

سويسرا

لؤلؤة الألب

SWISSRA

العدد السادس عشر .. مايو 2014 - مايو 2015



لوزان ترحب بكم في
أجمل مناطق سويسرا .

30 فندق ومنتجع
فاخر نوصي بزيارتها .

لوسيرن : منتجع
جميل ينصح بزيارته .

BRIGHTER IDEAS

IMEX is the inspirational hub of the meetings industry – a place to fire your imagination and discover more creative ways to book and motivate meetings. Every year, the show evolves to bring together new technology, new destinations and thousands upon thousands of brilliant ideas. It's a different show every time, so bring on **IMEX 2014!**

- **Endless inspiration** – everything from the latest that exhibitors have to offer, to compelling new research, fascinating seminars and the latest thinking from industry experts
- **Smart business** – save time by getting more business done face-to-face. Every year IMEX attracts new exhibitors and peers you'll want to meet
- **Enjoyable networking** – catch up with colleagues, chat with friends and meet valuable new contacts

20-22 MAY 2014

Find out more and register now:

CALL: +44 (0)1273 227311

WEB: imex-frankfurt.com/register



Your SPA in the sky

SPA

SAUDIA PRIVATE AVIATION
طيران السعودية الخاص

+966126862020

spa@spa.sa

www.spa.sa

أول الكلام



a.badour@gmail.com

أبو الوفا بدور

خواطر من وعن سويسرا !..!

يتمتع الناس في سويسرا بطريقة تفكير وإسلوب حياه قد يراه البعض غريباً ومثيراً للإهتمام، ومن قراءاتي واطلاعي على بعض أوجه الحياة في سويسرا، ومن موقعهم الشهير «سويس إنفو» شد إنتباهي بعض الأخبار والموضوعات الطريفة أو الغريبة على بعضنا، منها مثلاً أن منطقة في سويسرا سوف توفر للسائح قضاء ليلة في أنبوب خرساني، ويجب على السياح الذين يبحثون عن مكان للمبيت فقط في مكان غير مألوف، تجربة منتج لويكرباد السياحي في مقاطعة «الفاليه» حيث يمكنهم دفع مبلغ من المال مقابل النوم في أنابيب خرسانية. وهناك 3 أنابيب يبلغ قطر كل منها 2.5 متراً تم وضعها في منطقة مخصصة للتخييم، وتجهيزها بألواح خشبية توضع عليها حقائب النوم إلى جانب طاولة ومقعد. ومن المنتظر أن يتم تطوير المخيم بعد نجاح الفكرة. ويقول مسؤولي السياحة في لويكرباد إنه سيتم وضع أضواء كهربائية قريباً، وعموماً تكلف الإقامة لليلة الواحدة حوالي 50 فرنك سويسري للشخص الواحد.

من ناحية أخرى، وابتداء من أول يناير الماضي، أصبح من المفروض على جميع سائقي السيارات في سويسرا ترك مصابيح سياراتهم مضاءة باستمرار أي صباحاً ومساءً. شتاءً وصيفاً خصوصاً بعد أن أثبتت التجارب في بلدان أخرى في شمال وشرق أوروبا التأثير الإيجابي لهذه الممارسة على سلامة وأمان مستخدمي الطريق والمشاة وفي التقليل من حوادث السير عموماً، وبالطبع لم يتطرق هذا الأمر للسيارات التي لا تعمل «مصابيحها» أصلاً!

أما حزب الخضر فينوي اطلاق استفتاء شعبي العام القادم بهدف حظر استيراد أي مواد غذائية لا تحترم المعايير السويسرية خلال عملية انتاجها، وتعتبر هذه القوانين مجحفة من وجهة نظر عدد كبير من المنتجين الذين لا يهمهم سوى بيع أكبر كمية بأعلى سعر ودون النظر إلى مصلحة المستهلك. ومن المرجح أن يؤدي سن قانون بهذا الشأن إلى حظر اللحم الامريكي المعدل هرمونيا، أو بيض الدجاج الذي يتم إنتاجه في البطاريات، أو الموز المنتج في بلدان يخضع فيها العمال لظروف عمل شاقة ولا يحصلون إلا على أجور مزرية. ويسعى أصحاب المبادرة التي لم تطلق بعد من خلال هذه الخطوة إلى لفت أنظار المواطنين إلى المشكلات الكثيرة في العالم التي تحيط بإنتاج المواد الغذائية، في الوقت الذي سيحصل فيه المواطن السويسري على مواد غذائية عالية الجودة.

وتقول صحيفة «سونتاغ» الناطقة بالألمانية أن 10.4% من الشباب السويسريين المتراوحة اعمارهم بين 15 و24 سنة يعانون من البطالة، وهذا المعدل يتجاوز ما هو موجود في النمسا التي تصل فيها نسبة البطالة إلى 9.2% أو في ألمانيا التي تصل إلى 8.8%. وتقول إحدى الفتيات السويسريات البالغة من العمر 16 عاماً: «أكملت التعليم الإعدادي، الصيف الماضي، وبحثت عن مكان للقيام بتدريب مهني، فلم أجد مكاناً. وهذا هو الحال في سويسرا، واحدة من أقوى الإقتصاديات في أوروبا، والطريف أن نسبة كبيرة من العمال الذين شاركوا في بناء نفق الغوتهارد السويسري الشهير الذي يربط بين شمال أوروبا وجنوبها ويعتبر أكبر نفق جبلي في العالم كانوا من العمال الأجانب. ويبدو أن هذا هو حال العالم كله، فأهل البلد يفضلون أن يكونوا عاطلين بلا عمل على أن يقوموا ببعض الأعمال المرهقة مثل رصف الطرق أو شق الأنفاق ويفضلوا أن يقوم العمال الأجانب عنهم بهذه الأعمال، ويستوي في ذلك الفرد الأوروبي مع الفرد العربي.



Cairo office: 13 Abdalla Tahr st.
Nasr City - Cairo, Egypt.
Tel. +20222743513

E-mail: swissra2001@bluewin.ch

Images inside: Copyright by
Switzerland tourism by line
www.swiss-image.ch

Thanks to Swiss Tourism, Swiss info and other
Tourism offices for their kind cooperation.

الناشر

إيمان شعبان

رئيس التحرير

أبو الوفا بدور

E-mail: a.badour@gmail.com

تصدر عن:

شركة ترافل وورلد للإصدارات السياحية - إنجلترا

سويسرا

لؤلؤة الألب

العدد السادس عشر مايو 2014 - مايو 2015
مجلة سياحية سنوية تصدر باللغة العربية للتعريف
بإمكانيات سويسرا السياحية.

سويسرا 5



BEST OF SWITZERLAND

RECOMMENDED BY GÜBELIN



Breguet
Depuis 1775

Glashütte
ORIGINAL

OMEGA

TAG Heuer

PARMIGIANI
FLEURIER

IWC
SCHAFFHAUSEN

MONT
BLANC

LONGINES

JAEGER-LECOULTRE

ZENITH
SWISS WATCH MANUFACTURE
SINCE 1865

CORUM
LA CHAUX-DE-FONDS · SUISSE

TISSOT



GÜBELIN

Rue du Rhône Place du Molard Genève



36

14

توفر منطقة بحيرة لوسيرن مع مدينة لوسيرن ذات الشهرة العالمية وضاف البحيرة والقرى الألبية الساحرة تنوعًا هائلًا من تجارب قضاء العطلات، فهي تعتبر وكأنها سويسرا مصغرة. تُعد الطليعية جزءًا من المدينة خاصة مع مركز لوسيرن الحديث للثقافة والمؤتمرات. ندعوكم للاستمتاع بنزهات رائعة لن تُنسى على ضفاف البحيرة أو على الجبال أو في المدينة الساحرة التي توفر خيارات هائلة لتسوق ممتع.

لوزان هي مدينة لكل الفصول، تحبها صيفًا وشتاءً، وهي الأصغر بين الأربع مدن السويسرية الكبرى ومن مزاياها سهولة الوصول إليها من أي مكان فهي لا تبعد غير 40 دقيقة من مطار جينيف الدولي. وتتمتع لوزان عاصمة مقاطعة «فود» ببيئة سياسية مستقرة وجو آمن يشيد بهما جميع الزائرين. وتقع لوزان بالقرب من العديد من المقاصد السياحية الرئيسية الشهيرة. لا تفوتك زيارتها.



60

42

الحماية، كبح آثار التقدم في العمر، التفتيح، الحفاظ على شباب البشرة، التنظيف، أيًا ما كانت أولوياتك الخاصة بالعباية بيشترك، فإن الماركة السويسرية الممتازة «فينوديرم» توفر 5 مجموعات متكاملة من المنتجات خاصة بالحماية ومكافحة الشيخوخة والتبييض والأساس والتنظيف، صيغت لتفي باحتياجاتك الخاصة. وبينما تعتمد جميعها على القوي المضادة للأكسدة التي لا تُبارى لخاصة بذور العنب السويسري، فإن كلا منها يعتمد أيضًا على مكونات داعمة أخرى لتحقيق الحلول المرجوة.

تعتبر متاجر مجموعة بوشيرير، التي أسست عام 1888 بواسطة عائلة «بوشيرير»، إحدى أشهر متاجر التجزئة التقليدية للساعات والمجوهرات في أوروبا؛ وتجذب متاجر الشركة الزبائن من جميع دول العالم بإبداعاتها من المجوهرات وتشكيلاتها الواسعة من أفخر ماركات الساعات ومن بينها أكبر تشكيلة لساعات الرولكس يمكن أن تجدها في أي مكان آخر. ومن بين تخصصاتها، خطوط مجوهرات بوشيرير مع إبداعات أخرى حصرية من ورشها الخاصة؛ وتبرز هذه الإبداعات بشكل خاص ماسات بألوان طبيعية نادرة وأحجار كريمة ذات ألوان فريدة واللؤلؤ الأكثر طلبًا المستولدة صناعيًا في تاهيتي.



110

64

سمك الفرخ المقلي مع السفرجل والبطاطس الزرقاء من إبداعات الشيف جريجور تيسيرمان كبير طهاة فندق بيل فيو بالاس في العاصمة بيرن. شاهد الوصفة كاملة علي صفحاتنا ولا تحاول أن تقلدها.

فندق «ألبينا شتاد» الذي افتتح في ديسمبر 2012 هو أول فندق 5 نجوم جديد يتم إنشاؤه منذ 100 عام في منتجع شتاد الشهير في قلب سويسرا، ويقع الفندق على مساحة 5 أفدنة في وسط منتجع شتاد، ويعتبر هذا الفندق هو الترجمة العصرية لفن العمارة السويسرية التقليدية باستخدامه المواد المحلية والأسلوب الألبى الأصيل.

دعوة لحضور أشهر 8 احتفالات ومهرجانات في سويسرا.



ويستمر خلال شهر يونيو. وفي فصل الخريف تُعاد الأبقار إلى الأراضي المنخفضة مرة أخرى وتُسمى هذه الرحلة «ديسألب»، وخلال هذا الوقت يتم أيضًا تنظيم عدد كبير من الفعاليات. وتُزين ملكة كل مرعى لهذه المناسبة بالزينة الملائمة. وقام الناس باستغلال الروح التنافسية الفريدة لدى سلالة «هيرينز» وذلك بتنظيم فعاليات مصارعة رياضية، وبدأت هذه الأحداث الرياضية تقام في «فاليه» منذ 1922. ومن أجل ضمان نزاهة المسابقات يتم تقسيم الأبقار إلى 5 فئات في العادة. ويبدأ يوم المسابقات بمباريات الإقصاء، حيث تُقسم الأبقار إلى مجموعات وتتأهل البقرة الفائزة من كل مجموعة إلى النهائيات التي تتصارع خلالها الأبقار الفائزة حتى تفوز واحدة على الجميع في فئتها وتصبح الملكة.

ويُسمح فقط للأشخاص المصرح لهم بدخول حلبة المصارعة، وهؤلاء هم الحكام ومهمتهم أن يضمنوا سير المنافسات بنزاهة. وفي نهاية اليوم تعود ملكات الفئات من 1 إلى 4 إلى حلبة المصارعة مرة أخرى لخوض منافسات النهائي الكبير، حيث تُتوج البقرة التي تتغلب على جميع منافساتها ملكة للمقاطعة. وتجذب المسابقات الكثيرة التي تُقام في «فاليه» الكثير من المشاهدين حيث يشاهد هذه المسابقات إجمالي 50 ألف فرد بينما يشهد نهائي المقاطعات حوالي 10 آلاف فرد.



عندما تتصارع الأبقار..!

مقاطعة «فاليه» السويسرية هي موطن سلالة فريدة من الأبقار تسمى «هيرينز»، تتميز وتمتع بالقوة والنشاط ولديها خاصية فريدة وهي التصارع فيما بينهم لتأسيس ترتيب القيادة وسط القطيع. ويتم هذا التصارع بشكل طبيعي بالكامل عندما يخرجون إلى المراعي في الربيع، فعندما تؤخذ الأبقار إلى المراعي الألبية المرتفعة تبدأ في مواجهة بعضها البعض وتتشابك قرونها في صراع مستمر حتى تحصل إحداها على السيادة على كامل القطيع. وهذه المصارعات فقط بين إناث القطيع ويتخلف عنها جروح سطحية، إلا نادرًا.

فمن المعروف أنه في نهاية فصل الربيع تؤخذ الأبقار إلى المراعي المرتفعة، وفي اليوم الأول يُقام موكب «إنألب» التقليدي في أعالي الجبال، حيث تتجمع الأبقار من مختلف القطعان مع بعضها، وهكذا تبدأ المصارعات القوية فيما بينها. وتعتبر أيام «إنألب» من الأحداث الهامة على قائمة عشاق مصارعة الأبقار وكذلك الحال بالنسبة لژانري «فاليه»، حيث يتم تنظيم مهرجان ألبى تقليدي بالتزامن مع رحلة «إنألب»، ويُقام بنهاية مايو



سباقات الخيول - سان موريتز
9/16/23 Feb. 2014

كأس العالم للتزلح على الجليد - فينيجن
17-19 Jan. 2014



مهرجان لوسيرن للموسيقى - لوسيرن
5-13 April 2014

بطولة أوميغا الأوروبية - كران مونتانا
4-7 Sept. 2014



المعرض الدولي للفنون - بازل
19-22 June 2014

مهرجان موسيقى الجاز - مونترو
4-19 July 2014



مهرجان الأفلام الدولي - لوكارنو
6-16 August 2014

مهرجان المسابقات الدولية - زيوريخ
28 August 2014



سويسرا تحتفل بمرور مائة عام على افتتاح أول محمية طبيعية في جبال الألب



تحتفل سويسرا هذا العام بذكرى مرور مائة عام على إنشاء أول حديقة وطنية (محمية طبيعية) بها، ففي يوم ٢٥ مارس من عام ١٩١٤ توجه عضو البرلمان السويسري فالتر بيسيير بسؤال لزملائه من أعضاء البرلمان قال فيه «هل نرغب بحق في إيجاد ملاذ آمن للحيوانات والنباتات لا يكون فيه للإنسان أي تأثير عليهم، بمعنى آخر فضاء لا يسمع فيه صدى فأس أو إطلاق نار، وحتى الحيوانات الأليفة تمنع من الرعي فيه». وكان رد الأعضاء إيجابياً وهكذا بدأت أولى خطوات إنشاء أول حديقة وطنية في سويسرا، والتي تم افتتاحها بعد عدة أشهر وبالتحديد في الأول من أغسطس عام ١٩١٤ وهو اليوم الموافق للعيد الوطني السويسري.

وتبلغ مساحة الحديقة ١٧٤ كيلومتراً مربعاً وتقع في منطقة «إنجادين» في مقاطعة أو كانتون «جراوبوندين» شرق سويسرا وتضم مجموعة كبيرة من الأشجار والنباتات النادرة والحيوانات والطيور التي تعيش بحرية وبدون تدخل الإنسان أو التعرض لتأثيرات البشر منذ أكثر من مائة عام، وقد تحولت الحديقة منذ أول يوم افتتاحها إلى أكبر مختبر علمي في سويسرا خاصة في البحوث طويلة الأجل والتي تساهم في فهم تطور العمليات الطبيعية، وقد ساعد على ذلك أن كل مؤسسي الحديقة كانوا من علماء الطبيعة.

ومنذ مائة عام، تحولت الحديقة الوطنية السويسرية إلى موقع مُميّز يتيح للباحثين والعلماء إمكانية ملاحظة ومراقبة الطبيعة وهي تتطور باستقلالية تامة، وقد أصبحت الحديقة الآن أحد مواقع التراث الإنساني الذي تحافظ عليه منظمة اليونسكو وجزء هام ومميز من شبكة المنظمة العالمية «لمحميات المحيط الحيوي» حول العالم. واحتفالاً بالذكرى المئوية لافتتاح الحديقة الوطنية السويسرية، أصدر مسؤولوها كتاباً يحمل عنوان «أطلس الحديقة الوطنية السويسرية - السنوات المائة الأولى».

أما بالنسبة لزوار وضيوف الحديقة فالأمر يعني خطر تجاوز المسارات المخصصة للمشاة، أو تناول شيء من الحديقة، أو رمي شيء فيها، كما لا يسمح بمرافقة الكلاب، حتى وإن كانت مربوطة بسلسلة، أو بإشعال النار، أو السباحة، أو التخييم، أو إزعاج الحيوانات أو النباتات، أو إجراء أية تغييرات على الطبيعة. ويمكن لحراس الحديقة فرض غرامات على المتجاوزين.

وكان من المفترض أن يكون افتتاح أول حديقة وطنية في سويسرا متبوعاً بحدائق مُماثلة أخرى، ولكن هذه المشاريع لم تَرَ النور. «مع الحرب العالمية الأولى وفترة ما بين الحربين، انخفض الاهتمام بشأن حماية الطبيعة، الذي كان يحظى بالأولوية» وهكذا أصبحت أول حديقة وطنية سويسرية هي الوحيدة من نوعها ولكنهم يفكرون الآن في إنشاء حديقة أخرى في مقاطعة «تشيونو» في جنوب البلاد ومن المنظر أن تفتتح العام القادم.



طهارة سويسرا بعد ٢٠ عاماً...

تحقيقاً للمقولة الشهيرة بأن «التعليم في الصغر مثل النقش على الحجر» أي لا يمكن محوه مرور الوقت، قررت إدارة فندق جراند هوتيل بارك في منتجع جشتاد الشهير في سويسرا أن تعلم ضيوفها الصغار أسرار المطبخ السويسري، وبالفعل قام كبير طهارة الفندق بعمل برنامج تدريبي خاص للمتدربين الصغار يضم مجموعة من الأطباق البسيطة خاصة بعض أطباق العجائن التي يحبها الأطفال.

وقد لاقى هذه الفكرة إقبالاً كبيراً من زوار الفندق وضيوفه وحرص عدد كبير منهم على إرسال أطفالهم لمطبخ الفندق والإشتراك في البرنامج، ويقول كبير الطهارة أن الأطفال الصغار يحبون التواجد في المطبخ مع أمهاتهم ويحبون مشاركتها في صنع الطعام، وهذا ما لاحظناه مع الأطفال المشاركين في البرنامج.

أما إحدى أمهات الأطفال فتقول أنها سعيدة جداً بمثل هذا البرنامج خاصة بعد أن فازت طفلتها بجائزة جميلة في نهاية البرنامج وبشهادة تقدير تفيد بمرورها بنجاح باهر في أول دروس حياتها العملية في المطبخ.

أما إدارة الفندق فسعيدة أيضاً لنجاح البرنامج بعد أن حرص عدد كبير من الضيوف على الإقامة في الفندق فقط للسماح لأطفالهم بالإشتراك في برنامج الطهي.





المشروم أو عش الغراب السويسري ألف نوع ونوع لا يعرفه إلا الخبراء.

الإشاعات، على الفطريات الصالحة للأكل مثل فطر الإنائية (Chanterelles) المعروف بلونه الذهبي وحروفه المتعرجة وصغر حجمه أو فطر البوليطوس (Bolets) الذي يصلح للطهي مع اللحوم الحمراء، أو على الفطريات السامة أو الخطرة مثل الأمانيت الطائر التي تسبب ألم شديد للإنسان وخطورة شديدة على حياته. و في سويسرا تم تسجيل وجود آلاف من أنواع الفطر ويقول العلماء أن هناك حوالي 5500 صنف من الفطر يتواجدون حول العالم ويظهر منها حوالي 2000 إلى 3000 صنف مُجددا كل عام، ما احتار معه العلماء وأوجد ضرورة متابعة دراسة دورات حياة الفطر وتسجيل الأنواع الجديدة ودرجة خطورتها أو سلامتها للإنسان، وكعادة السويسريين يتم التسجيل بمهارة وعناية ودقة كاملة بحيث تعتبر مرجعاً علمياً للمهتمين بالفطر في جميع أنحاء العالم، سواء للخبراء الدارسين أو للهواة. ويقول أحد خبراء الفطر إنه يعتبر نفسه خبير محنك في هذه الكائنات الحية، ولديه خبرة طويلة في جنبها وفحصها، وقد ألف العديد من الكتب حولها، وهو يخصص معظم وقت فراغه لهذه الهواية بحيث يبحث عن الفطريات ويجنيها ويحدد نوعيتها، كما يختبر طهيها لإستمتاع بنكهاتها. وفي حوزته العديد من صور الفطريات التي التقطها بنفسه. وقد قام هذا الخبير بتأليف دليل جديد يحمل عنوان «Pilzfürher Schweiz» (أو دليل الفطر في سويسرا)، يُقدم فيه ويعرض لـ 150 نوعاً من الفطريات الأكثر شيوعاً في سويسرا، الصالحة للأكل، والسامة، وأنواع شبيهة سامة، والفطريات المحمية، كما يخصص الدليل جزءاً للفطريات الزراعية، كبديل لنظيراتها البرية.

أحتار الناس فيه، فلا هو نبات ولا حيوان. إنه الفطر أو «المشروم» أو عش الغراب كما يطلقون عليه من بلد لآخر. والفطر في سويسرا له وضع خاص، فهم يحبون جمعه في أوقات معينة لا يعرفها إلا الهواة والخبراء، وهم أيضاً يعشقون أكله كثيراً وهو مكون أساسي في عدد كبير من الأطباق السويسرية الشهية جداً ومن الصعب أن تجد قائمة طعام في أحد المطاعم السويسرية خالية من بعض أطباق المشروم أو «الشامبينيوم». وقد أصبح التنزه من أجل جمع الفطر من الهوايات الشائعة جداً في سويسرا هذه الأيام، إذ أن الكثير من الناس بدلاً من السفر خارج سويسرا لقضاء عطلاتهم أصبحوا يفضلون قضاء عطلة الخريف في الحقول والغابات والمروج يبحثون عن الفطر في أماكن يعرفونها تحت الأشجار أو بين الصخور أو حتى على سفوح الجبال وأسفل الوديان. ويقول ماركوس فلوك أحد خبراء جمع الفطريات إنه افتتحت منذ نعومة أظافره بهذه النباتات أو الحيوانات الدقيقة، أو بمعنى آخر هذه المعجزات الطبيعية الصغيرة، التي لا تُعد ولا تحصى. ويؤكد أن ليس كل فطر يصلح للأكل، فبعضه شديد الخطورة والسمية بالرغم من شكله الجميل وألوانه المغرية، وعدد كبير من الناس يتعرفون، على الأقل عن طريق

لوزان ترحب بكم. مدينة لكل الفصول.





يشتهر موقع لوزان بأنه يحتوي على أجمل المشاهد الطبيعية في العالم بحيث يقول البعض إنها «مدينة تعيش في الريف»، فهي تطل على بحيرة جينيف، التي تعتبر أكبر بحيرة طبيعية في غرب أوروبا، وتحيط بها مزارع العنب وأشجار التوتوب ومناطق ريفية غاية في الجمال، ولذلك فلا عجب أن تصنف بين أكثر المدن خضرة في أوروبا.

من الممتع الإقامة في مثل هذه المدينة الصغيرة التي برغم أنها تعطي الإحساس بأنها مدينة كبيرة إلا أنها تظل إنسانية ومرحبة بكل حرارة، فهنا تأخذ السياحة في المناطق الحضرية طابع دافئ الضيافة للجميع، للأطفال والكبار والشباب ورجال الأعمال وعشاق الثقافة والرياضيين، وذلك على خلفية الجمال الطبيعي والمعماري جنباً إلى جنب مع حيوية القطاع الثالث: المصارف والتأمين والشركات العالمية والشركات الكبرى والكليات المهنية.

وفوق كل ذلك توجد مجموعة كبيرة من الفنادق المتميزة تزيد عن 60 مؤسسة فندقية تتراوح بين فئات نجمة و5 نجوم وتوفر أكثر من 5000 سرير. ومن بيوت الشباب إلى الفنادق الفاخرة مروراً بالنزل الريفية والمؤسسات عالية التقنية وفنادق البوتيك، يمكن للوزان ومنطقتها أن تستضيفكم تحت أفضل الظروف الممكنة، حيث أن المدينة تفخر بتقاليد عريقة في عالم الضيافة، فأول فنادقها يعود إلى 1775.

لوزان هي الأصغر بين الأربع مدن السويسرية الكبرى ومن مزاياها سهولة الوصول إليها من أي مكان فهي لا تبعد غير 40 دقيقة من مطار جينيف الدولي. وتتمتع لوزان عاصمة مقاطعة «فود» ببيئة سياسية مستقرة وجو آمن يشيد بهما جميع الزائرين. وتقع لوزان بالقرب من العديد من المقاصد السياحية الرئيسية الشهيرة مثل «مونتر» وقلعة «شيون» وزيرمات وجبال الماترهورن وجبال يونجفراو ومدينة لوسيرن والمدينة الأثرية «جروبير» والنهر المتجمد «جلاسير دو ديابليريتس» ومنطقة ألب «فود» والمنتجع الفرنسي الكبير «شامونيز».



صورة لوزان الفتية أسهمت بشكل كبير في سمعتها المتنامية كمدينة للتعليم.

ويمكن هنا للزائرين، الذين يعتبرون شاهدين حقيقيين على التاريخ الثري ومعالم الثقافة الحديثة بجميع أشكالها، أن يختاروا من بين حوالي 20 متحفًا تغطي التاريخ والعلوم والفنون الجميلة والفنون المعاصرة والتصوير و«سويس سينماتيك» والمتحف الأولمبي وهو الوحيد من نوعه في العالم من تقاليد العاصمة الأولمبية، وكان تم افتتاحه عام 1993 وهو يمثل عرضًا استثنائيًا للحركة الأولمبية، ويعتبر المتحف الأولمبي نقطة الجذب الثقافية الأولى في المدينة وربع أشهر المتاحف في سويسرا، فهو يجتذب أكثر من 200 ألف زائر في العام. وقد خضع المتحف لعملية تجديد وتحديث شاملة استغرقت حوالي سنتين وأعيد افتتاحه في ديسمبر 2013.

وحظيت لوزان بلقب العاصمة الأولمبية عام 1994، بينما كانت منذ عام 1915 مقرًا للمركز الرئيسي للجنة الأولمبية الدولية وللعديد من المؤسسات المتصلة بالحركة الأولمبية، وكذلك لحوالي 55 منظمة واتحادًا رياضيًا عالميًا مما جعل لوزان تحصل على لقب العاصمة الإدارية للرياضة العالمية. وبالإضافة إلى ذلك هناك حوالي 300 جمعية ونادٍ تستخدم لوزان مركزًا رئيسيًا

«سنتر» الفريد من نوعه في أوروبا ويسع لحوالي 3000 فرد ويتكون من قاعة حضور بها 2200 كرسي وبالكوني بها 880 كرسياً و15 غرفة اجتماعات قابلة للتعديل (الدمج والتقسيم) في الحديقة ذات الإطلالة المميزة على البحيرة، وبعد افتتاح هذا المعهد سوف يعتبر أحد علامات مدينة لوزان العلمية والثقافية.

ولهواة التسوق ومتعة الشراء فإن المدينة توفر العديد من منافذ البيع لكل شيء بما يسمح للزائرين بالتسوق الممتع سيرًا على الأقدام. هناك مثلًا محلات الساعات السويسرية والأجنبية ومحلات الملابس والإكسسوارات من أرقى بيوت الأزياء ومحلات العطور الراقية ومحلات الشوكولاته اللذيذة ومحلات المعدات الرياضية ومحلات متخصصة في المرئيات والسمعيات وبوتيكات أنيقة تعرض المنتجات الفاخرة، وتضمن لكم كل هذه المحلات أن تعودوا إلى بلادكم محملين بتذكارات وهدايا بدعة وفريدة، ذلك بالإضافة لمجموعة متميزة من مراكز التسوق الكبيرة التي تضم مجموعات كبيرة ومتنوعة من أفخر المعروضات.

كما تتمتع لوزان أيضًا بسمعة جيدة في مجال الرعاية الصحية، بدأت هذه السمعة منذ 3 قرون حينما قام الدكتور «تيسو» الشهير برعاية مرضى أتوا إلى المدينة من شتى البقاع، ومنذ ذلك الوقت تكونت العديد من التقاليد الطبية وازدهرت حتى وقتنا هذا، حيث تحتضن المدينة الآن مركز الجامعة الطبي (يونيفيرسيتي هوسبيتال سينتر) والعديد من المستشفيات الخاصة وخدمات طبية تحت الطلب وعددًا كبيرًا من العيادات المتخصصة. وتتميز المستشفيات





شاطئ وحمام «بيليريف» المذهل والأماكن الهادئة المناسبة للاسترخاء وكذلك شاطئ فيدي الرملي، النقطة الساخنة على ضفاف بحيرة جنيف في فصل الصيف. إضافة إلى ذلك هناك حوالي 10 حمامات سباحة داخلية وخارجية في منطقة لوزان والحديقة المائية «أكوا سبلاش» في «رينين» التي تحتوي على حمامات سباحة دافئة ومنصات تزلج ومنصات غوص (القفز إلى الماء) والكثير غير ذلك. وهناك العديد من المتاحف والترفيهية والثقافية الرائعة مثل زيارة مزارع العنب في «لافوس» وقلعتي «شيون» و«جرويير» وقرى القرون الوسطى، أو رحلة على متن سفينة من طراز الزمن الجميل أو على متن قطار «جولدن باس» البانورامي البديع، أو الاستمتاع برحلة من رحلات اليوم الواحد على متن قطار الشوكولاته والتي تتضمن زيارة إلى مصنع نسليه للشوكولاته، أو الاستمتاع بالمراكز الترفيهية المتنوعة مثل «لابيرينس أدفينشر» وهي أكبر حدائق المتاحف في العالم أو مسرح «سويس ستيم بارك» المخصص بالكامل للسكك الحديدية في شكل مضغ، أو التنزه سيراً على الأقدام بين جنبات جبال الألب أو رحلات إلى مناجم الملح أو البحيرات الجوفية (تحت سطح الأرض) أو الصعود إلى قمم الجبال المحيطة، وكل ذلك ليس إلا بعضاً من المناطق السياحية العديدة التي يمكن الوصول إليها بكل سهولة في لوزان ومحيطها.



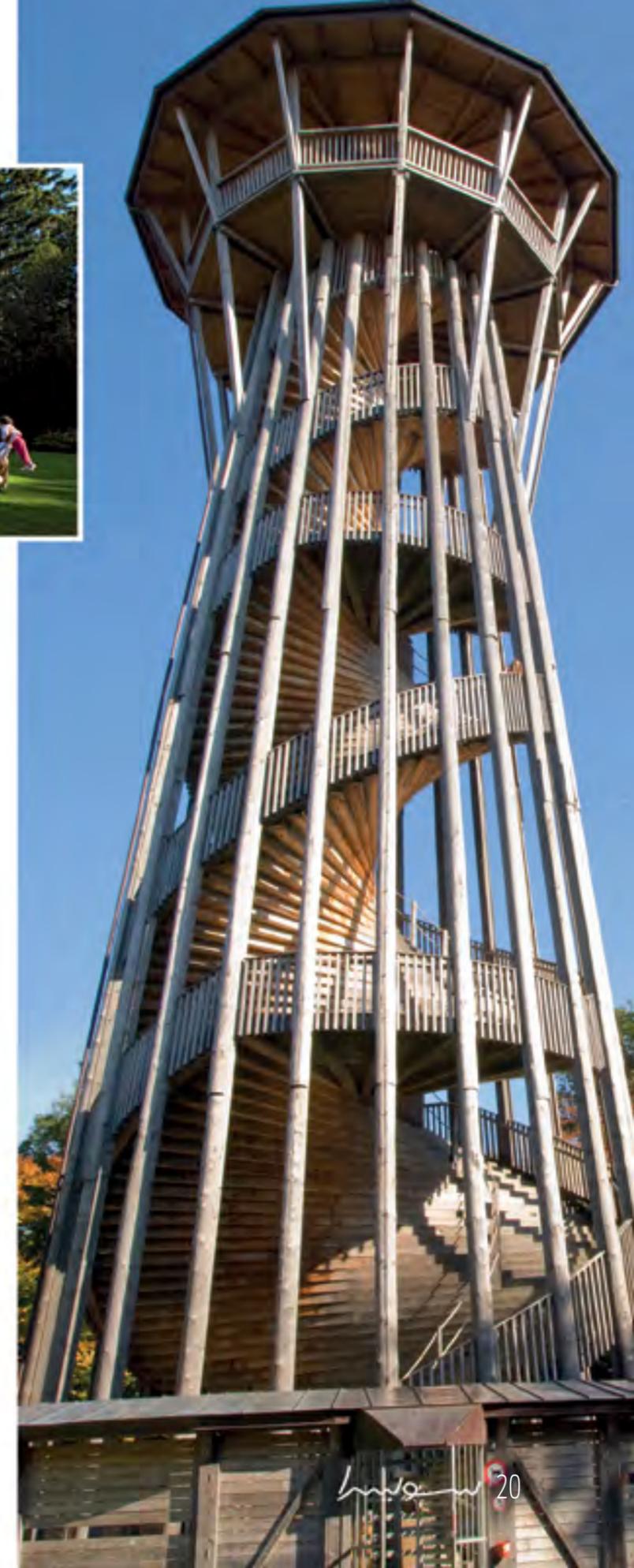
MyLausanne on social networks:
www.linkedin.com/company/lausanne-tourisme-&-convention-bureau
www.facebook.com/MyLausanne
www.twitter.com/MyLausanne
www.youtube.com/lausanne-tourisme
<http://pinterest.com/MyLausanne>
www.tripadvisor.com/Lausanne

Lausanne
OLYMPIC CAPITAL

Quality.
Our Passion.



والعيادات هنا باستخدامها لأحدث التكنولوجيا الطبية بما يضمن حصول المرضى من جميع أنحاء العالم على أعلى مستويات الترحاب والراحة والخدمة المتوقعة من أرقى المستشفيات في وقتنا هذا، ولا شك في أن هذه الرعاية الصحية المتميزة كانت وراء شهرة مدينة لوزان الطبية والعلاجية في العالم. ولا يقتصر الأمر على المستشفيات أو العيادات الطبية، بل تحتوي فنادق المدينة من فئة 5 نجوم أيضاً على مجموعة من المنتجعات الصحية عالية المستوى، والتي تعتبر عن حق معابد للصحة والعافية والرفاهية في أماكن متميزة توفر الفخامة والراحة الفائقة وتقدم العديد من البرامج المتطورة للعناية بالصحة والجمال. والتحرك داخل لوزان في غاية السهولة، فبطاقة لوزان للمواصلات تسمح للضيوف المقيمين في المدينة ويدفعون ضريبة السياحة بالاستخدام المجاني لشبكة المواصلات العامة بالمدينة بكل حرية وبدون قيود (الباص والقطار والمتر)، ويصدر هذه البطاقة الفندق للضيوف لدى نزوله في الفندق وتسرى لنفس مدة حجزه بالفندق مما في ذلك مواعيد الوصول والمغادرة. ومن بين المواقع السياحية العديدة في لوزان، سيستمتع الأطفال خاصة بمشاهدة قفص الطيور الكبير في حديقة «مون ريبوز» وحظيرة لوزان المسيجة (تحتوي على العديد من الحيوانات والنباتات في بيئتها الطبيعية) والحديقة النباتية وحديقة سوافابيلين للحيوانات وقطار فيدي المصغر ووادي الشباب (لا فاليه دو لا جيونس) والعديد من المتاحف الموجودة في المنطقة المحلية، كما توفر المدينة الآن 100 منطقة عامة للألعاب والأنشطة الترفيهية. ولا بد هنا من ذكر بحيرة جنيف ذات الشخصية الفريدة والأشهر في أوروبا والتي بفضلها تدين مدينة لوزان ومنطقة أوشي خاصة بشواطئها البهيجة حيث يستمتع أهل المدينة وزوارها بأجمل المشاهد. وسوف تجد العائلات التي تزور المدينة طيقاً كبير التنوع من الأنشطة بما فيها الرحلات البحرية على متن السفن البخارية الكبيرة التابعة لشركة بحيرة جنيف البحرية ونزهات على قوارب «أكواريل» التي تعمل بالطاقة الشمسية وقوارب البيدالو والطائرات الشراعية، بالإضافة إلى إمكانية استئجار القوارب، إلى جانب جميع المتاح البحرية التي يمكن أن تخطر على بالكم. وتعتبر ضفاف البحيرة الممتدة لمسافة 4 كيلومترات وخاصة





مدرسة بريلا نتمونت الدولية في لوزان...

10 و 11 لاختبارات «آي جي سي إس إي» وفي السنة 12 لاختبارات «إيه إس» وفي السنة 13 لاختبارات «إيه تو» «إيه إس» + «إيه تو» = المستوى «إيه». وفي تعليقه على التغييرات التي طرأت على «بريلانتمونت» يقول ناظر المدرسة السيد «فيليب باش»: «ستظل مدرستنا دائماً تركز على مفهوم العائلة مع تأكيد على الفصول قليلة عدد الطلبة وبرامج التعليم الشخصية التي تسمح للأطفال بتنمية قدراتهم. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت: www.brillantmont.ch

أنشئت المدرسة عام 1882 في لوزان وتسع مائة طالب داخلي وستين طالب خارجي بين سن الحادية عشرة والثامنة عشرة. وتوفر المدرسة منذ نشأتها جواً أسرياً دافئاً مع التركيز دائماً على تطوير بنيتها التحتية. وقد توسعت المدرسة في برامجها الدراسية الأمريكية والبريطانية لتشمل تلاميذ الصف السابع الأمريكي والسنة السابعة البريطانية من سن الحادية عشرة وما فوقها، وتفخر المدرسة بصغر عدد الطلبة في فصولها حيث لا يزيد عن 12 طالباً في الفصل، كما تفخر بأسلوبها التعليمي الشخصي الذي يتطلب اقتراب المدرس من تلاميذه والاهتمام بهم بشكل شخصي.

ويُعد البرنامج الأمريكي الطلبة للكليات والجامعات الأمريكية ويزودهم بالدروس المؤهلة لاختبارات «بسات» و«سات» و«توفيل» و«إيلتس». أما البرنامج البريطاني فيُعد الطلبة لشهادة التعليم الدولية كامبريدج، التي تؤهلهم لدخول جميع الجامعات في العالم، حيث يتم إعداد الطلبة في السنتين



BRILLANTMONT
International School



فندق رويال سافوي: إفتتاح قريب يمزج ماضي جميل مع حاضر أجمل.

فندق «رويال سافوي» الأسطوري يكتب فصلاً جديداً في تاريخ الضيافة في لوزان بحلول يونيو عام 2015 سيوفر فندق رويال سافوي الجديد، الذي يقع في قلب المنطقة السكنية في «أوشي» قريباً من البحيرة ومنطقة التسوق في لوزان، 196 غرفة وجناحاً مصممة تصميمياً عصرياً أنيقاً، مع خدمات راقية مثل اللوبي بار وقاعة السيجار وغيرها.

يضمن الفندق لكم تجربة خدمة شخصية أصيلة شديدة الخصوصية، إضافة إلى توظيفه لشيف متميز، ويقدم الفندق أيضاً شرفة كبيرة، وخدمة غرف على مدار الأربع وعشرين ساعة. وبينما يتكون الجزء التاريخي من الفندق من 101 غرفة وجناح سيوفر الجناح الجنوبي الجديد 95 غرفة بما فيها طابق البنتهاوس الخاص، وسيضمن المبنى الجديد أيضاً المنتجع الصحي الجديد على مساحة 1500 متر مربع الذي يحتوي على حمامي سباحة داخلي وخارجي وغرف المعالجة ومناطق خاصة للعناية بالصحة والجمال وجيم مجهز بأحدث المعدات والأجهزة. وإجمالاً يوفر الفندق 37 جناحاً كبيراً وصغيراً تتمتع بخدمات وتسهيلات حضرية، كما تمتد منطقة إقامة الحفلات والمؤتمرات على مساحة 1200 متر مربع.

أما المشهد من شرفة السطح في الطابق السابع من المبنى التاريخي في غاية الروعة ويوفر للضيوف مشهداً بانورامياً بدوران 360 درجة على بحيرة جينيف والمدينة وجبال الألب، كما ستكون الحديقة الكبيرة الرائعة المكان الأمثل للاستمتاع بالهدوء، حيث جال في مروجها العديد من الشخصيات الشهيرة والعالمية والعديد من الأسماء اللامعة الموجودة في سجل الضيوف.

Hotel Royal Savoy
Avenue d'Ouchy 40 1006 Lausanne, Switzerland
Tel: +41 21 614 88 88 Fax: +41 21 614 88 78
www.royalsavoy.ch info@royalsavoy.ch
www.buergerstock-selection.ch





Hotel Angleterre & Residence
Place du Port 17- 19 1000 Lausanne 6, Switzerland
Tel: +41 21 613 33 33 Fax: +41 21 613 33 34
info@brp.ch www.angleterre-residence.ch

فندق أنجلترية لوزان وإطلالة رائعة على البحيرة

أما فندق وريزدنت Hotel Angleterre & Residence فيتميز بجو من الجمال والروعة ويقدم خدماته في عالم متميز يجمع بين الروح الحديثة والكلاسيكية، و له موقع ممتاز في الجزء السكني من لوزان مباشرة على ضفاف بحيرة جنيف وبالتحديد في منطقة أوشي الشهيرة وملصق لفندق بوريفاج بالاس، على بعد 5 دقائق من مركز التسوق لوزان و40 دقيقة فقط من مطار جنيف.

ويضم الفندق ستة مبان يعود تاريخها إلى القرنين 18، 19 عشر والتي تم تجديدها مؤخراً، والتصميم الحديث داخل الجدران الغنية تاريخياً خلق للفندق بيئة مميزة جمعت بين الحداثة والأصالة وجعلت له مذاق خاص يبحث عنه زبائنه. وبالفندق 75 غرفة وجناح تتميز كلها بالفخامة والأبهة وبها كل وسائل الإتصال والترفيه الحديثة بالإضافة إلى مبني بار وخرزنة وتكييف للهواء.

كما يتميز الفندق بشرفة كبيرة تسمى L'Accademia وبها مطعم إيطالي له منظر رائع على البحيرة وجبال الألب به قائمة طعام إيطالية، ولهواة الأكلات الخفيفة يوجد بالفندق مطعم يسمى لو بيسترو يفتح أبوابه طوال اليوم ويضم عشرون مقعداً فقط، أما المقبلات والمشهيات فلها مكان خاص يسمى لا فوت وبه قائمة مميزة من المقبلات والمشروبات. ويمكن إقامة الحفلات صغيرة العدد أو المؤتمرات حيث تتوفر به مجموعة من صالات الاجتماعات المجهزة بالأجهزة الحديثة.

وبالفندق أيضاً حمام سباحة خارجي ولكن مياهه دافئة ويقع وسط حديقة خضراء جميلة وله إطلالة رائعة على البحيرة كما يمكن استعمال النادي الصحي لفندق بوريفاج بالاس بتعريف رمزية (25 فرنك سويسري).



بوريفاج بالاس لوزان القصر الذي يملك كل شيء

فندق بوريفاج بالاس يقع على ضفاف بحيرة جنيف، وعلى بعد 5 دقائق من مراكز التسوق بالمدينة ويصل عمر الفندق لـ 150 سنة وتحيط به حديقة خاصة ويضم 134 غرفة و34 جناح كل منها له ديكوراته الخاصة ولكل أجنحة الفندق شخصية متميزة، ويمكن أن يضم جناح غرفة أو غرفتين نوم أو حتى ثلاثة مع مطبخ، بالإضافة لمجموعة من وسائل الراحة الاستثنائية لأجنحة العملاء من كبار الشخصيات الهامة. ويقدم الفندق خدمة متميزة في مجال الأغذية والمشروبات في مطعمه الشهير «آن صوفي» والحائز على نجمتي ميشلان، ومقهى «بوريفاج» الشهير، ومطعم السوشي المعروف «مياكو لوزان». إن أكثر من 50 طهاه محترف هم المسؤولون عن إعداد وجبات الطعام وخدمة غرف على مدار 24 ساعة.

ويقدم المنتجع الصحي Cinq Mondes الحائز على جوائز عالمية مجموعة واسعة من علاجات التجميل والعناية بالجسم من جميع أنحاء العالم.

ويقول القائمين على إدارة الفندق أن هناك خمسة أسباب لزيارته، الأولى هي سهولة ويسر الوصول إليه من أي مدينة سويسرية أو حتى أوروبية، فهو في قلب مدينة لوزان التي هي في قلب سويسرا التي هي في قلب أوروبا! أما السبب الثاني فهو الخدمة الراقية والمميزة التي يقدمها لنزلاء وضيوفه. والسبب الثالث أنهم أنفقوا أكثر من 100 مليون دولار على تجديده، مما يعني فخامة فائقة ليس لها مثيل في أي فندق مشابه، أما السبب الرابع فهو غرفه الواسعة الأنيقة ذات الشخصية المميزة، والخامس هو مطعامة وقائمة طعامه وطهاته الأكفاء، وهو ما يعني أن تناول الطعام في أحد مطاعمه هو تجربة لا تنسى.

Beau Rivage Palace
Place du Port 17- 19 1000 Lausanne 6, Switzerland
Tel: +41 21 613 33 33 Fax: +41 21 613 33 34
info@brp.ch www.brp.ch





موقعه على ضفاف بحيرة ليमान مطلقاً على مشاهد مذهلة لجبال الألب، يعتبر فندق موفنبيك لوزان المكان الأمثل لقضاء عطلاتكم. يتكون فندقنا من 337 غرفة غير مسموح بالتدخين فيها، من بينها، 72 غرفة جديدة لرجال الأعمال و6 أجنحة صغيرة وجناح دوبلكس واحد به حمام دوامات (جاكوزي)، وجميع الغرف مزينة بشكل جميل وجذاب، وتتميز بتصميم بديع يراعي الأسلوب العصري وأحدث الإمكانيات والتجهيزات مثل مراكز الميديا وأجهزة صنع الشاي والقهوة، بالإضافة إلى أن معظم الغرف تحتوي على بلكنونات ومزينة بألوان دافئة مما يجعلك تشعر بالألفة منذ لحظة دخولك إليها.

يخبز يوماً داخل الفندق. أما وجبة الغداء فيمكنكم تناولها في مطعم الفندق المميز «لابرازيري» بجوه البهيج والذي يعرض لزبائنه قائمة طعام فريدة. وعندما يأتي المساء فسوف يستمتع ضيوف الفندق وزواره بالمشهيات والمشروبات في بار «تشرين تشين» قبل أن يتذوقوا أشهى وألذ إبداعات مطبخ البحر المتوسط في مطعم «لا بيشيري» والذي يضم أيضاً قائمة مميزة ومختارة من الأطباق العالمية والمحلية. ويوجد بالفندق مركز للياقة البدنية مجهز بـ 30 جهازاً من أحدث الأجهزة في عالم الأجهزة الرياضية ومفتوح يومياً من السادسة صباحاً حتى العاشرة مساءً. وتوفر منطقة «أوتشي» الواقعة على شاطئ البحيرة لضيوف الفندق ونزلاته كل ما يحلمون به لهم ولعائلاتهم مثل ملاعب للأطفال ورحلات بالقوارب ومناطق للتنشيط ويمكن الوصول إلى الفندق عن طريق خط المترو «إم 2» محطة أوتشي، ولا يستغرق الأمر سوى دقائق معدودة من محطة لوزان الرئيسية.

Mövenpick Hotel Lausanne
Avenue de Rhodanie 4 1006 Lausanne
Tel: +41 21 612 76 12
Fax: +41 21 612 76 11
hotel.lausanne@moevenpick.com
www.moevenpick-hotels.com

Passionately Swiss.™
MÖVENPICK
Hotel Lausanne

ولا يقتصر الأمر على تلك الألوان الدافئة التي تشعرك بالألفة، ولكن الغرف جميعها مفروشة بأرقى الخامات وأجودها مما يعطيها لمسة من الفخامة والجمال، ولكن ما يميز غرفنا ولن تجده في مكان آخر هو الوسادات، فهي مجموعة متنوعة ومختارة من الوسادات التي يمكنك أن تختار منها ما بين المحشوة بالريش أو المحشوة بمواد خاصة لا تسبب الحساسية. وعموماً فجميع غرف الفندق مجهزة أيضاً بجهاز تليفزيون 32 بوصة مسطح ومكتب للأعمال الكتابية ووصلة إنترنت بما يضمن حصولك على كل ما تحتاج في غرفتك سواء كنت ستعمل أو تسترخي، كما تحتوي جميع الغرف على نظام تحكم في الجو. وبها أيضاً خدمات التليفون المجهز بالبريد الصوتي ووصلة إنترنت فائقة السرعة ومجفف للشعر وميني بار وخرزنة خاصة، كما أن الدخول إلى الانترنت متاح أيضاً في مواضع عامة داخل الفندق، ويوفر نظام التلفزة الخاص بالفندق أكثر من 120 قناة محلية وإقليمية ودولية تبث برامجها بأكثر من 15 لغة مختلفة منها العديد من القنوات العربية المعروفة. أما أكثر ما يميز غرف فندقنا عن باقي فنادق المدينة فهو ذلك المنظر الرائع المطل على البحيرة وتمتع النزلاء بمشاهد مبهرة وإطلالة رائعة على بحيرة ليमान ومن ورائها جبال الألب المحيطة، ويمكن بسهولة مشاهدة الجانب الآخر من البحيرة وهو الجانب الفرنسي حيث تقع مدينة إفيان المعروفة.

ولابد أن يبدأ نزلاء الفندق وضيوفه ببوفيه الإفطار في المطعم الرئيسي الشهير «لوجاردان» الذي يضم قائمة مختارة من أشهى الأطعمة السويسرية بالإضافة للخبز الطازج الذي



فندق موفنبيك لوزان الإختيار الأمثل في سويسرا.





SIMPLY MAGIC

A HOME AWAY FROM HOME



GRAND-CHÊNE 7-9 > CH-1002 LAUSANNE
T. +41 21 331 3A1 31 > F. +41 21 323 25 71
RESERVATION@LAUSANNE-PALACE.CH
WWW.LAUSANNE-PALACE.COM



GRAND-CHÊNE 7-9 > CH-1002 LAUSANNE
T. +41 21 331 3A1 31 > F. +41 21 323 25 71
RESERVATION@LAUSANNE-PALACE.CH
WWW.LAUSANNE-PALACE.COM



فريبورج: الشيكولاته،
جبن الجريير وسويسرا
التي لا يعرفها أحد!!!





«زاكويون»، كما تزيد الأسواق الجميلة التي تعرض المنتجات المحلية في القرى الناطقة بالفرنسية «شارمي» و«ألبيوف» و«سيمسال» الزيارة متعة وجمالاً.

وتتميز منطقة فرايبورج بتقاليد طهوية أسطورية حيث ترتبط العديد من الأطعمة الخاصة بالتقاليد المتوارثة عبر قرون، وربما يكون أفضل سفراء المنطقة في هذا المجال أجبانها «لو جروييه» و«فاشرون» وكذلك فوندو فرايبورج الشهير «مواتيه-مواتيه» بالإضافة إلى شوكولاتات «كيليه» و«فيلار» اللذيذة. وتتمثل هذه المنتجات أيضاً بأشكال متنوعة في الأنشطة السياحية بالمنطقة، حيث يعتبر مصنع الأجبان «لا ميزون دوجروييه» ومصنع الشوكولاته «لا ميزون كيليه» من النقاط السياحية الشهيرة.

يعتبر «فوندو الجبن» من الأكلات السويسرية الشهيرة، ويتكون هذا المزيج من العديد من أنواع الجبن والبيض والتوابل. ويجهز الفوندو في وعاء خزفي يفرك في البداية بفص ثوم، وبعد ذلك يتم تسخين النبيذ ببطء مع نشا الذرة ثم يضاف الجبن المبشور ويقرب المحتوي حتى يذوب الجبن (يضاف نشا الذرة أو أي نوع نشا آخر لمنع المكونات من الانفصال). يستمر تحريك المزيج تحت الحرارة في الوعاء الخزفي، وعندما يصبح جاهزاً يتم تناوله بغمس مكعبات من الخبز أو البطاطس بشوكة الفوندو في المزيج. وزيارة واحدة لمقاطعة فرايبورج سوف يجعل لعطلتكم طعم ومذاق آخر يختلف عن زيارة أي مكان آخر في سويسرا.



FRIBOURG REGION
Rte de la Glâne 107, Case postale 1560
CH - 1701 Fribourg
Tel +41 (0)26 407 70 20
information@fribourgregion.ch / www.fribourgregion.ch

جيجر» مبتكر أشكال الحياة في فيلم «إلين» ومتحف «تبييت» نوعاً مختلفاً من السحر والجاذبية.

أما مصنع الأجبان «لا ميزون دو جروييه» الذي تورد إليه 36 مزرعة ألبانها مرتين يومياً وهي ألبان الأبقار التي تقتات على الأعشاب والخضراء والنباتات العطرية بمراعي الألب الواقعة على ارتفاعات ما بين 800 و1600 متر فوق سطح الأرض، فيسمح للزائرين بمشاهدة أساتذة صناعة الأجبان وفرقهم وهم ينتجون حوالي 48 قرصاً كبيراً من جبن «جروييه» الشهير في اليوم، ومراقبة مواصفات اسم المنشأ الصارمة، هنا ستكتشفون أسرار صناعة الجبن طبقاً للتقاليد الموروثة جيلاً عن جيل.

من منا لم يحلم بزيارة مصنع شوكولاته؟ هنا في مصنع شوكولاته «ميزون كيليه» (نستله) في «بروك» ستكتشفون طريقة صنعها وتشمون الروائح الجميلة التي تنبعث منها؛ وبفضل جولة مميزة مصاحبة مرشد ستكتشفون أسرار صناعة الشوكولاته داخل المصنع على الطبيعة. وسوف تتعرفون خلال الجولة أيضاً على تاريخ المصنع منذ 1898 حتى الآن. وتنتهي الزيارة بتذوق منتجات «كيليه» اللذيذة، التي يمكنكم حملها معكم إلى بلادكم حيث يوفرها متجر المصنع الذي يبيع جميع منتجات «كيليه» السويسرية. ويوفر جبل «موليزون-سور جروييه» مناظر بانورامية خلابة لمنطقة «بري ألب» فرايبورج؛ ويعتبر هذا الجبل المقصد المثالي للرياضات الجبلية التقليدية ونزهات برية وسط مشاهد طبيعية مذهلة وأنشطة صيفية متعددة؛ لذا فالجميع يعشقون هذا المكان، الذي تفتتح من فوق قمته الواقعة على ارتفاع 2002 متر بانوراما طبيعية خلابة. كما يوجد هنا، إلى جانب المشهد الدائري المذهل الذي يمكن الاستمتاع به أكثر باستخدام النظارات المعظمة، مرصد يقدم عرضاً فلكياً ليلياً رائعاً.

ويعتبر حدث «رينديا» وهو عودة الأبقار من المراعي الجبلية إلى الوادي هو الحدث الرئيسي في 2014 بمنطقة فرايبورج، حيث تعود الأبقار، في الفترة من أواخر سبتمبر إلى أوائل أكتوبر، من مراعي الجبال إلى الوادي. ويتجمع هواة هذا المشهد في قرى «شارمي» و«سيمسال» و«ألبيوف» و«شفارتسزي» لتحية الأبقار المزينة بالأجراس البديعة والأزهار الملونة حول أعناقها. ولهذه المناسبة يتم ارتداء الأزياء التقليدية حيث يظهر أصحاب القطعان في زي يسمى «بريدزون» وزوجاتهم في زي آخر يطلق عليه

من الشرق إلى الغرب، من الصخور الراسخة إلى المياه المتدفقة، من جبال «جاستلوزن» الخشنة إلى المياه الهادئة في بحيرة «نيوشاتل»، يشهد نهر «سارين» المشهدين الطبيعيين المقابلين لعالمي «ما قبل جبال الألب» وتسمى بري ألب و«الأراضي المنخفضة» المعروفة بالولاند، حيث المشاهد الطبيعية متابينة وجارفة، والتقاليد الثقافية الثرية، والجو الحميمي الدافئ؛ هنا فرايبورج التي تضم على كل ذلك وأكثر.

وتتميز منطقة «بري ألب» في فرايبورج الواقعة في جنوب المقاطعة بتقاليد ثرية للمزارع الألبية، فهنا يتحول اللبن إلى جبن أو شوكولاته. وتوفر المقاصد السياحية الشهيرة لقضاء العطلات «شفارتسزي» و«شارمي» و«موليزون-سور-جروييه» و«لو باكوت» مناظر طبيعية أصلية نقية ومسارات نزهات برية رائعة وممرات ممهدة للدراجات وملعب ومراكز للرياضات الشتوية.

وتدعو المطاعم الجبلية الزائرين للتمهل قليلاً عندها ليحربوا ما تقدمه من أشهى الأطباق المحلية ومشاهد طبيعية مثيرة، ولكونها موطن مصنع شوكولاته «ميزون كيليه» ومصنع الأجبان «لا ميزون دو جروييه»، توفر مدينة العصور الوسطى «جروييه» والمنطقة المحيطة بها «لا جروييه» نزهات متنوعة كفيلا بفتح شهية عشاق النزهات البرية.

وتعتبر المدينة الصغيرة من زمن العصور الوسطى «جروييه» بقلعتها الرائعة من الأماكن التي تجب زيارتها لكل من يأتي إلى المنطقة، حيث لن تستطيعوا مقاومة السير على مهل في شوارعها الضيقة الخالية من السيارات، كما يوفر متحف «إتش. آر.

مجوهرات بوشيرير. إبداعات لا تنتهي.

تعتبر متاجر مجموعة بوشيرير، التي أسست عام 1888 بواسطة عائلة «بوشيرير»، إحدى أشهر متاجر التجزئة التقليدية للساعات و المجوهرات في أوروبا؛ وتجذب متاجر الشركة الزبائن من جميع دول العالم بإبداعاتها من المجوهرات وتشكيلاتها الواسعة من أخطر ماركات الساعات ومن بينها أكبر تشكيلة لساعات الرولكس يمكن أن تجدها في أي مكان آخر. ومن بين تخصصاتها، خطوط مجوهرات بوشيرير مع إبداعات أخرى حصرية من ورشها الخاصة؛ وتبرز هذه الإبداعات بشكل خاص ماسات بألوان طبيعية نادرة وأحجار كريمة ذات ألوان فريدة واللؤلؤ الأكثر طلبًا المستولدة صناعيًا في تاهيتي.

تمتلك شركة بوشيرير 15 متجرًا في سويسرا و8 فروع في ألمانيا ومنتجر في فيينا، وفي ربيع 2013 افتتحت الشركة في باريس (فرنسا) أكبر متجر للساعات والمجوهرات في العالم. ويدير الشركة الآن الجيل الثالث من العائلة ممثلاً في «يورج جي. بوشيرير» و يبلغ عدد موظفي الشركة أكثر من 1500 فرد.

وبعد مضي 6 سنوات على إطلاقه الأول، تعيد الشركة هذا العام تقديم خط مجوهرات «لاكرهما» بشكله الجديد الذي يحتفي بهجة الحياة وجمالها، وقدمت مجموعته الجمالية الممتعة بشكل جديد وموسع لتضم إبداعات فائقة بلمسة عصرية متميزة. كجزء أساسي



قطعة رائعة من الماس
مجموعة لاكرهما



من أيام الحياة العادية لابد لنا من نقطة انطلاق لنزهة مسائية أو قضاء أمسية صيفية مع خلفية طبيعية رائعة من أشجار النخيل في الهواء الطلق؛ ولذلك تعتبر «لا بياتسا» مثالاً واضحاً على الحياة الإيطالية بكل أنافتها واحتفائها بمتعة الحياة. وكان مصمم بوشيرير أبداعاً، كنوع من التقدير للسيدات وللجو الفريد النابض بالحياة والطاقة المنتشرة في تلك الميادين، خط لاكرهما للمجوهرات عام 2007، وكان تصميمه معتمداً على الخطوط الفتانة لشكل الدمعة، وسرعان ما وجدت هذه المجموعة المبتكرة في ورش بوشيرير العديد من المعجبين. واليوم مازال الأناقة التي لا تُضاهى واللطافة المبهجة هي المهمة لمصمم بوشيرير في إبداعهم المستمر للتحفة تلو الأخرى. وتعكس آخر الإضافات لخط مجوهرات لاكرهما بشكله الجديد الموسع من بيت بوشيرير التنوع الثري للحياة الموجود في البياتسا (الميادين) الإيطالية، وتعتبر هذه المجموعة الجديدة إفصاحاً جليلاً عن شغف الشركة وحرفيتها الفنية المتأصلة.

ويؤسس بيت بوشيرير، بإبداعاته الخاصة من المجوهرات، تقليداً عظيماً، فمجموعات مثل خطوط «باستيللو» و«كيدج» أو سوليتير 1888 الفاتن المصنوع من البلاتينوم لها أصولها في ورش الشركة في لوسيرن حيث عمل، مصمم بوشيرير وأخصائيو الأحجار الكريمة والصاغة وعمال صف الأحجار الكريمة وعمال النقش وعمال الصقل، يدًا بيد لابتكار هذه القطع الرائعة. ومن المعروف أن أخصائيو بوشيرير يجوبون العالم بحثاً عن الأحجار الكريمة التي تلائم معايير الشركة فائقة الجودة. ويحول الصاغة وعمال صف الأحجار، بتحريهم منتهى الدقة في عملهم، مبتكرات وإبداعات مصممي الشركة إلى حقيقة واقعة تبهج الناظرين؛ وفي المرحلة الأخيرة من العمل تحصل هذه القطع الرائعة على لمعانها الذي لا يقاوم على يد عمال الصقل.

تتمتع شركة بوشيرير بتقاليد عريقة حيث يصل عمرها إلى 125 عاماً فقد تم تأسيسها عام 1888 ومنذ ذلك الحين تمت الشركة لتصبح من كبريات متاجر التجزئة للساعات والمجوهرات في أوروبا. ويقدم بيت بوشيرير، في متاجره الخمسة والعشرين في كل وباريس، لزيائنه المتميزين بين أرقى وأعلى قطع والساعات من وأشهر العالمية.

اختيارات واسعة من المجوهرات أفضل الماركات

لاكرهما كولير

سوار لاكرهما

سوار لاكرهما

لوسيرن: كنز سويسري لابد من إكتشافه.



لوسيرن: مدينة ترحب بك قبل أن تراك.



ومدينة لوسيرن هي نقطة الانطلاق إلى منطقة بحيرة لوسيرن، وهي نقطة إنطلاق رائعة وتقدم طيفاً كبيراً من نقاط الجذب السياحية الجاهزة للاكتشاف؛ فالمواقع القديمة ذات الذكريات العتيقة الذي تحكي تاريخ المدينة مثل جسر الكنيسة وحائط موسيغ وتمثال الأسد الأثري والمدينة التاريخية القديمة تمثل التباين الموجود في مقابل لوسيرن العصرية بما تحتويه وتضمه من مواقع حديثة مثل مركز لوسيرن الحديث للثقافة والمؤتمرات والمطاعم الكثيرة المتنوعة والتنوع الجذاب لفرص التسوق الفاخر، ولا يمكن أن ننسى ذكر المتاجر الأسطورية ذات الشهرة العالمية المتخصصة في الساعات والمجوهرات والأحجار الكريمة ومصانع الشوكولاته.

ولوسيرن هي مدينة جميلة ومتميزة ومناسبة جداً للتسوق لأسباب عديدة لعل أهمها ما تضمه من عدد كبير من المحلات ومراكز التسوق الكبيرة وما تضمه هذه المحلات والمراكز من بضائع عالية الجودة ورفيعة الذوق بالإضافة إلى سهولة التسوق والتمتع به.

وتتميز أيضاً بالخدمة الفردية التي يقدمها العاملون فيها حيث يتم التعامل مع كل زبون أو عميل كأنه الوحيد في المحل والمستحق لأحسن خدمة ممكنة، مما يجعل التسوق بحق في أحد بوتيكات لوسيرن الخاصة أو أحد مراكزها التجارية الكبرى تجربة لا تنسى ويجب تكرارها دائماً.

وتعرض أسواق لوسيرن الساعات ذات الشهرة العالمية، والمجوهرات والأحجار الكريمة النادرة خاصة في متاجر «بوخرير» الشهيرة والتي تعتبر أحد علامات سويسرا خاصة في مجال الأعمال التجارية العائلية منذ عام 1888، وتقدم المجموعة في الوقت الحاضر عدد

توفر منطقة بحيرة لوسيرن مع مدينة لوسيرن ذات الشهرة العالمية وضاف البحيرة والقرى الألبية الساحرة تنوعاً هائلاً من تجارب قضاء العطلات، فهي تعتبر وكأنها سويسرا مصغرة. تُعد الطبيعة جزءاً من المدينة خاصة مع مركز لوسيرن الحديث للثقافة والمؤتمرات الذي صممه المعماري الشهير «جان نوفيل»؛ كم أسهمت المتاحف والمسارح والمهرجات في تأسيس لوسيرن كمدينة ثقافية تجمع بأناقة بالغة بين الأصالة والمعاصرة. ندعوكم للاستمتاع بنزهات رائعة لن تُنسى على ضفاف البحيرة أو على الجبال أو في المدينة الساحرة التي توفر خيارات هائلة لتسوق ممتع.

المدينة وضيوفها، ويقدم مهرجان لوسيرن برنامجاً متميزاً من الفعاليات الكلاسيكية مع أشهر فناني العالم، ويحرص عدد كبير من السياح على حضور هذا المهرجان. وهناك أيضاً مجموعة «روزنجاتر» الفنية والآثار الطبيعية في حديقة الجلاسير والمتحف السويسري للنقل والمواصلات مع رحلة مغامرة الشوكولاته السويسرية الجديدة التي سيتم افتتاحها في يونيو 2014 وسوف تعتبر من أبرز متاحف لوسيرن. ونحن ندعوكم أن تنفذوا إلى هذه المدينة الساحرة، سواءً بنزهة سير بمحاذاة الميناء

كبير من المنتجات ذات الجودة العالية والمجوهرات النادرة والساعات الفاخرة في أربعة طوابق. ولا يختلف الأمر كثيراً عن مجموعة جوبلان ومحلات كارتيه المعروفة وإمباسي التي تعرض قطعاً ثمينة لن تجدها إلا في لوسيرن. وتوفر لوسيرن أو مدينة المهرجانات كما يطلق عليها البعض المتعة طوال أيام السنة بما تقدمه من مهرجانات لموسيقى الجاز والبلوز والروك والكوميديا إضافة إلى الكرنفال الشهير الذي يقام هناك كل عام ويتميز بألوانه المشرقة ويشترك فيه عدد كبير من سكان



متعة التسوق والشراء تجدها في لوسيرن



أهلا بكم في منطقة بحيرة لوسيرن: المدينة والبحيرة والجبال.

تمتلك أكثر شبكات الإبحار الداخلية كثافة في أوروبا، تعتبر من الرحلات الجميلة الممتعة لصفاء المياه وجمال المناظر وفخامة السفن والمراكب، إنها تجربة لا يجب تفويتها. وتعتبر الإقامة في المدينة والمنطقة متوفرة دائماً من خلال مجموعة من الفنادق متنوعة الدرجات وإن كانت تشترك جميعها في النظافة وحسن الإستقبال، وفندق مثل «شيدي أندرمات» من فئة 5 نجوم ديلوكس يعتبر تحفة فنية جديدة، ويضم غرفاً فسيحة ذات تصميم ألبى سويسري مترافقاً مع النمط الأسوي الشيق. وتتميز بحيرة لوسيرن بوجود العديد من القرى الساحلية المتناثرة على ضفافها، وكل قرية منها ذات مذاق وطعم مختلف، ولعل أشهرها قرية «فيجيس» وقرية «فيتسناو» اللتان تقعان في الجانب الجنوبي المشمس لجبل «ريجي» وتشتهران بكونهما واحة للرفاهية والجمال، وتضم هذه القرى العديد من الفنادق والمنتجعات الفاخرة والتي تقدم العديد من الرعاية والعناية الصحية والعافية من خلال منتجعاتها الصحية والعاملين فيها من الخبراء، كما تضم العديد من مطاعم الدرجة الأولى، وحمامات المياه المعدنية وسبا «ريجي-كالتباد»؛ وفي نهاية النزهة الممتعة إلى هذه المنطقة يقدم جبل

أو بالاشتراك في إحدى جولتنا بمصاحبة مرشد لاكتشاف سحر هذه المدينة الأسطوري. ولا تعتبر المنطقة المحيطة بمدينة لوسيرن أقل فتنة وسحراً عنها، فمنطقة بحيرة لوسيرن مع جبالها الفريدة والمشهد الطبيعي للبحيرة تعطي خيارات غير محدودة للزوار والضيوف للقيام بنزهات ممتعة مثل الرحلة إلى جبال الألب، وبالتحديد جبل «ريجي» على متن أقدم القطارات الجبلية في أوروبا، أو الرحلة على متن أشد قطارات التروس انحداراً في العالم وهو يصعد إلى قمة جبل «بيلاتوس» وهي رحلة فريدة بحق من ناحية القطار ومن ناحية الجبل ومناظره الفريدة الرائعة. أما الباحثون عن المتعة والألعاب على نهر متجمد فعليهم تجربة أول عربة معلقة دوارة وتسمى «روت إير» في الرحلة إلى قمة جبل «تيتليس» على ارتفاع 3 آلاف متر وهي أعلى قمة يمكن الوصول إليها في منطقة بحيرة لوسيرن. ومنذ عام 2012 تصل أول عربة معلقة في العالم من نوع «كابريو» (عربة هوائية معلقة ذات طابقتين) بين المحطة الوسطى «كياتي» و«ستانسرهورن». ولهواة وعشاق الرحلات البحرية، فالرحلة البحرية على مياه بحيرة لوسيرن، التي



لوسيرن ترحب بكم



أهلاً وسهلاً

يقال إن لوسيرن هي سويسرا، ولا عجب في ذلك فهي تقع في موضع القلب منها؛ وهي مكان مثالي لقضاء العطلات وممارسة الأعمال بأسلوب مبدع وأنيق. فالمتاحف والمسارح والمهرجانات تجعل من لوسيرن مدينة ثقافية بامتياز، وتحفظ لها أناعتها مكانة عالية بين التقاليد والاتجاهات العصرية. ندعوكم للانغماس في مدينتنا والنفاذ إليها بالاستمتاع بالتنزه على طول أرصفة الميناء، وبالمتاجر التي تعرض جميع البضائع الممتازة مثل الساعات والمجوهرات السويسرية ذات الشهرة العالمية. وتتمتع المنطقة الريفية المحيطة بالمدينة بالسحر والجمال ذاته اللذين تتمتع بهما لوسيرن، حيث يتوافر العديد من النزاهات المثيرة والممتعة. استمتعوا بالمشاهد الطبيعية المبهرة في منطقة البحيرة والجبال القريبة، ولا تُفاجؤوا بأنكم لا تريدون الرحيل. سحر لوسيرن أسطوري، فلتأتوا لتستمتعوا به بأنفسكم! مرحباً بكم في لوسيرن ومنطقة بحيرة لوسيرن، فنحن نتطلع لرؤيتكم والترحيب بكم بيننا.

مارسيل بيرين - مدير لوسيرن للسياحة

الإستشارات الطبية الفردية، وتوفر «لوسيرن هيلث» لضيوفها ومرضاها أيضاً المساعدة بلغتهم الأصلية، وتقدم لهم خدمات من الدرجة الأولى في مجالات الطب المختلفة والفحوصات والتشخيصات المتقدمة، والعلاج وإعادة التأهيل في العديد من التخصصات. ويمكن اعتبار - بلا مبالغة - أن لوسيرن ومنطقة لوسيرن هي المكان المثالي للحصول على رعاية صحية متميزة بدءاً من إرسال تقرير صحي ما أو مقابلة طبيب وإجراء فحوصات حتى التمتع بالسير على ضفاف البحيرة أو داخل غابة خضراء بعد الشفاء بإذن الله.

وأخيراً، بعد هذه المعلومات السريعة، فأهلاً بكم في منطقة بحيرة لوسيرن: المدينة والبحيرة والجبال، وتأكدوا أن بضعة أيام في مكان جميل مثل هذا سوف يجعل من زيارتكم لسويسرا طعم ومذاق فريد لم تعرفوه من قبل.

ويمكنكم الحصول على المزيد من المعلومات باللغة العربية بزيارة موقعنا الإلكتروني

www.luzern.com/ar

رجي، إذا أتحت لكم الفرصة بزيارته والوصول لقمته كل ما ينشط وينعش الجسد والعقل من هواء منعش ومناظر طبيعية خلابة.

ومدينة لوسيرن ومنطقة بحيرة لوسيرن يقدمان خدمة فريدة ومتميزة في مجال الرعاية الطبية السويسرية من الدرجة الأولى، فبالإضافة لطبيعة جوها النقي المنعش وطبيعتها الخضراء الصحية التي تساعد على الشفاء والتمتع بصحة جيدة، فقد قامت مجموعة من أشهر وأكبر المستشفيات والعيادات الطبية والمراكز العلاجية في منطقة لوسيرن بتأسيس تجمع طبي خدمي يسمى LucerneHealth هو يعتبر المركز الرائد في مجال الخبرة الصحية.

وقد تم التفكير في تأسيس مثل هذا التجمع الطبي الخدمي - ي لوسيرن هيلث - للتسهيل علي المرضى في الحصول على الخدمات الطبية المتميزة، وهم يقومون بتنسيق إقامة الزائرين من المرضى والمرافقين ولقائهم مع الأطباء والمراكز الطبية المؤهلة تأهيلاً عالياً والمتخصصة لتحديد الخطوات العلاجية المطلوبة، بالإضافة على الحصول على



Renaissance Lucerne Hotel
Pilatusstrasse 15
6003 Luzern
+41 41 226 87 87
renaissance.lucerne@renaissancehotels.com
www.renaissance-luzern.ch



Hotel Astoria
Pilatusstrasse 29
6002 Luzern
+41 41 226 88 88
info@astoria-luzern.ch
www.astoria-luzern.ch

رينيسينس لوسيرن هوتيل إختيار موفق في قلب لوسيرن

يقع «سيتي باليه» ذو المائة عام في قلب لوسيرن وقد تم تجديده بمهارة ويقع خلف واجهته التاريخية فندق «رينيسينس هوتيل» وهو فندق من الدرجة الأولى يتميز بفخامة خاصة ويوفر مزيجاً من الاهتمام الشخصي والإمكانيات التقنية الحديثة، حيث يمكنكم الاستمتاع بأسباب الراحة العصرية وزيارة لوسيرن «مدينة الأضواء» ومواقعها السياحية القريبة من الفندق؛ فبحيرة لوسيرن وجسر الكنيسة ذو الشهرة العالمية وتمثال الأسد الأثري ووسط المدينة القديمة التاريخي ومركز الثقافة والمؤتمرات الحديث، من بين مواقع أخرى، تقع على بعد مرمى حجر من الفندق. يتكون الفندق من 86 غرفة أنيقة تم تجديدها حديثاً، وتعطي أسقفها المزينة والألوان الداخلية الدافئة لمسة أنيقة وشعوراً بالرفي في جميع الغرف.

جميع الغرف مجهزة بإمكانات عالية وانترنت لاسلكي فائق السرعة وإمكانية عمل الشاي والقهوة وميني بار وتلفاز بشاشة مسطحة وخزنة خاصة بالغرفة.

ويضم مطعم «باسيفيكو» (على الطراز المكسيكي) الذي يعتبر مكاناً فريداً لتناول أشهى الأطباق المكسيكية في جو ساحر. ويمكن الاسترخاء في لاونج المدخنين «بلو بار» شديد الأناقة الذي يجمع بين التأثيرات الآسيوية وفترة «نيو باروك».

كما يوفر الفندق إمكانية دمج الغرف وخدمات الكونسيرج ومجالسة الأطفال والليموزين حسب الطلب، واتصال «واي فاي» مجاناً، وكذلك ركناً خاصاً لوجبة الإفطار الخالي من لحوم الخنزير، بالإضافة إلى وجود مسجد ومطعم للطعام الحلال بالقرب من الفندق.



لا تفوتك متعة اللهو مع الجليد في «تيتليس» لوسيرن

في نوفمبر من هذا
العام سيتم البدء
في تشغيل «روت
إير» الجديد وهي
عربة معلقة دوارة
جديدة ستحدث
ثورة في المنطقة.

More info: www.titlis.ch or contact
Rayomand Choksi (rchoksi@titlis.ch)

وهناك أيضاً افتتاح منتجع تيتليس وهو عبارة عن 9 مباني شقق من بينها 4 تمّت بالفعل وجاهزة للتأجير. ووصلت بالفعل أول حجوزات هندية. كما تم افتتاح خط إكسبريس لوسيرن - إنجلبيرج، بعد تجديد وفرش عرباته وهو الآن سيأخذ 43 دقيقة فقط من لوسيرن إلى إنجلبيرج، وسيكون في جميع القطارات عربة بانورامية في الدرجة الأولى. كما يوفر تيتليس الآن خدمة باص مجانية من محطة قطار إنجلبيرج إلى محطة الوادي بجبل تيتليس، ومع ذلك فإننا ننصح بمسيرة الـ 7 دقائق عبر المروج الخضراء ونهر إنجلبيرج.

ومن أواخر 2014، بناء عربة معلقة جديدة (تليفريك) الذي سيبدأ في ربيع هذا العام، وستوفر العربة الجديدة للزائرين رحلة صعود مبهرة إلى جبل تيتليس في 25 دقيقة فقط وهي أول عربة معلقة في العالم تعبر خلال نفق.

كما سيتم الافتتاح الكامل لمنتجع تيتليس ابتداءً من خريف 2014. أما في نوفمبر من هذا العام فسيتم البدء في تشغيل «روت إير» الجديد وهي عربة معلقة دوارة جديدة ستحدث ثورة في المنطقة؛ وقد تمّت الموافقة على التصميم النهائي وسيتم الكشف عن التشكيلة اللونية للعربة الجديدة في القريب.

موقعه الرائع في قلب سويسرا يرحب جبل تيتليس بالمزيد والمزيد من الزائرين من دول مجلس التعاون الخليجي كل عام. هنا ستستمتعون بتجربة أول جوندولا (بالون) دوارة في العالم «روت إير» مع الكثير من الأشياء المذهلة مثل طائرة الجليد «آيس فلاير» وحديقة الجلاسيير (النهر المتجمد) ومسار المشي الجديد «تيتليس كليف ووك». ونضمن لكم أن الثلوج والمتعة والمرح ستستمر لجذبكم مثل المغناطيس.

من أواخر عام 2013 افتتاح مسار «تيتليس كليف ووك»، بما يوفره من تجربة مشي مبهرة على جسر معلق متأرجح على ارتفاع 10 آلاف قدم فوق سطح البحر؛ بالإضافة إلى رحلة ذهاب وعودة بين كهف الجلاسيير ومسار تيتليس ووك في نفق طوله 150 متراً يصل الآن بين كهف الجلاسيير وأحد طرفي مسار المشي تيتليس كليف ووك أما الطرف الآخر فيمكن الوصول إليه من محطة «آيس فلاير».



شفايتسرهوف لوسيرن الامتياز والاهتمام الشخصي منذ عام 1845

في أبرز بقعة في مدينة الأضواء «لوسيرن» يقع فندق «شفايتسرهوف لوسيرن» ليكون بمثابة نقطة انطلاق مركزية للعديد من المهرجانات وبوتيكات التسوق الحصرية في المنطقة القريبة المحيطة به مع وجود جميع نقاط الجذب الرئيسية بالمدينة على بعد مسيرة دقائق قليلة منه. ويتكون الفندق من 101 غرفة وجناحاً أنيقة والأثاث ومكيفة الهواء تتمتع بإطلالة رائعة على أجمل مشاهد بحيرة لوسيرن والجبال من خلفها. وفندقنا ليس مجرد فندق 5 نجوم فقامته ضيوفه تعود إلى عام 1845 وتضم أسماءً شهيرة مثل الأديبين «مارك توين» و«ليو تولستوي» والممثل «روجر مور» والموسيقي «ريتشارد فاغنر».

ويشتهر مطعمنا الفندق: «بافيلون» و«جاليري» بمطبخيهما الإقليميين الراقين اللذين يقدمان أفضل أطباق «الشاتوبريون» في المدينة. وبالنسبة لمن يريدون الانغماس في متع أكثر فسيلهمون بإمكانات العناية بالصحة والجمال الموجودة في الطابق الأول بالفندق، وهذا المركز الصحي (سبا) مكرس تمامًا للوصول للتوازن المثالي بين الجسم الصحيح والعقل. وجميع غرف الفندق تم تجديدها بالكامل في بين يناير 2013 وأبريل 2014، بحيث تحكي قصصاً عن الشخصيات الشهيرة التي أقامت في الفندق، مثل كيف كان الضيوف في عام 1859 يحملون أنفسهم من الضوضاء التي يحدثها «ريتشارد فاغنر» أثناء تأليفه موسيقاه في تلك الغرفة، أو كيف كان «وينستون تشرشل» عام 1893 (كان في الـ 19 من عمره) يتعجب من الضوء الكهربائي بالفندق، أو كيف تم خطف الضيوف الداهمين من عائلة «كونفيرس» وتم تحريرهم أثناء الرحلة إلى بيوتهم عام 1970. ولا تنتهي القصص عند الشخصيات الشهيرة فقط ولكن هناك قصصاً عن العديد من المهرجانات، مثل كيف عزف «بي.بي. كينج» على جيتاره بطريقة عفوية في قاعة الاحتفالات «تسويجهر» بالفندق. يمكن للضيوف قراءة هذه القصص على المكتب في غرفهم وفي الوقت نفسه يكتشفون عناصر أخرى من الـ 101 قصة التي تحيط بتلك الشخصيات عن طريق الكثير من الاقتباسات والأغراض والكتابات. وإلى جانب الموقع المتميز وروعة الغرف الجديدة، فإن الاهتمام الشخصي الذي يوفره العاملون في الفندق هو ما يجعل إقامتكم في فندقنا تجربة لا تُنسى.

جراند هوتيل ناشيونال تراث ذو شهرة عالمية منذ عام 1870

الضيف: أما أجمل بار في لوسيرن فهو «ناسيونال بار» بديكوره الجذاب؛ أما والشرفة الرائعة المطلة على البحيرة التي تفتح خلال شهور الصيف فهي المكان الأمثل للاسترخاء على ضفاف البحيرة والتمتع بالمشروبات الخفيفة وأشهى أطباق المشويات. يضم الفندق حمام سباحة داخلي وساونا وغرفة تدليك، و4 ملاعب جولف في المنطقة المحيطة. ومن أجل إنشاء قصر الضيافة «ريزيدنس ناسيونال» تم تحويل بعض أجنحة الجناح الغربي السابقة إلى 22 غرف ضيافة غاية في الأناقة توفر كل إمكانات الراحة الممكنة. أما الفندق نفسه فيحتل الجناح الشرقي ويتكون من 41 غرفة ضيوف وجناحاً تم تصميمها لتعكس نقاء وسمو القرن الـ 19 مع الاستفادة من إمكانات القرن الـ 21. **مرحباً بكم لقضاء عطلاتكم في الفندق الأسطوري «جراند هوتيل ناسيونال».**

Grand Hotel National
Haldenstrasse 4
CH-6006 Lucerne, Switzerland
Tel. +41 41 419 09 09 / Fax +41 41 419 09 10
info@grandhotel-national.com / www.grandhotel-national.com



يمزج هذا الفندق الفاخر من فئة 5 نجوم الذي أنشأه «سيزار ريتس» و«أوجست إسكوفيه» في 1870 التقاليد العريقة مع إمكانات الراحة العصرية وكان أول فندق «قصر» في لوسيرن، والآن يعتبر أحد أهم فنادق سويسرا. ويقع على ممشى شاطئ البحيرة موفرًا مشهداً مبهراً لبحيرة لوسيرن والقمم الألبية وعلى مسافة 5 دقائق من مدينة لوسيرن القديمة وجميع المواقع السياحية الرئيسية ومناطق التسوق الشهيرة ومحطة القطار. وأيضاً على بعد 8 دقائق سيراً عن محطة القطار وأماكن التسوق، وحوالي 60 دقيقة عن مطار زيورخ الذي يوفر رحلات مباشرة إلى باريس وميلانو ولندن.

تتميز غرف الفندق وأجنحته الـ 41 بأثاث خاص على الطراز الإمبراطوري مع اهتمام خاص بالتفاصيل وجميعها تطل إما على المدينة أو البحيرة؛ والأرضيات مغطاة بالرخام الإيطالي والحوائط مغطاة بورق حائط فاخر والمقاعد والأرائك منجدة بأجود المواد؛ كل هذه التفاصيل تتضافر معاً لتعطي إحساساً فورياً بأنك في بيتك.

وندعوكم للاستمتاع بإبداعات كبير طهاتنا من المطبخ الفرنسي الكلاسيكي بمطعمنا الفاخر «ريستوران ناسيونال» أو في شرفتنا المطلة على شاطئ البحيرة خلال شهور



Hotel Schweizerhof Luzern
Schweizerhofquai / CH-6002 Luzern
Tel.: +41 (0)41 410 0 410
Fax: +41 (0)41 410 2 971
info@schweizerhof-luzern.ch / www.schweizerhof-luzern.ch



من رحلات أبو عزيز في سويسرا



سويسرا في الشتاء
باردة وجميلة
وذات طعم مختلف.





أبو عزيز في فيلارز

مشمسة تواجه جنوب وادي نهر الرون، وسوف أصبحكم على هذه الصفحات إلى هذا المنتجع الشهير في قلب جبال الألب والذي يقع ضمن حدود كانتون Vaud فود، ويتمتع بمناظر طبيعية خلابة وإطلالة رائعة على قمم الألب الشهيرة مثل قمة جبل مونت بلا وقمة جبل Dents-du-Midi و بحيرة جنيف والتي تبعد ساعة ونصف تقريباً بالقطار أو السيارة عن منتجع فيلارز الذي يستقبل ضيوفه من جميع الأعمار ويوجد به عدداً كبيراً من المدارس الخاصة والعريقة. وكذلك جارتها الأصغر قرية Gryon المنخفضة قليلاً والمطلّة على الجانب الشرقي من الوادي. وعادة ما يدمج اسمي القريتين ليطلق عليهما اسم منتجع فيلارز Villars-Gryon.

المنطقة يمكن زيارتها طوال السنة، ففي فصل الشتاء يمكن القيادة بالسيارة حتى منطقة أولون أو بيكس، أما في فصل الصيف فيمكن قيادة السيارة إلى أقصى نقطة بها وهي Les Diablerets لي دابلوغيه عبر طريق وممر يسمى Col de la Croix أو كول دي لا كغوا والذي يغلق شتاءً، ويمكن الوصول بالقطار الجبلي إلى قمة Bretaye بغيتي والتي تعتبر نقطة انطلاق للعديد من الأنشطة الرياضية والترفيهية، كما أن المنطقة - كما هو الحال بباقي القرى الجبلية السويسرية - موصلة بشكل جيد بشبكة قطارات مريحة تعمل طوال السنة، حيث من الممكن أخذ القطار إلى المحطة الرئيسية في مدينة Aigle ومنها تتفرع القطارات الجبلية إلى المنتجعات الجبلية مثل فيلارز و ليزان وغيرها. وفي الشتاء تتجه أنظار محبي التزلج والتزلح إلى منتجعات مثل Villars/Bretaye و Gryon مع Les Diablerets والتي تشكل مجتمعه منطقة تزلج كبيرة وممتدة على مساحة 125 كم من المنحدرات، بالإضافة لثلاث مناطق تزلج و 44 كم مخصصة لرياضة مسارات التزلج والتي يطلق عليها بالإنجليزية Cross - Country Skiing Trails.

ولمن لا يهتمون كثيراً بممارسة الرياضات الشتوية ويفضلون الجلوس والتأمل، فإن المنتجع يضم مجموعة من المطاعم المميزة جداً بأطباقها الغنية والمعدة بطرق تقليدية قد تكون غريبة على البعض، فمثلاً في المطعم الرئيسي لفندق Golf Hotel يتم تقديم اللحم بطريقة مميزة وفريدة حيث يتم شواءه على سيخ متحرك على المدفأة والمتبل بطريقة جيدة، والنتيجة طعم لا يمكن مقاومته، أيضاً لا يمكن تفويت تناول وجبة «الفوندو» في أحد هذين المطاعم Le Sporting ، Le Alpe Fleurie و Restaurant أما وجبة «الروشتي» اللذيذة فمكانها الطبيعي في مطعم Auberge du Col de Soud وإذا كنت تبحث عن مطعم مشهور بأكلاته وأطباقه السويسرية، فإن مطعم Le Vieux Villars هو المكان الملائم لوجبة عشاء لا تنسى في منتجع فيلارز.

والسكن في فيلارز أيضاً متوفر بشكل كبير ومتنوع فتوجد الفنادق الفاخرة والشقق والشاليهات بأسعار ممتازة ويمكن الاستعانة بموقع فيلارز الرسمي للحجز <http://www.villars.ch/en/page.cfm/Hebergements>

في رحلتي القصيرة هذه المرة كان لي الحظ في الإقامة في فندق «قولف» Hôtel du Golf الذي وجدته جميلاً ورائعاً وغرفة جداً كبيرة ونظيفة وموقعه ممتاز وقريب جداً من محطة القطار. وللتواصل معه يمكنكم زيارة موقعه الإلكتروني: <http://www.hoteldugolf.ch>

وإذا أسعدكم الحظ وقمتم بزيارة المنتجع فإنني أقترح عليكم القيام ببعض الرحلات المثيرة للإهتمام مثل زيارة قمة جبل Roc d'Orsay وهي من أشهر الرحلات التي يمكن أن تقوم فيها مستخدماً «التلفريك» في فصل الشتاء، ويوجد بالأعلى مطعم ممتاز مشهور بالبيتزا والباستا.

كذلك يمكن ويستحب زيارة قمة جبل Col de Bretaye وهي من أجمل القمم في هذه المنطقة ويتم الوصول لها بواسطة القطار الجبلي من محطة «فيلارز سور أولون» ويتجمع بها أعداد كبيرة من عشاق رياضة التزلج الثلجي استعداداً لبدء ممارسة رياضاتهم المفضلة، وبالمناطق أيضاً مطعم كبير وتراس جميل جداً.

ولا ننسى زيارة ممر Route de Col de la Croix و هو طريق سيارات يتم اغلاقه



فيلارز-جريون منتجع شتوي مميز

بما أنني عمدة سويسرا كما يحلو للكثيرين من أصدقائي أن ينادوني، فقد سألني عدد كبير ممن يتابعون رحلتي في سويسرا ويتقنون في ملاحظاتي ونصائحي عن سويسرا في الشتاء، وهل هي في الصيف أجمل أم في فصل الشتاء، ولذلك فضلت أن تكون رحلتي هذه المرة على صفحات «مجلة سويسرا» لأحد المنتجعات السويسرية الشتوية الشهيرة في مقاطعة Lake Geneva Region وبالتحديد في منتجع فيلارز Villars.

وفيلارز عبارة عن قرية سويسرية تقليدية يقصدها الكثير من السكان المحليين وبعض السواح وهي مناسبة جداً للعوائل والأزواج صيفاً وشتاءً، أقوم بزيارتها سنوياً في فصل الشتاء للتمتع بممارسة الرياضات الثلجية، ولا داعي للقلق فمن لايعرف للتزلج يوجد معلمين وحتى الملابس يمكن استأجارها من هناك.

وما يميز منتجع فيلارز هو قربها من مدينتي جنيف ولوزان وسهولة الوصول إليها ويسر وسلامة طريقها وهي تقع على ارتفاع 1300 متر فوق سطح البحر، وتعتبر شرفة



شتاءً ليصبح ممر على طول 4 كيلومترات، وهو مناسب جداً لرياضة المشي. وأنصح بزيارة المواقع التالية لمعرفة معلومات أكثر عن هذه المنطقة وما حولها: موقع فيلارز الرسمي: www.villars.ch (information@villars.ch) Villars Tourisme كما يمكن التمتع بزيارة المدن الترفيهية القريبة مثل المدينة المائية AquaParc www.aquaparc.ch وحديقة القطار الصغير Swiss Vapeur Parc www.swissvapeur.ch في منطقة بوفيرت Bouveret وفي مدينة إيجل Aigle يوجد منتزه التسلق parc-aventure.ch/parcs/aigle وحديقة المتاهة www.labyrinth.ch ومنجم الملح في قرية بيكس www.mines.ch/en والمدينة الترفيهية فن بلانيت بالقرب من قرية «فيل نوف» www.funplanet.ch ومدينة منترو وقلعتها الرائعة شيون Chillon ولا يفوتكم زيارة منطقة جلاسير Les Diablerets / Glacier 3000 حيث يمكن التمتع صيفاً وشتاءً بأعلى زحليقة صيفية في أوروبا كلها على هذا الارتفاع. وإذا لم يسعدكم الحظ بزيارة هذه المنطقة في الشتاء ولكن أسعدكم في الصيف، فلا تفوتكم ممارسة العديد من الأنشطة الرياضية الجميلة والخفيفة مثل المشي وركوب الدراجات الجبلية وحتى الجولف، ويمكنك الاختيار من بين أكثر من 300 كم من ممرات المشاة و 150 كم من الطرق المخصصة للدراجات الجبلية والتمتع بزيارة العديد من البحيرات الجميلة وأشهرها Lac de Chavannes, Lac de Bretaye and Lac Noir ولهذه البحيرات قصة أخرى في العدد القادم إن شاء الله.



لوجانو، لوكارنو وأسكونا وسحر الحياة السويسرية بنكهة إيطالية لا تقاوم.

وتضم المقاطعة أو الكانتون مجموعة من المدن والقرى فائقة الجمال والروعة لمنظرها الطبيعية وشكل المباني بها وحتى طريقة حياة أهلها التي تقترب من السلوك الإيطالي بقدر ابتعادها عن السلوك السويسري في الحياة اليومية، ومن هذه المدن مدينتي أسكونا ولوكارنو، وهما المقصدان الصيفيان في المنطقة وتقعان على بحيرة «مادجوري» إحدى البحيرتين الرئيسيتين في كانتون «تيتشينو» في ركن جميل متفرد بمنح معتدل ونباتات متنوعة وجبال أليبة بديعة في خلفية المشهد.

وتسمى مدينة أسكونا أيضاً بلؤلؤة بحيرة مادجوري وذلك لما تتمتع به من تراث ثقافي ثري وما تقدمه من عروض سياحية متميزة. وتعتبر هذه المدينة منتجاً شهيراً لقضاء العطلات بفضل جمالها الأخاذ وفنادقها الفاخرة. وسواءً كنتم ترغبون في قضاء عطلة قصيرة أو طويلة، فإن أسكونا ستلبي جميع احتياجاتكم.

وكانت أسكونا ذات مرة في الماضي قرية صيادين؛ وهي، مبانيتها القديمة التي تم ترميمها وممشى شاطئ البحيرة (الكورنيش) حيث تُقام العديد من الأحداث والفعاليات، المكان المثالي للعزاس والأزواج الراغبين في الاستجمام وقضاء وقت ممتع والعناية بالصحة والعافية بما تقدمه من أعلى مستويات الخدمة. وإذا كنتم من عشاق موسيقى الجاز ننصحكم بحضور الاحتفال بالذكرى الثلاثين لمهرجان «جاز أسكونا» في الهواء الطلق في شهر يونيو هذا العام. أما هواة التسوق فسيستمتعون أيضاً بالبوبتيكات الفاخرة في الشوارع الضيقة الجميلة بالمدينة القديمة.

وعندما نتحدث عن الإقامة في «أسكونا» نقترح عليكم فندق «هوتيل إيدن روك» من فئة 5 نجوم الواقع مباشرة على شاطئ البحيرة مع إمكانيات «سبا» حديثة، وفندق

مقاطعة تيتشينو هي أقصى منطقة في الجنوب السويسري حيث يتكلم السكان المحليون اللغة الإيطالية، وهي متصلة بشكل جيد بجميع المناطق السويسرية الأخرى بواسطة جميع وسائل المواصلات من خلال شبكة كثيفة من الطرق والحافلات والقطارات والعربات المعلقة؛ ويمكن الوصول إليها بسهولة من جميع مدن ومناطق سويسرا، وهناك 5 مسارات أو رحلات رائعة بالقطارات توفر أجمل الفرص للوصول إلى أو مغادرة تيتشينو بأسلوب ممتع ومريح، وهذه المسارات هي «برنينا إكسبرس» و«فيلهم تل إكسبرس» و«بالم إكسبرس» و«لاجو مادجوري إكسبرس» و«لوتشبيرج - تشينتوفالي إكسبرس» ويجب ألا تفوتك الفرصة لتجربة أحد هذه القطارات ورحلاتها المثيرة من وإلى مقاطعة تيتشينو.



لوجانو: الجودة السويسرية مع أسلوب الحياة الإيطالي



تجارب لا تُنسى مليئة بالحركة والمتعة والترفيه والخيال. أما عشاق التسوق فسيجدون أفضل العروض في السوق التجاري «فوكس تاون» حيث تعرض 250 من الماركات العالمية الفاخرة في أكثر من 160 متجرًا تقدم خصومات تصل إلى 70% على جميع المعروضات. ويقع ذلك السوق التجاري المتميز في مدينة «ميندريزيو» الصغيرة التي تبعد حوالي 15 كيلومتراً من لوجانو. وبالنسبة للتسوق في وسط المدينة فنحن نوصي بشدة بزيارة شارع شهير يسمى «فيا ناسا» والمعروف أيضاً بـ «ميل لوجانو الذهبي» لما يحتويه من متاجر راقية وماركات عالمية.

وفي لوجانو تشكيلة حصرية من فنادق الـ 5 نجوم التي تتميز بمواقعها الفريدة في الوديان الرائعة التي تحيط بها جبال الألب السويسرية المهيبة. توفر هذه الفنادق لضيوفها إقامة راقية مرتفعة أنيقة في جو بحرماتوسطي رائع. وبالنسبة لعشاق الإقامة في وسط المدينة، نقترح عليهم فندق هوتيل لوجانو داتني من فئة 4 نجوم الذي يتميز بخدمته الفائقة؛ أما الضيوف الباحثون عن الهدوء وإمكانات العناية بالصحة، فنقترح عليهم منتجع ريزورت كوللينا دورو من فئة 5 نجوم، وفندق فيلا برينشيبي ليوبولدو من فئة 5 نجوم، وفندق فيلا ساسا هوتيل ريزيدنس أند سبا من فئة 4 نجوم، وفندق كورهاوس كاديماريو هوتيل أند سبا من فئة 4 نجوم. ولا يجب أن نغفل فندق سويس دياموند من فئة 5 نجوم، وفندق جراند هوتيل فيلا كاستانيولا من فئة 5 نجوم، وفندق ديلفينو من فئة 3 نجوم.

فيلا أورسيلينا هو المكان المثالي لذلك. أما مدينة لوجانو العريقة، فهي أكبر مدن منطقة تيتشينو ويقع مطارها على بعد 4 كيلومترات من وسط المدينة ويوفر رحلات مباشرة منتظمة إلى جنيف وزيوريخ ومدن أوروبية أخرى، وعلاوة على ذلك، فعلى بعد ساعة هناك «مطار ميلانو مالينسا» الدولي المتصل بـ «تيتشينو» بواسطة حافلات مكوكية تسير بشكل منتظم.

ولوجانو هي المركز المالي الثالث في سويسرا، وهي مدينة تتمتع بأهمية دولية لما توفره للزائرين من طيف واسع من الأنشطة؛ وهي تفتخر بما لديها من مميزات المدن الكبرى، ومع ذلك فإنها توفر الهدوء وأجواء الاستجمام في كل من المدينة ومنطقة بحيرة لوجانو المحيطة بها؛ وهذا مزيج لا يمكن مقاومته بالنسبة لعدد كبير من الزائرين خاصة من رجال الأعمال.

وتعتبر لوجانو، وهي المدينة الواقعة مباشرة على البحيرة هي المكان المثالي للأزواج والعائلات خلال فصل الصيف لما توفره لهم من وسائل متعة وراحة متميزة، وتعتبر الرحلة على متن قارب على مياه البحيرة أو رحلة في العربات المعلقة إلى جبل «سان سالفاتوري» أو جبل «بري» من التجارب المثيرة.

ولا يجب أن نغفل الزيارة إلى حديقة «سويس مينيتشر» حيث يمكن اكتشاف سويسرا كلها في ساعة واحدة؛ حيث تم بناء أشهر المباني بمقياس 25:1 مع 3500 متر من قضبان السكك الحديدية بالقطارات، بالإضافة إلى القطارات المعلقة والعربات المعلقة والقوارب. أما حديقة «تامارو» فتقع على بعد 15 دقيقة فقط سواء بالقطار أو السيارة من مركز المدينة وتتكون من «مونتو تامارو» وحديقة المغامرات وأماكن جاذبة أخرى مثيرة، وإلى جانبها تقع الحديقة المائية «سبلاش أند سبا» التي تم افتتاحها مؤخراً وتوفر

«جاردينو» من فئة 5 نجوم بحداثته وجوه البحرمتوسطي الأنيق، وفندق «كاركاني» من فئة 3 نجوم الذي يقع مباشرة على ممشى شاطئ البحيرة ويحتوي على غرف جديدة بسيطة تطل على أجمل مشاهد البحيرة، وفندق «بارك هوتيل دلتا» من فئة 4 نجوم الذي يعتبر المكان المثالي للعائلات.

وعلى الجانب الآخر من دلتا نهر «مادجا»، وعلى بعد كيلومترين فقط، توفر مدينة «لوكارنو» طبيعة بكرًا ومشاهد مبهره ومناخاً لطيفاً وفعاليات كثيرة، حيث تشتهر مدينة لوكارنو بفعاليتها العديدة التي تُقام في الهواء الطلق مثل مهرجان الفيلم. وفيها يمكنكم الاستمتاع برشف فنجان قهوة في ميدان «بياتسا جراندي»، الميدان الرئيسي بالمدينة، بينما تنظرون إلى المشاهد الطبيعية الرائعة التي تمتد أمامكم بداية من أشجار النخيل وصولاً إلى الأنهار المتجمدة.

وقد منح الاتحاد السويسري للسياحة، مؤخراً، مدينتي أسكونا ولوكارنو علامة التميز الرسمية «فاميلي ويلكوم» أي الترحيب بالأسرة وهو دليل على أن منطقة بحيرة ماججوري ملعب حقيقي للأطفال من جميع الأعمار، وتضمن علامة التميز تلك للضيوف أنهم سيتمتعون بأماكن إقامة صديقة للأطفال وأنشطة منظمة ومسارات متنوعة وملاعب وطبيعة بكر من بين العديد من المناطق الجميلة ونقاط الجذب الأخرى.

وفي لوكارنو كذلك سوف تستمتعوا بأوقاتكم في الكثير من الفنادق التي توفر كل ما تحتاجه لعطلة سعيدة، ولعشاق الـ «سبا» فإن فندق إسبلانا من فئة 4 نجوم يوفر المزيح الصحيح من الثقافة والتاريخ؛ ويوجد الجو البحرمتوسطي وأسلوب الحياة الراقى مباشرة على شاطئ البحيرة على بعد خطوات من وسط المدينة في فندق جاردينو لاجو، وإذا كان الضيوف ممن يرغبون في الاستمتاع بمشهد البحيرة من أعلى، فإن فندق هوتيل



حسن الضيافة علي قمة جبال الألب ...

هواء منعش وطبيعة خلابة رائعة ولحظات ساحرة لا تنسى وطعام شهى وراحة واسترخاء...

هذه هي إنجازين وسان موريتز في الصيف

وبالإضافة لذلك كله فندق فاخر يتيح لك الاستمتاع بكل ذلك

+41 (0) 81 838 3838 | reservations.grandhoteldesbains@kempinski.com | kempinski.com/stmoritz



جراند هوتيل فيلا كاستانيولا بوهرة فنادق لوجانو.

يعتبر فندق «فيلا كاستانيولا» هو الفندق الوحيد في لوجانو من فئة 5 نجوم سويسري، ويتمتع بموقع متميز وسط حديقة شبه استوائية كبيرة وإطلالة رائعة على البحيرة. وقد تم بناء هذه الفيلا الأنيقة التي تجمع بين سحر الزمن الماضي ولمسة من الرفاهية العصرية عام 1860. ويضم الفندق 78 غرفة تتميز بسحر غير عادي وتصميم خاص وإطلالة مبهرة على البحيرة أو الحديقة وتتمتع جميع الغرف ومن بينها 28 جناحاً كبيراً وصغيراً بتكييف هواء منفصل وتوفر جميعها كل متطلبات الراحة العصرية.

وفي مطعم «لو ريلو» الحائز على 14 نقطة من «جولتميلو» والواقع في مكان غاية في الأناقة يقدم الشيف «كريستيان بيرتونيا» أشهى إبداعات المطبخ البحرمتوسطي الخفيف، في توازن رائع بين الألوان والنكهات اللذيذة، وأثناء موسم الصيف تقدم وجبات الغداء والعشاء في الشرفة الخارجية المطللة على البحيرة والحديقة. أما مطعم «جاليريا أرتي آل لاجو» الحائز على نجمة من «ميتشيلين» و16 نقطة من «جولتميلو» فهو مطعم فريد يقع في قاعة عرض فنية (جاليريا)، حيث تجدونه مزداناً بأعمال فنية من لوحات ومنحوتات لفنانين معاصرين ذوي مكانة عالمية. ويتمتع هذا المطعم بإطلالة ساحرة وفريدة على خليج لوجانو، حيث يقدم الشيف «فرانك أورتل» إبداعاته الخاصة الجديدة في قائمة طعام تحتفي بالمأكولات البحرية والنهرية.

وبالفندق حمام سباحة داخلي مذهل يطل على مشاهد بانورامية للحديقة، وقاعة لياقة بدنية حديثة، وساونا عادية، وساونا حيوية، وغرفة تشميس وقاعة تنس طاولة، وملعب تنس خارجية، وشرفة خاصة على البحيرة. كما يوفر مركز «كلارينس بيوتي كورنر» التجميلي طيقاً واسعاً من معالجات التجميل والتزيين والمعالجات الدوائية للسيدات والرجال، بالإضافة إلى محل تصفيف الشعر «دانيلو» الذي يقدم خدماته للسيدات والرجال أيضاً.

ومع أن الفندق يقع على مسافة سير قصيرة من وسط مدينة لوجانو، فإنه متصل بشكل جيد بمحطة لوجانو للسكك الحديدية والمطار (يبعد مطار «لوجانو أنيو» 7 كيلومترات فقط عن وسط المدينة)، كما أن الفندق يسهل الوصول إليه من الطريق السريع الذي يصله بجميع مدن سويسرا وأوروبا.

Grand Hotel Villa Castagnola
Viale Castagnola 31
CH- 6906 Lugano
info@villacastagnola.com
www.villacastagnola.com



مجموعة مجوهرات "بيليز" الجديدة: ياقوت أزرق وألماس في أزهى صورهما.

بوضعها وسط الألماس المتلألأ، تُشكل الياقوتات الزرقاء الأصلية تصميمًا زهريًا متألّفًا في مجموعة «بيليز» من بيت «جوبيلين» للمجوهرات. وتركز القطع الشخصية في المجموعة، وهي القلادات والأساور والخواتم والأقراط، على شغف الشركة الكبير بالأحجار الكريمة الملونة الاستثنائية.

وضعه في المكان المثالي الذي يبرز ويؤكد جماله. وتهدف الشركة في جميع إبداعاتها من المجوهرات إلى الوصول إلى توازن من الأناقة السرمدية يجمع بين الأحجار الملونة والتصميم المبتكر والبراعة الحرفية. ومن الواضح أن إبداعات مجموعة «بيليز» الجديدة تثبت أنه يمكن بالخبرة تعزيز الأحجار الملونة الطبيعية غير المعالجة وزيادة قيمتها.

ويمثل اسم «جوبيلين» منذ 1854 أعلى مستويات صناعة المجوهرات والساعات والأحجار الكريمة، وتُعرض مجموعات الشركة، التي تديرها عائلة «جوبيلين»، من الساعات الأنيقة والمجوهرات الفاخرة البديعة المصممة بواسطة خبراءها في جميع المواقع الرئيسية في سويسرا مثل لوسيرن وزيوريج وبازل وبيرن وسان موريتس ولوجانو وجينيف. ويرأس رافاييل جوبيلين وأخته سارة شركة «جوبيلين القابضة» وهما يمثلان الجيل السادس من العائلة. وتمتلك الشركة إلى جانب متاجرها للمجوهرات وورشها للتصميم والتصنيع معمل «جوبيلين جيم لاب» وهو معمل علمي خاص بالأحجار الكريمة معترف بع في جميع أنحاء العالم.

«جوبيلين» صانع مجوهرات ذو توجه تقليدي بأسلوب مميز يجمع بين اختيار الأحجار الثمينة وأنظمة التصميم مع المهارة الفنية التقنية من أجل الوصول إلى قمة تجارة المجوهرات؛ وفي هذا المضمار أسست شركة جوبيلين اسمها كماركة رئيسية لكل من يبحثون عن الجمال الدائم، وهكذا، فإن الأحجار الثمينة الملونة التي توضع في مركز التصميم هي الإشرافة الرئيسية في إبداعات جوبيلين التقليدية من المجوهرات.

وتبرز «بيليز» وهي آخر مجموعات الشركة أجود أحجار الياقوت الأزرق التي تُشع لونًا أزرق عميقًا يذكرنا بأزهار الياقوت المتفتحة أو بأعماق المحيط. ويعرف الياقوت الأزرق بأنه حجر السماء الثمين وبأنه رمز الإخلاص والصدقة والوفاء والتفاني في الحب، وكان مشهورًا في العديد من الحضارات، عبر القرون، بأن له قوى شفائية حقيقية؛ كما يقال إن الياقوت الأزرق يجعل من استخدامه مسالمًا ويحميه من الكراهية والخيانة، ولا عجب إذن أن نرى الياقوت الأزرق هو الحجر المركزي في تيجان العديد من الملوك والأباطرة، والآن فإن القلادات والأساور والخواتم والأقراط في مجموعة «بيليز» ستحول كل امرأة إلى ملكة.

وتتكون القطع المختلفة بالمجموعة الجديدة من الذهب الأبيض مع عشرات من أرقى الماسات مصفوفة في شكل زهري رائع، أما نسق التصنيع المركزي فيزدان بياقوتات زرقاء مستديرة مصفوفة حسب الحجم. وتتكون القطعة الرئيسية في المجموعة وهي القلادة الرائعة «كولاريت» من ياقوتات شديدة الزرقة عيار 4.17 من «مدغشقر» موضوعة بخبرة وبشكل لافت للنظر في وسط القطعة، بما يجعلها من القطع التي تدير الرؤوس بجمالها ورونقها.

وبغض النظر عن أصل الحجر الكريم أو لونه أو كيفية قطعه فإن خبراء المجوهرات في «جوبيلين» يسلطون الضوء على كل حجر كريم عن طريق

مستحضرات فينوديرم السويسرية

قوة بذور الجريب المضادة للأكسدة تعيد شباب البشرة وتزيل التجاعيد.

الحماية، كبح آثار التقدم في العمر، التفتيح، الحفاظ على شباب البشرة، التنظيف، أيًا ما كانت أولوياتك الخاصة بالعناية بشرتك، فإن الماركة السويسرية الممتازة "فينوديرم" توفر 5 مجموعات متكاملة من المنتجات خاصة بالحماية ومكافحة الشيخوخة والتبييض والأساس والتنظيف صيغت لتفي باحتياجاتك الخاصة. وبينما تعتمد جميعها على القوي المضادة للأكسدة التي لا تُبارى لخاصة بذور الجريب السويسري، فإن كلا منها يعتمد أيضًا على مكونات داعمة أخرى لتحقيق الحلول المرجوة. وهذه المنتجات صيغت بأعلى مستويات الدقة والخبرة والبراعة السويسرية، وتتكون من مجموعات عالية الأداء من المكونات الفعالة لتحقيق عملها ثلاثي التأثير.

والتأثير الأول هو التركيز العالي من خلاصة بذور الجريب السويسري (جريب بينو نوار) الذي ينمو على سفوح جبال الألب، والذي يوفر تأثيرًا كبيرًا مضادًا للأكسدة عبر الطيف الكامل لمنتجات فينوديرم للعناية بالبشرة. وتجمع هذه الخلاصة الطبيعية الفعالة عضوياً بين

البرساياندين القابل للذوبان في الماء وفيتامين "إي" القابل للذوبان في الزيت، وهما معاً ينتجان الجيل التالي من الحماية ضد الأكسدة الناتجة عن التوتر والإجهاد، وهكذا يؤخران شيخوخة البشرة المبكرة ويحميان البشرة ضد التهيج والالتهاب.

وتعمل مجموعة الحماية من فينوديرم على مقاومة التوتر والإجهاد اليومي، حيث يلعب الدرغ الواقي للقوى الوقائية لخاصة بذور الجريب السويسري دوره الواقي في منتجات فينوديرم المصممة للحماية خاصة للسيدات اللاتي يرغبن في حماية بشرتهن من ضرر

الأكسدة ومنع ظهور علامات الشيخوخة. فالقدرة فوق العادية لهذه الخلاصة لكسح الجذور الحرة الضارة بكفاءة تواجه الإجهاد البيئي اليومي وتحمي البشرة من الأكسدة الناجمة عن الضوء التي تعطل الأيض الطبيعي في خلايا البشرة وتسبب الشيخوخة المبكرة؛ وبكونها وقائية ودفاعية فهي تنشط أيضًا النظام الدفاعي الطبيعي للبشرة وتقوي الحاجز الوقائي للبشرة ويزيد من تحمل البشرة للأشعة فوق البنفسجية وتُسكّن مصادر الالتهاب.

أما مُرَكَّب نبات "رشاد" السويسري، وهو المكون الإضافي الرئيسي

في مجموعات فينوديرم الفرعية للحماية، فيعطي تعزيزًا كبيرًا للتأثير المضاد للأكسدة الذي توفره خلاصة بذور الجريب السويسري. وقد أظهرت الاختبارات المعملية قدرة دفاعية هائلة لمُرَكَّب نبات رشاد السويسري تزيد من مقاومة الخلايا لنطاق كبير من السموم المهجدة.

وتتكون مجموعة فينوديرم للحماية من 3 منتجات إضافية؛ كريم مرطب لتعزيز التخلص من السموم يحتوي على البابونج الألماني الذي يعمل على ترطيب البشرة بشكل مكثف، وكريم غسيل للتخلص من السموم مع خلاصة الجريب فروت يعمل على إزالة الشوائب والسموم وينشط نظام البشرة الدفاعي، وقناع التخلص من السموم المرطب والمهدئ الذي يحتوي على خلاصة المجنوليا، ولا يحمي فقط من الجذور الحرة التي تسبب شيخوخة البشرة، ولكنه أيضًا يعزز مظهر البشرة الصحي الناعم.

أما مجموعة فينوديرم لمقاومة الشيخوخة فتركز على شد البشرة حيث أنها صيغت لتقليل ظهور الخطوط الدقيقة والتجاعيد ويحسن مرونة البشرة ويصلقها ويعيد امتلائها وينعمها. وتعتبر قدرات خلاصة بذور الجريب السويسري الفائقة المضادة للأكسدة والكاسحة للجذور الحرة، من أساسيات التأثير التجديدي المعيد للشباب التي تتميز به المعالجات الخمس التي تتكون منها هذه المجموعة.

ولتعزيز الخواص المنعمة للبشرة التي تتميز بها خلاصة بذور الجريب السويسري، يقاوم المركب المعتمد على خلاصة السيليمارين تيسس بروتينات البشرة ويرخي الأنسجة الضامة؛ ويسوي ذلك خطوط التعاير ويعيد الشباب إلى قسماات الوجه. وقد أظهرت النتائج، بعد العلاج لمدة 4 أسابيع بمستحضر خلاصة السيليمارين، تحسناً ملحوظاً، حيث نقصت خطوط التجهم (العبوس) بنسبة 24%، وانخفضت الخطوط المتجددة حول العينين بنسبة 27%.

ويقوم علاجان مكثفان هما "قناع الشد ومقاومة الشيخوخة" و"مصل الشد ومقاومة الشيخوخة" بتعزيز تأثير الكريم على شد وترطيب البشرة؛ ويعتبر البروبوليس (مادة راتنجية طبيعية) مسؤولاً عن تأثير القناع على الشد، ويقوي ما يحتويه المصل من حمض الهيالورونك كثافة ومرونة البشرة.

ويعمل جيل مقاومة الشيخوخة في الخطوط حول العينين الغني بحمض الهيالورونك وخلاصة الجنكة الصينية، بالإضافة إلى خلاصة بذور الجريب السويسري وخلاصة السيليمارين، على صقل وتعيم البشرة الرقيقة حول العينين.

وتستهدف مجموعة فينوديرم للتبييض تغير لون البشرة والنسق اللوني غير المستوي، بينما تقف حارساً ضد الشيخوخة الناتجة عن الأكسدة وتغمر البشرة بالسوائل المجددة، وهنا يأتي الدور القوي لخلاصة بذور الجريب السويسري في كسح الجذور الحرة لحماية البشرة من المسبب الرئيسي للبقع الصغية، وتكون النتيجة تحسناً في إشراق وصفاء البشرة مع نسق لوني متألّق وملمس ناعم.

أما مُرَكَّب نبات رشاد السويسري، فإنه إلى جانب قواه الوقائية، يمتلك قدرة هائلة على تبييض وتصفية لون البشرة. وقد أظهرت الاختبارات الطبية، التي أجريت في آسيا على مجموعة أفراد بين سن الـ 22 والـ 39، تحسناً كبيراً في صفاء البشرة ولمعانها.

وتُكمل مواد إضافية فعالة، بالإضافة إلى الجسيمات الشحمية التي تربط بعمق بين المواد المرطبة، تركيبات المنتجات العلاجية الثلاثة مع مادة منظفة واحدة في مجموعة فينوديرم للتبييض. ويعتبر مرطب ومبيض البشرة "وايتننج كلير"، الغني بحمض الهيالورونك، فعلاً بشكل خاص في الحفاظ على رطوبة البشرة المثلى وتسوية البقع السطحية. كما يعتبر مصل تبييض البشرة " وايتننج كلير" مع حمض فاكهة "إيه إتش إيه" مرطباً وملمّعاً قوياً، كما أنه يزيد تأثير مرطب "وايتننج كلير".

ويستخدم قناع تبييض البشرة "وايتننج كلير"، المصمم للاستخدام مرتين في الأسبوع، التأثير المنعم للبشرة للبروتينات السكرية للحصول على بشرة مشرقة مستوية. ولتكتملة رباعي التبييض، تضيف رغوة تنظيف البشرة "وايتننج كلير"، عنصر تنظيف خفيفاً مع حمض

بيرولايدون كاربوكسيليك" المعروف بـ "عنصر الترطيب الطبيعي" إلى مزيجها من خلاصة بذور الجريب السويسري ومُرَكَّب نبات رشاد السويسري، بما يجعلها نقطة انطلاق مثالية للوصول إلى نظام فعال لتبييض وشفاء البشرة.

أما مجموعة "الأساس" (فينوديرم إسسينشال) فمهمتها الرئيسية هي الحفاظ على حيوية وشباب البشرة عن طريق تقوية نظام الحماية الطبيعي للبشرة لمواجهة الاعتداءات اليومية، وتحفيز تجديد الخلايا. وفي هذه المجموعة تدعم الأداء المضاد للأكسدة الفائق لخلاصة بذور الجريب السويسري تركيبة من الأحماض الأمينية والبروتينات وخلاصة الخميرة للحفاظ على مرونة البشرة وتقليل خطر التجاعيد المبكرة.

وتعتبر القدرة الطبيعية للبشرة على تجديد خلاياها من العلامات المميزة لبشرة شابة وناعمة؛ وعندما يتباطأ معدل التجديد نتيجة التقدم في العمر والتعرض للأحوال البيئية المعاكسة، من بين عوامل أخرى، تأخذ البشرة في الضعف والتراخي والبهتان وتبدأ الخطوط الدقيقة والتجاعيد في الظهور. وقد أظهرت خلاصة الخميرة، وهي عنصر مهم في طيف فينوديرم "الأساس"، في الاختبارات المعملية قدرة كبيرة على تحفيز تكاثر خلايا البشرة.

ويكتمل مجموعة فينوديرم إسسينشال 4 خاصيات، هي "سائل تعزيز الترطيب" سريع الامتصاص مع زيت الأفوكادو الذي يقوي عمل كريمي النهار والليل ويوفر حماية إضافية طويلة الأمد ضد الجفاف. كما يوفر قناع "هيدرا" مع خلاصة الخيار المصمم للاستخدام مرتين أسبوعياً زيادة في الترطيب ويؤدي إلى لمعان شبابي. أما قناع التجديد مع خلاصة وردة البحر البيضاء فينشيط ويهدئ البشرة ويحسن أبيض الخلايا ويزيد المرونة. ويخفف "كولينج أي كوتور ستيك" لإنعاش خطوط العين، المعتمد على خلاصات نباتية، من الانتفاخات والهالات السوداء حول العينين، ويجدد بشكل عام خلايا البشرة الرقيقة حول العينين.

أما مجموعة فينوديرم للتنظيف فإنها تنظف وترطب؛ وبالإضافة إلى إزالة الشوائب الضارة دون إزالة دهون البشرة الأساسية، فإن منتجات فينوديرم الخمسة في مجموعة التنظيف هي عناصر لطيفة وقوية في الوقت نفسه مصنوعة من مكونات طبيعية تجعل البشرة في أفضل حال وتعظم الاستفادة من المعالجات التي تليها، والعنصر الرئيسي في كل مرحلة هو خلاصة بذور الجريب السويسري الذي تُضاف إليها عناصر أخرى يساهم كل منها بمزاياه المحددة.

وعموماً فالشاي الأخضر هو المكون الداعم الرئيسي في جميع منتجات مجموعة فينوديرم للتنظيف، حيث يحتوي على مضادات الأكسدة الفينولية التي تقوم بوظيفة مهمة لمنع تلف الخلايا، كما أن له تأثيراً ملطفاً ومرطباً على البشرة.





Grand Hotel Des Bains
www.grandhotelyverdon.ch



Palace Luzern
www.palace-luzern.ch



Kurhaus Cademario Hotel & Spa
www.kurhauscademario.com



Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa - Interlaken
www.victoria-jungfrau.ch



Hotel Royal Savoy
www.buergenstock-selection.ch



Gstaad Palace
www.palace.ch



Romantik Hotel Schweizerhof
www.hotel-schweizerhof.com



Bellevue Palace - Bern
www.bellevue-palace.ch



Beau Rivage Palace
www.brp.ch



Hotel Palafitte
www.palafitte.ch



Waldhaus Flims Mountain Resort & Spa
www.waldhaus-flims.ch



Mövenpick Hotel Lausanne
www.moevenpick-hotels.com



Eden au Lac - Zurich
www.edenaulac.ch



Starling Hotels & Resorts
www.starlinghotels.com



Hotel Angleterre & Residence
www.angleterre-residence.ch



Park Weggis Hotel
www.parkweggis.ch



Mandarin Oriental, Geneva
www.mandarinoriental.com



Carlton Hotel St Moritz
www.carlton-stmoritz.ch



Villa Sassa Hotel, Residence & Spa
www.villasassa.ch



Romantik Hotel Wilden - Lucern
www.wilden-mann.ch



The alpina gstaad
www.thealpinagstaad.ch



Grand Hotel Park Gstaad
www.grandhotelpark.ch



Villa Principe Leopoldo
www.leopoldohotel.com



Hotel Schweizerhof Luzern
www.schweizerhof-luzern.ch



Astra HOTEL Vevey
www.astra.hotel.ch



Tschuggen Grand Hotel
www.tschuggen.ch



Grand Hotel National
www.grandhotel-national.com



Holiday Home & Chalets
www.griwarent.ch



Alpin Lifestyle Hotel ASPEN
www.hotel-aspen.ch



Renaissance Lucerne Hotel
www.renaissance-luzern.ch



غرف وأجنحة ومطاعم فاخرة

السيجار وقاعة احتفالات وعدة قاعات اجتماعات ومؤتمرات مجهزة بأحدث الإمكانيات، ومعنى آخر أن نزلاء الفندق لن يحتاجوا أبداً الخروج منه طوال فترة إقامتهم في سويسرا لأنهم سيجدون كل ما يحتاجونه وأكثر، وأن الإقامة في الفندق والتمتع بخدماته هي تجربة لن تنسى أبداً.

وقد افتتح الفندق مؤخراً ضمن منشآته فرعاً للمنتجع الصحي الشهير «سيكس سينسيز سبا» (سبا الحواس الستة) تمزج بين المعمار السويسري التقليدي والإحساس الآسيوي مما يخلق ملاذاً هادئاً لمحبي الراحة والاسترخاء، ويمتد هذا المنتجع على مساحة 21,500 قدم مربع ويتميز بحوائطه المنحنية ومساحاته المتدفقة؛ وهنا ينتقل الضيوف حرفياً إلى عالم جديد ومختلف تماماً.

فبعد عبور الباب الضخم المصنوع من خشب البلوط سيجد الضيوف في استقبالهم شجرة الحياة في منطقة الاستقبال، وتوجه أفرع الشجرة الضيوف عبر ممر مضاء بالشموع إلى غرف تغيير الملابس. ويعاود عنصر تصميم شجرة الحياة الظهور عند بداية منطقة غرف المعالجات التي تحتوي على 12 غرفة، يوفر فيها المعالجون مجموعة متنوعة من المعالجات غير العادية.

وحوائط وأرضية «الحمام المغربي» مصنوعة من الحجر الجيري السويسري من نوع «لاوفن»، كما يتم تدفئة السرير المرفوع في وسط غرفة المعالجة، وتبدأ المعالجة بجلسة بخار ساخن وتنتهي بدوش بارد تسقط مياهه من السقف المقلّب؛ وفي غرفة الطفو توضع مرايا في السقف أعلى الحوض ثماني الأضلاع ذي المياه الدافئة وتضع الإضاءة البيضاء الضيوف في حالة من الاسترخاء الذهني. ويستطيع الضيوف الاستمتاع بتدليك

القدمين في غرفة الملح، بينما يتمكنون في غرفة العلاج بالألوان - وهي الأولى من نوعها في شتاد - الوصول إلى توازن طاقتهم سواءً البدنية أو العاطفية أو الذهنية أو الروحية. وفي منطقة الاستجمام، يمكن للضيوف الاستفادة من الصخور الساخنة القادمة من الينبوع مباشرة، بينما تتدلى حديقة عمودية من أحد الحوائط، وأمام حائط آخر تتكدس أخشاب المدفأة بشكل زخرفي مع خزائن الكتب المترافقة على كلا الجانبين.

وبالطبع توجد ساونا وغرفة بخار وأحواض مياه ساخنة وباردة إلى جوار غرفة تغيير الملابس المجهزة بنوعين من الشاورات التي قد توفر تجارب استحمام مختلفة. أما منطقة السيدات فهي مجهزة بقرون الاستشعار الخاصة بـ «سيكس سينسيز» مع أسرة مائية دافئة. ويجمع حوض السباحة الداخلي التصميم السويسري التقليدي مع القوة الدراماتيكية لجبال الألب المحيطة، ويحد حوض السباحة حوضاً جاكوزي، ويسمح



ألبينا شتاد، فندق الأطلام فوق جبال الألب

ويحتوي الفندق إلى جانب مبناه الرئيسي على 14 شقة فندقية خاصة وشاليهين خاصين ويتميز الجميع بديكورات فاخرة وبها كل وسائل الراحة التكنولوجية الحديثة، كما يضم 56 غرفة وجناحاً بها نفس المواصفات، كما تتميز بوجود بلكنات تطل على مشاهد رائعة لجبال الألب البيئية ومنطقة «زانلاند»، المحيطة بالفندق، وتوفر هذه الغرف والأجنحة الخدمة السويسرية الحديثة والمميزة، وفي الوقت نفسه تتميز بالحرارة والأصالة والخصوصية بما يفوق التوقعات، وهذا بشهادة عدد كبير من ضيوف وزوار الفندق المميزين. وقد حاز الفندق على تصنيف «فندق 5 نجوم سويسريور» من منظمة «أوتيليري سويس» كما إنه عضو في مجموعة الفنادق المفضلة.

ويعتبر فندق «ألبينا شتاد» أول فندق أوروبي يفتتح فرعاً للمطعم الشهير «ميجو»، بالإضافة إلى احتوائه على مطعمين آخرين هما «زوميت» و«سويس شتوبلي» اللذين يقدمان إبداعات المطبخ السويسري التقليدي والمطبخ العالمي من صنع مجموعة مختارة من الطهاة المحترفين. ولا يقتصر الأمر على مطاعم فاخرة وقوائم طعام شهية، بل يحتوي الفندق أيضاً على بار ولاونج وقاعة تذوق النبيذ وقاعة سينما خاصة وغرفة تدخين

فندق «ألبينا شتاد» الذي افتتح في ديسمبر 2012 هو أول فندق 5 نجوم جديد يتم إنشاؤه منذ 100 عام في منتجع شتاد الشهير في قلب سويسرا، ويقع الفندق على مساحة 5 أفدنة في منطقة «أوبربورت» وهي تلة جميلة في وسط منتجع شتاد، وبالتحديد في المنطقة الواقعة في زانلاند في قلب بيرنيز ألب. ويعتبر هذا الفندق هو الترجمة العصرية لفن العمارة السويسرية التقليدية باستخدامه المواد المحلية والأسلوب الألباني الأصيل. فقد استخدمت في بنائه كتل من حجر «رينجنبرج» الجيري ذو اللون البني الغني الآتي من المحاجر المحلية، وخشب التنوب ذو المئة عام من العمر والمجموع من المزارع الألبية، وأحجار الوردواز الطبيعي. كما تتميز غرفه بنوافذ كبيرة تسمح بالكثير من الضوء الطبيعي وتوفر إطلالة على أروع مشاهد الجبال المحيطة.





وتتمتع شركة «سيكس سينسيز ريزورتس أند سباز» بسمعة جيدة عالمياً حيث تتواجد في أجمل المواقع في العديد من بلدان العالم وقاراته مثل آسيا والشرق الأوسط والأمريكيتين وأوروبا.

ويعتبر اسم «سيكس سينسيز» مرادفاً لأسلوب رفاهية فريد، أصيل ومريح ومتناغم مع البيئة المحيطة. وليست كل منتجات المجموعة متماثلة، فقد تم تصميم كل واحدة منها بطريقة مختلفة لتعكس قابلية التأقلم بسهولة مع الحضارة المضيفة، في أجواء تهيء الاستجمام والإحساس بالراحة وتجديد الشباب.

وتوفر منتجات «سيكس سينسيز سبا» الصحية طيفاً واسعاً من معالجات متكاملة للوجه والجسم ومعالجات تجميلية تتم تحت إشراف معالجين ذوي خبرة عالية. وتصنع منتجات الـ «سبا» من المكونات الطبيعية فقط وذلك تناغمًا مع البيئة المحيطة.

ويمكن لجميع زائري سويسرا الاستمتاع بهذه المرافق الساحرة أي الفندق والـ «سبا» بسهولة ففندق ألبينا شتاد يقع على بعد ساعات قليلة من مطارات جنيف وزيوريخ وبيرن؛ كما يمكن للراغبين في مستوى أعلى من الرفاهية والراحة الهبوط بطائراتهم الخاصة أو بطائرات الهليكوبتر في مطار «زانن» الذي يبعد 10 دقائق فقط عن الفندق.

إنه بحق فندق الأحلام، فإذا كان السفر إلى سويسرا هو حلم الكثيرين، فإن الإقامة في فندق ألبينا شتاد هو حلم الخاصة والمتميزين ممن يقدرّون الجمال والأبهة.

فندق «ألبينا شتاد» يضم فرعاً جديداً لـ «سيكس سينسيز سبا»

السقف المصنوع من خشب التنوب عبر الكوة الموجودة به للضوء الطبيعي بغمر المكان. وتعتبر المعالجات المحلية هي السمة المميزة لـ «سيكس سينسيز سبا» في فندق «ألبينا شتاد» حيث تستخدم النباتات الطبيعية المحلية والأعشاب الجبلية؛ وتوفر الـ «سبا» التدريب على أساليب الحياة وبرامج تخلص من السموم واستشارات تغذية وعلاجات متخصصة يقوم بها ممارسون زائرون، وتغطي المعالجات المجالات التالية:

- التدليك: من «شياتسو» و«السويدي» إلى «تاي» و«سجنيشتر سيكس سينسيز».
 - العناية بالجسم: «الفرك بالملح» و«أغلفة الأعشاب البحرية والأعشاب الألبية السويسرية».
 - معالجات التجميل: تجميل الوجه والعناية بالأظافر والقدمين.
 - العقل والجسم: «الإبر الصينية» و«كي جونج» و«رايكي» و«تاي شي» و«اليوجا».
 - حمامات العلاج: «التخلص من السموم» و«الأزهار الغريبة المجلوقة من الخارج» و«الأعشاب البحرية». كما تخصص الـ «سبا» مناطق خاصة للأطفال ليستمعوا فيها بطريقتهم الخاصة بكل إمكانات المنتج تحت إشراف خاص من مجموعة العاملين المدربين.
- وإلى جانب احتوائه على مركز لياقة بدنية مجهز بالكامل بأحدث المعدات، فإن الفندق يوفر برنامجاً شاملاً لممارسة العديد من الأنشطة الخارجية في البيئة الطبيعية المحيطة بالفندق يتضمن زهات السير والدراجات الجبلية والتزلج.



Alpinastrasse 23
Postfach 85
3780 Gstaad, Switzerland
T. +41 33 888 9894
F. +41 33 888 9889
www.thealpinagstaad.ch



100 YEARS GSTAAD PALACE
100 years grand opera



فندق "شتاد بالاس"
ومائة عام من فن
الضيافة السويسرية.



مائة عام من الفخامة والأصالة وحسن الضيافة.

يطلان على أجمل مشاهد بانورامية للجبال المحيطة. ويشتمل الديكور الداخلي الأصلي بالمنتجع على حائط حجري من جرانيت «بلاوزي» مما يعزز الإحساس التواجد بالقرب من جبال بيرن ويجعل من المنتجع مركزاً صحياً خاصاً واستثنائياً يتعدى توقعات أكثر خبراء المنتجعات إدراكاً وفطنة.

وتعتبر منطقة العطلات «شتاد» هي أحد أكثر المقاصد فخامة في سويسرا، حيث الأصالة الألبية والتقاليد المحفوظة بفخر وتتميز بلمسة من السحر تضيف عليها أسلوباً خاصاً من الأناقة وتجعلها مختلفة بشكل ممتع عن بقية العالم.

وسييسد موظف الكونسيرج أن ينظم لكم جولات تسوق خاصة بعيداً عن ساعات العمل الرسمية، كما أن تعاون فندق شتاد بالاس مع مؤسسة «شوبارد» توفر أفخر تجارب التسوق عن طريق رحلة البذخ السياحية المتكاملة «شوبارد لكشري جيرني» «رحلة شوبارد الباذخة» التي تتضمن جولة في محلات شوبارد الفاخرة للساعات مع إقامة فخمة في شتاد بالاس والانتقال بالهليكوبتر بين الاثني؛ كما أن منتزه شتاد الخالي من السيارات بيوتيكاته وأروقته الفخمة ومطاعمه الراقية يعتبر المكان الأمثل للتنزه الآمن على الأقدام. وتدعو فروع الماركات العالمية الشهيرة المنتشرة هنا جميع المتواجدين في شتاد وفنادقها أن يتمتعوا بتجربة تسوق حصرية شديدة الخصوصية.

ويعتبر فندق «شتاد بالاس» الرائد بين الفنادق السويسرية الفخمة معلماً رئيسياً في هذا المقصد الشهير ويُعرف بسحره الاستثنائي الذي يجعله موضع التقدير ويضيف إليه قيمة عالية وبرغم هذه القيمة العالية لاسم «شتاد» فإنها تظل بسيطة وعملية حيث أن مفهوم السرية والخصوصية والتواضع يؤكد ويبرز السحر الفائق الذي يميزها. وبرغم جوها الريفي، الذي مازال يتمثل في الشاليهات العائلية الحميمة، فإن «شتاد» تفخر بسلسلة من الميزات السياحية التي تجعل أعلى مستويات الخدمة هي المبدأ الرئيسي لكل عملها.

Gstaad Palace
CH-3780 Gstaad
+41 (0)33 748 50 00
info@palace.ch
www.palace.ch


GSTAAD PALACE
SWITZERLAND



لقد جسد فندق «شتاد بالاس» عبر قرن من الزمان فن الضيافة السويسرية الأصيل وسط الجمال الأخاذ لجبال الألب البيرنية، وهو واحد من آخر الفنادق الفاخرة في سويسرا التي تدار بواسطة عائلات.

وإلى جانب غرف الفندق وأجنحته الرائعة الـ 104 والتي تطل على مشاهد مبهرة لودي «زاندلاند» في منتجع شتاد، يشتهر الفندق أيضاً بما يقدمه من طعام شهي ولذيذ، فإلى جانب طبق الجبن الشهير «تروفلز تشيز فوندو» الذي تقدمه قائمة «لا فورماجيري» في مطعم «لو جريل» الحائز على 16 نقطة «جولتميلو» مطبخه المفتوح، هناك أيضاً العديد من الأطباق الممتعة التي تغري عشاق الطعام الجيد.

وتقدم قائمة المطبخ العالمي في مطعم «لو جراند ريسوران» أطعمة شهية ولذيذة بقدر روعته وجماله، أما مطعم «جيلدوز ريسوران»، المسمى على اسم المتردوتيل بالفندق «جيلدو» والذي يعتبر ركناً لا غنى عنه بالفندق منذ ستينيات القرن الماضي، فيشتهر بالطعام الإيطالي الأصيل.

ويمكنكم بعد وجبة عشاء فاخرة الاسترخاء في الـ «لوبي بار» أو البار الأنيق «بار دو جريل» أو قضاء ليلة راقصة في النادي الليلي الشهير «جرينجو» المعروف بأنه نقطة تجمع المشاهير المقيمين بمنتجع شتاد طوال فصل الشتاء.

ومن على ارتفاع حوالي 20 ألف قدم مربع يقع المنتجع الصحي للفندق «بالاس سبا» الذي يحتوي على 8 غرف معالجات وجناح سبا خاص وحمامات بخار وساونا ومناطق استجمام بها مدفآت على الطراز السويسري القديم وحمام سباحة داخلي وآخر خارجي به جاكوزي وجيم وستوديو «بيلاتيس» الذي يقدم معالجات الطب المتكامل واللذان

وقد بدأت هذه التحفة الفنية المعمارية في استقبال الضيوف في 8 ديسمبر عام 1913 أي منذ ما يزيد عن مائة عام. ويتمتع الفندق بموقع رائع أعلى تلة بالقرب من قلب منتجع «شتاد» الشهير وقد أدارته لمدة 75 عاماً عائلة «شيرتس» التي جسد أسلوبها -ولايزال- قيمة الزمن حينما كانت الفنادق فنادق بحق وليس شركات.

وقد التزم «أندريا شيرتس» ممثل الجيل الثالث من العائلة في ملكية وإدارة الفندق مع فريقه من العاملين ولا يزال ملتزماً بتلبية جميع احتياجات ومتطلبات ضيوف الفندق بصفة فردية وشخصية مما يخلق شعوراً خاصاً لدي كل نزيل أو ضيف بأنه هام جداً لإدارة الفندق، وأنه يعامل معاملة الملوك.

وتضم قائمة ضيوف الفندق مجموعة كبيرة من المشاهير من جميع أنحاء العالم مثل ممثلي هوليوود روجر مور وجون ترافولتا وجولي أندروز بالإضافة إلى عدد كبير من الرؤساء الفرنسيين وكبار مدراء الشركات العالمية الذين يفضلون الإقامة به عند زيارتهم لسويسرا أو عندما يحبون قضاء عطلة أو إجازة مميزة لا يزعجهم فيها أحد لأن الخصوصية والمحافظة عليها هي أحد فلسفات إدارة الفندق.



فندق جراند هوتيل بارك - شتاد يقدم عشرة أجنحة ليس لها مثيل!

الأنشطة والخدمات الحصرية مثل رحلة جوية على منطاد الفندق، واستخدام حلبة التزلج على الجليد الواقعة في حديقة الفندق، ولعبة صيد الكنز في جميع أنحاء الفندق، والتمتع بالشراء من بوتيكات اليوم الواحد التي تقدم معظم الماركات الشهيرة والتي تفتح أبوابها لفترة وجيزة أثناء فصل الشتاء، ذلك بالإضافة إلى ملعب الجولف الداخلي المصغر الذي يتيح لهواة ممارسة رياضة الجولف الإستمتاع بها داخل الفندق.

أسبوع رومانسية أو عطلة عائلية طويلة حيث يسمح الجو العائلي الحميم والتوازن المتناغم بين الأصالة والتقاليد المحلية والتكنولوجيا الحديثة سهلة الاستخدام للضيوف بالاستمتاع بكل لحظة من إقامتهم والتمتع الكامل بمباهج ومسررات منتج «شتاد». والفندق لا يتميز فقط في جودة وفخامة الإقامة، بل في خدمة صنع وتقديم الطعام أيضاً، ويقدم كبير طهاة الفندق السيد جوزيبي كوليللا، مطبخاً متوازناً في مطاعم الفندق الأربعة مستخدماً أجود المنتجات الطازجة والعالمية ذات الجودة الفائقة.

وسوف تتمتعون بأطباق البحر المتوسط في مطعم «جراند ريسوران» حيث تمزج روائح المطبخين الشرقي والغربي في مطعم «ماركو بولو»، أما هواة الأطباق الخفيفة فسيجدون طلبهم في مطعم «جرينهاوس»، كما يجب أن يجرب الضيوف أطباقنا المحلية التي يقدمها مطعم «فالدوس».

المهم هنا أن كبير الطهاة لديه كل ما يحقق جميع رغبات الضيوف، وسوف يتمتع ضيوفنا أيضاً بمقاهينا الثلاثة وبركن السوشي الخاص بها أو بار «كافو» من أجل لحظة بهجة وسعادة مع كأس من عصير العنب الفاخر يقدمه نادل متخصص.

أما حمام السباحة الفسيح بمياهه المالحة، وقاعة اللياقة البدنية والساونا والحمامات التركيبية فهي بعض أسرار المنتجع الصحي بالفندق والذي تم تصميمه ليمد ضيوفه بمساحة كافية لكي يسترخوا ويستجموا ويستعيدوا طاقتهم وقواهم. ويتم استخدام منتجات «أروماثيرابي أسوشيتس» في جميع أنواع التدليك والمعالجات، كما أن الماركة الكندية الفاخرة «أيوكو» توفر معالجات للوجه تعطي نتائج معجزة.

إن الإقامة في فندق «جراند هوتيل بارك» تعني أيضاً الاستفادة من سلسلة من

أعلنت مؤخراً بوابة «بريميوم سويتسرلاند»، وهي بوابة رائدة على الإنترنت تهتم بالخدمات الفاخرة ومقاصد العطلات في سويسرا، جوائزها للتميز عن عام 2013؛ وقد حصل فندق جراند هوتيل بارك في «شتاد» على لقب «أفضل فندق فاخر» في سويسرا. وجوائز هذه البوابة الهامة هي نتاج مسح لآراء 80 ألف مستخدم للبوابة، وتقدير جوائزهم الجودة الفائقة بالإضافة إلى أهمية الخدمة الحصرية التي لا تضاهي.



حوالي 215 متراً مربعاً، وتبلغ مساحة جناح البنتهاوس الكبير الرائع الذي يضم 4 غرف نوم ويسمى جناح «ماي شتاد شاليه» حوالي 400 متر مربع؛ وتتمتع الأجنحة الأربعة بنظام ذكي لتكييف الهواء يضمن درجات الحرارة الملائمة في جميع الأوقات صيفاً وشتاءً. وكما يوحي اسم الجناح الذي يعني «شاليه الخاص» فإنه يعطي ضيوفه - بما يملكه من إمكانات - الفرصة للحياة تماماً مثل قاطني المنتجعات الخاصة المحظوظين.

أما الجناح الذي يقع في الطابقين السادس والسابع بالفندق فيوفر مستوى راحة ورفاهية لا تضاهي ومرافق وإمكانات استثنائية مثل المدفأة في غرفة المعيشة حيث يستطيع الضيوف التمدد والاسترخاء والتمتع بالدفع بينما يمر الوقت، وفي الغرفة المجاورة منتجع صحي حقيقي يحتوي على غرفته الخاصة للمعالجات وساونا وحمام تربي وتروبيكال شاور وجاكوزي ومنطقة لياقة بدنية. وأفضل طريقة لتجربة هذه الحياة المترفة حتى الثمالة دون أي هموم هي أن تترك نفسك تماماً بين يدي الساقى الخاص بالجناح والمتوافر على مدار 24 ساعة لخدمة الضيوف المقيمين في الجناح.

وتوفر غرف وأجنحة فندق جراند هوتيل بارك المكان الأمثل لقضاء عطلة نهاية

وفي عام 2012 أضاف «روب ريبورت» فندق جراند هوتيل بارك إلى قائمة أفضل مائة فندق منتجع في العالم، ومنذ 4 سنوات صنفه الزبائن الفندق رقم واحد في «شتاد». ويسعدنا أن ندعوكم لاكتشاف الأجنحة الفاخرة والمميزات التي يوفرها فندق جراند هوتيل بارك، الذي يفخر باحتوائه على أكبر جناح يضم أربعة غرف في منطقة الألب كلها والذي يعتبر قمة الفخامة بمنجعه الصحي الخاص وتميزه بخدمة الساقى الخاص (بِتْلَر) الذي يشرف على العديد من الخدمات داخل الجناح. ويظهر ديكور الفندق على الفور جمال أرقى شاليهات المنطقة الألبية، حيث تعمل المواد الطبيعية المستخدمة بتناغم مع المرافق والمميزات العصرية. وتوفر الأجنحة العشرة، التي تتراوح أحجامها بين 75 متراً مربعاً و400 متر مربع، مساحة أكبر وتتميز بنفس تركيبية الأصالة والتكنولوجيا الحديثة.

وتتقسم بعض الأجنحة إلى مستويين، مثل جناح «إندلجنس» وهو جناح البنتهاوس ويضم غرفتي نوم وتبلغ مساحته 123 متراً مربعاً، بينما تبلغ مساحة أجنحة البنتهاوس الديلوكس مثل جناح «ذا بارك» وجناح «ذا برومينيد» ثلاثة غرف نوم وتبلغ مساحته

Do you Gstaad?
GRAND HOTEL PARK

R

Tel. +41 33 748 9800
Fax. +41 33 748 9808
Wispilenstrasse 29 - CH 3780 Gstaad
www.grandhotelpark.ch
www.mobile.grandhotelpark.ch



فندق ومنتجع صحي وريزيدنس فيلا ساسا

ويشمل منتجع ونادي ساسا منطقة خاصة للياقة البدنية مجهزة بأحدث الأجهزة ومنطقة رائعة أخرى للاستجمام بها حمام سباحة وحمام دوامة "جاكوزي" وساونا وحمام تركي وغيرها الكثير مما يجعله المكان الأمثل للعناية بالجسد والعقل في آن واحد. ولضيوف الفندق من محبي الترفيه والسهر يوجد ديسكو كلوب ساسا وبهو ساسا حيث تقدم العديد من الفعاليات الموسيقية والرقص وعروض الأزياء والأمسيات الخاصة. وإذا كان الفيلسوف "تيري باكو" قال أن الترف والرفاهية هذه الأيام ليس أن تقوم برحلة عبر المحيط ولكن أن تجد الوقت للعناية بنفسك، فإن فندق فيلا ساسا هو المكان الأمثل لتنفيذ هذه المقولة.

الراحة والرفاهية والأناقة هي الشعار الذي يحكم أنشطة هذا المجمع الفندقي الكبير الذي يقع على مساحة 16 ألف متر مربع ويحتوي على 120 وحدة تنتشر بجمال وأناقة حول الفيلا القديمة التي تم تجديدها.

ولا شك في أن أناقة تصميم "فيلا ساسا" والخدمات المتميزة التي تقدمها والجمال المحيط بها سيجعل من إقامتكم تجربة لا تُنسى، حيث تتعاقب الراحة والرفاهية برفقة مع متع الترفيه والطعام اللذيذ لترضي جميع الأذواق، لأنه سواء كان ضيوفنا في فيلا ساسا من عشاق الموسيقى أو الرقص أو السينما أو الأزياء أو من عشاق الطعام الجيد الشهي، فسيجد كل منهم ضالته من ضمن اختيارات عديدة أمامه.

ويقدم الفندق في مطعمه قائمة طعام رائعة تم الإعداد لها بعناية، وتضم هذه القائمة مجموعة من الأطباق السويسرية الشهية بالإضافة إلى العديد من الأطباق العالمية يقوم بصنعها وطهيها مجموعة من خيرة طهاة سويسرا وأكثرهم خبرة.

وأياً كانت رغبات ضيوفنا فإن طاقم العاملين في الفندق بخبرتهم المعهودة سيبدلون كل جهدهم لتنفيذها، بالإضافة إلى مساعدتهم النزلاء في تصميم برامج سياحية خاصة حسب طلباتهم أو مساعدة الضيوف على اختيار ما يناسبهم من العروض الموجودة.



Villa Sassa Hotel, Residence & Spa
Tel. +41 (0)91 911 41 11
Fax +41 (0)91 922 05 45
info@villasassa.ch
www.villasassa.ch



برينسيبال ليوبولدو قصر في لوجانو

وتمثل هذه الشخصيات المتميزة فريقاً متكاملًا وضع الفندق في مصاف أفضل فنادق الخمس نجوم في مجال الطهي وتقديم الطعام. ومن أجل العناية بالصحة والعافية يوفر المنتجع المائي "كيزو سبا" بيئة مريحة تساعد على الاسترخاء قوامها الرفاهية والخصوصية والعلاجات الشخصية التي أساسها خط المنتجع التجميلي عالي الجودة. ولقضاء أوقات الفراغ في ممارسة الرياضات المحببة، هناك حمامين للمياه الدافئة خارجين وملعبا تنس ومرکز لياقة بدنية مع مدرب شخصي.

وعموماً من يريد التمتع بالمستوى الراقي للحياة السويسرية مع نكهة إيطالية مميزة فمدينة لوجانو هي المكان الأمثل، وفيلا برينسيبال ليوبولدو في لوجانو ستكون هي وجهته الطبيعية.

Villa Principe Leopoldo
Tel. +41(0)91 985 88 55 Fax +41 (0)91 985 88 25
info@leopoldohotel.com www.leopoldohotel.com



يقع الفندق في ركن غاية في الأناقة هو منطقة "كولينا دورو" في مدينة لوجانو، وتعتبر الفيلا جوهرة من جواهر عصر الزمن الجميل المعمارية وكانت قد تحولت إلى فندق عام 1986، ومازالت اللوحات الزيتية ولوحات الجص وأثاثات الزمن الجميل تزين غرف وأجنحة الفندق.

ويعتبر الفندق والمنتجع الصحي الملحق به واحة حقيقية للراغبين في الاسترخاء وكذلك في تنظيم لقاءات العمل أو المؤتمرات ويضم قاعات الاستقبال السبع التي يمكن أن تسع 250 فردًا.

ويفخر الفندق بأن مطعمه يعتبر قطعة فنية متميزة، بموقعه الدائم على جميع أدلة المطاعم العالمية مما يقدمه من مجموعة من أشهى الأطباق العالمية والسويسرية ذات النكهة الإيطالية، كما يقدم البيانو بار ولاونج الفندق مجموعة منتقاة من الكوكيتيلات المختلفة بمصاحبة أنغام البيانو الحية كل ليلة مما جعل الفندق مكان اللقاء والتجمع المميز في لوجانو. ويقوم على إدارة مطاعم وبارات الفندق ثلاثي رائع هم كبير الطهاة "داريو رانسا" والمتروتييل "كلاوديو ريكيا" ومدير قسم المشروبات "جابريل سبيستيالي"



فندق ومنتجع صحي كيورهاوس كاديماريو



بُنِيَ فندق ومنتجع «كورهاوس كاديماريو» عام 1914 وأعيد افتتاحه في ثوبه الجديد في أبريل 2013 بعد عملية تجديد وتحديث استمرت عدة سنوات. ويرتبط الفندق الجديد، بالطبع، بإرثه الكبير من التقاليد الذي يقارب 100 عام موفرًا المكان الأمثل لضيوفه لكي ينغمسوا في عالم الرفاهية والعناية بالصحة والعافية بمنتهى المقام على مساحة 2200 متر مربع، وذلك بالإضافة إلى غرفه الأنيقة ومطبخه الراقي.

الحديقة ونبع ثلجي ومنطقة لياقة بدنية ومنطقة تمارين في الهواء الطلق، وفي الصيف هناك حمام سباحة رياضي بطول 20 مترًا مع منطقة تشميس.

أما المطعمان البانوراميان «لا تيراتسا» و«لا كوتشينا» فسيأخذانكم في رحلة استكشافية في عالم الذوق السليم والطعام الشهي حيث يقدم الشيف «فرانكو باسوني» جميع الأطباق التقليدية والمحلية طازجة يوميًا. ويعتبر مطعم «لا تيراتسا» بنافته البانورامية الكبيرة المكان المثالي للاستمتاع بالغذاء الخفيف مع الكثير من البهجة. أما مطعم «لا كوتشينا» فيعتبر محيطه الراقي المكان الأمثل لقضاء يوم خيالي رائع من عطلتكم. ندعوكم لتستمعوا بأسلوب الحياة الإيطالي في تيتشينو وكرم الضيافة والسحر والجودة التي يتمتع بها الجنوب السويسري والشمال الإيطالي في فندق ومنتجع «كورهاوس كاديماريو» حيث الحياة الجميلة بأسلوب تيتشينو.

وبرغم تجديد كل شيء في الفندق والمنتجع إلا أنه مازال يتمتع بالهدوء والسكينة والمشاهد الساحرة لبحيرة لوجانو وجبال تيتشينو المحيطة علاوة على 3 هكتارات من الحدائق الفسيحة على ارتفاع 850 مترًا فوق سطح البحر ويوفر من هذا الموقع مشاهد رائعة لبحيرة لوجانو وجبال منطقة مالكانتوني المحيطة. وتعتبر كاديماريو من أشمس المواضع في سويسرا وهي قرية رومانية ساحرة تقع على بعد 12 كيلومترًا فقط من لوجانو.

أما «دوت سبا» فقد تم تخطيطها بناءً على معايير الدلالات الجيولوجية بمعنى أن العناصر الأساسية الخمسة ممثلة، فالشلالات تمثل عنصر الماء وجذوع الأشجار المجففة وخشب الزان يمثلان عنصر الخشب بينما المدفأة وضوء الشموع المتمايل يحتويان عنصر النار وتجسد الحوائط الصخرية عنصر الأرض (التراب) كما تمثل مصادر معدنية مثل الحديد والنحاس عنصر المعدن. تشمل منطقة الرفاهية والمنتجع الصحي عالم المياه بمنتجع صحي مائي، وحمام ملحي متباين مع موسيقى تحت الماء في محيط كهفي صخري، وحمامي سباحة أحدهما داخلي والآخر خارجي مع شلال أمطار، ومضطجع مدمج للتدليك وحمام دوامات وقنوات مياه ومقاعد مياه نفاثة وشرفة بانورامية وكهف ملح ومنطقة ساونا مع حمام مياه مالحة ساخنة وحمام مغربي وحمام بخار تركي وساونا فنلندية وساونا حيوية (بيو-ساونا) تطل على

- غرف وأجنحة وشقق فندقية متميزة
- إطلالة رائعة على البحيرة والجبال
- مطاعم فخمة وطعام بحر متوسطي
- حفلات كبرى للزواج والاجتماعات
- عناية صحية في منتجعات فاخرة
- حياة سويسرية بمذاق إيطالي رائع

مجموعة فنادقك الفاخرة

في تيتشينو

Villa Principe Leopoldo
Via Montalbano 5, CH-6900 Lugano
T +41 (0)91 985 88 55 | www.leopoldohotel.com

Villa Sassa Hotel, Residence & Spa
Via Tesserete 10, CH-6900 Lugano
T +41 (0)91 911 41 11 | www.villasassa.ch

Kurhaus Cademario Hotel & Spa
Via Kurhaus, CH-6936 Cademario
T +41 (0)91 610 51 11 | www.kurhauscademario.com

Esplanade Hotel Resort & Spa
Via delle Vigne 149, CH-6648 Minusio - Locarno
T +41 (0)91 735 85 85 | www.esplanade.ch

Kurhaus Cademario Hotel & Spa
Via Kurhaus
CH-6936 Cademario
Tel. +41 (0)91 610 51 11
Fax +41 (0)91 610 51 12
info@kurhauscademario.com / www.kurhauscademario.com



مجموعة فيكتوريا - يونجفراو للفنادق الفاخرة

الإختيار الأمثل لإقامة متميزة في سويسرا

ندعوكم لتجربة الإقامة في الفنادق الفاخرة فئة 5 نجوم واكتشاف 4 من أشهر المقاصد السياحية في سويسرا. كل فندق في مجموعة فيكتوريا - يونجفراو فريد من نوعه ويتمتع بسحر خاص أسر، وتمثل الفنادق الفاخرة في سويسرا تقاليد عريقة في مبان تاريخية ومنتجعات صحية فريدة وتنوعاً هائلاً في فن الطهي وتقديم الطعام وأسلوب ضيافة أصيل وفخامة عصرية وعواطف خالصة. ندعوكم لدخول عالم مجموعة فيكتوريا - يونجفراو الفاخر للاستمتاع بلحظات لا تنسى.



يأتي على رأس المجموعة فندق «فيكتوريا - يونجفراو جراند هوتيل أند سبا إنترلاكن» من فئة 5 نجوم ويقع في إنترلاكن قلب سويسرا الذي يتمتع بأجمل المشاهد الطبيعية ويتمتع بموقع مميز ورائع بين بحيرتين جميلتين عند سفح جبل يونجفراو. ويعود افتتاح الفندق إلى عام 1865 وهو يجمع بين أناقة ورقي الماضي وبين إمكانيات الراحة العصرية المتاحة في القرن الواحد والعشرين.

ونضمن لضيوفنا المميزين أجواءً جذابة. ويضم الفندق 244 غرفة فاخرة بينها 99 جناحاً كبيراً وصغيراً. وما عليكم إلا الوصول إلى الفندق لتستمتعوا من أول لحظة بجو من الاستجمام والراحة. أما المنتجع الصحي «فيكتوريا - يونجفراو سبا» فيمتد على مساحة 5500 متر مربع ويوفر طيفاً واسعاً من أنشطة العناية بالصحة والعافية في 16 غرفة معالجات فسيحة ومركز «سينساي سيليكيت سبا» الخاص. ويقدم الفندق تنويعاً رائعة من متع الطعام في مطاعم مثل «يونغفراو براسيري» المتخصص في الأطعمة السويسرية الخالصة، أو «لا تيراس» الذي يقدم إبداعات المطبخ الفرنسي الكلاسيكي، أو «كوارانتا أونو» الذي يقدم مذاق البحر متوسطي؛ وجميعها حائز على جوائز من «جولتميلو». أما «فيكتوريا بار» و«إنترمتسو بار» فيمكنكم الاستمتاع بالقهوة وشاي بعد الظهيرة، أما هواة تدخين السيجار فيسجدون مبتغاهم في الجو المثالي الذي يوفره بار «صالون دافيدوف».

وثاني الفنادق الأربعة هو «بالاس لوسيرن» الذي يقع على ضفاف بحيرة لوسيرن البديعة بإطلالة مبهرة على جبال الألب بوسط سويسرا ويقدم لكم أعلى مستويات الضيافة مع الفتنة والسحر والتدليل الفاخر للروح والجسد. ويضم الفندق خلف واجهته الفخمة، من طراز النيوكلاسيك، غرفاً وأجنحة أنيقة تشع أناقة وجمالاً باستخدام أرقى المفروشات والأقمشة والديكور المتميز، وتعكس جميع الغرف والأجنحة نفس المستويات المتميزة من الأناقة الخالصة باستخدام الألوان الدافئة والمواد المختارة في تصميم يهتم بأدق التفاصيل. وتجسد الروائح والنكهات اللذيذة خصائص الذوق الراقي الذي يميز مطعم «جاسبر»، المتأثر بطعام البحر المتوسط، خاصة بموقعه المتميز وتصميمه العصري المؤث بأرقى المفروشات والذي يعتبر بلا شك أحد مطاعم لوسيرن الحديثة بما يقدمه من تشكيلة رائعة من المذاقات التي تضمن لكم تجربة تناول طعام رفيعة المستوى. أما «بالاس بار» فهو بلا شك نقطة لقاء شهيرة ومتميزة بجو الأنيق مدعوماً بموسيقى ساحرة. ويضم الفندق المنتجع الصحي «بالاس سبا» وهو واحة للاستجمام بما يوفره من برامج خاصة متنوعة تمزج بين المعالجات الشرقية التقليدية والتقنيات الغربية المختارة. ويساعد ما يوفره المنتجع من غرف الساونا

والبخار والشاورات الأنيقة ومناطق الاسترخاء وإمكانات اللياقة البدنية على الدخول إلى عالم رائع من العناية بالصحة. ويأتي في مجموعة فيكتوريا - يونجفراو أيضاً فندق «إيدن أو لاك زيوريخ» الذي كان دائماً بيت الضيافة الأصلية لرجال الأعمال وعشاق الفنون والطعام الجيد والسائح من جميع أنحاء العالم الذين ينتظرهم جميعاً أعلى مستويات الخصوصية وخدمة من الدرجة الأولى بالأسلوب السويسري الفريد. ويقع الفندق على بعد خطوات قليلة من دار أوبرا زيوريخ ذات السمعة العالمية وبالقرب من وسط المدينة ويعتبر نقطة انطلاق مثالية لاكتشاف متع زيوريخ وجمال المنطقة المحيطة بها.

ويوصي خبراء الطعام الجيد بزيوريخ بمطعم الفندق «ريستوران إيدن» الذي يبتدع كبير طهاته الحاصل على جوائز من «جولتميلو» مع فريقه الذو وأشهى الأطباق المستلهمة من روائع المطبخ البحر متوسطي في جو من الخصوصية والحميمية. أما «إيدن بار» فهو نقطة لقاء شهيرة في أوساط عشاق موسيقى الجاز ويقدم مشروبات لذيذة وجبات خفيفة. ويمكن القول إن أجمل مشاهد لزيوريخ يمكنكم مشاهدتها من الشرفة العلوية بالفندق التي تقدم لكم في موسم البرد مقبلات شتوية وطبق «تروفل فونديو» اللذيذ في مشهد بانورامي مفتوح وأثناء فصل الصيف نقدم المشروبات الباردة والسلطات الطازجة.

أما آخر فنادق المجموعة فهو «بيلفيو بالاس بيرن» الواقع في مدينة بيرن فهو دار الضيافة الرسمي للاتحاد الكونفيدرالي السويسري فيجسد الضيافة البيرونية الأصلية ومستوى الخصوصية الذي يحصل عليه كبار رجال الدول إضافة إلى مشاهد طبيعية ملهمة. ويترجم الفندق التقاليد إلى أعلى مستويات الخدمة والترحيب المميز لضيوفه حال وصولهم. وباعتباره دار الضيافة الرسمي للدولة، فإن هذا الفندق الكلاسيكي يتميز بأهمية وطنية وتاريخية وثقافية كبيرة حيث استضاف العديد من رجال الدولة والشخصيات البارزة من جميع أنحاء العالم. وتوفر غرف الفندق وأجنحته الأنيقة كل ما يمكن أن تتمنوه، فالأثاث الراقي والألوان المتناغمة والمشاهد المبهرة التي تطل عليها نوافذ الغرف لمدينة بيرن القديمة أو جبال الألب، سوف يمكنكم تجربة عظمة الضيافة وأشهى الأطعمة في قلب مدينة بيرن القديمة في مطعم «لا تيراس» الحاصل على 16 نقطة من «جولتميلو» ويعتبر أحد مطاعم الذوق الرفيع في بيرن حيث تضمن لكم بتشكيلة الأطباق الشهية التي نقدمها والجو الفريد المميز للمطعم تجربة تناول طعام استثنائية. ويعتبر المطعم المكان المثالي لغداء العمل أو عشاء فخم مع الشخصيات الهامة، والاستمتاع بمشاهد مذهلة لجبال الألب من شرفة المطعم الخاصة.



VICTORIA-JUNGFRAU COLLECTION
UTOQUAI 45, CH-8008 ZÜRICH
TEL. +41 44 259 82 20
FAX +41 44 259 82 29
www.victoria-jungfrau-collection.ch
sales@vjc.ch

إنترلاكن . لوسيرن . زيوريخ . بيرن



جراند أوتيل دي بان - إيفردون

نات الأسرة الكبيرة وأيضاً ذات الأسرة المفردة وبعضها به أرضيات موكيت فاخرة والبعض الآخر بأخشاب الباركيه الطبيعية. ولنزلاء الفندق من العائلات كبيرة العدد ومحبي الخصوصية يمكن فتح غرف مع غرف أخرى أو أجنحة كبيرة مع غرف أخرى لتناسب أية أعداد، وعموماً تتوفر في كافة الأجنحة والغرف كافة وسائل الراحة الحديثة في الفنادق العصرية مثل أجهزة التلفزيون الحديثة المسطحة ذات قنوات

ويتميز الفندق بهندسته المعمارية الأنيقة التي تميزه كفندق أو كمبنى أثري عن عدد كبير من المباني المماثلة، وهندسة الفندق المعمارية تربطه بتاريخ المنطقة العريق الذي يعود لآلاف السنين.

وبالرغم من رائحة التاريخ التي تلف المكان إلا أن المعاصرة والحداثة وجدت لها طريق لجعل الإقامة في الفندق أكثر راحة ويسر، والفندق والعاملين به يرحبون بالضيواف مهما اختلفوا ويحقق لهم طلباتهم مهما تنوعت، فمن أتى للعمل أو للإجتماعات سيجد ما يريده من قاعات للمؤتمرات ومركز لرجال الأعمال، ومن أتى للنزهة والاستجمام سوف يتمتع حقاً بإمكانات الفندق والمدينة التي تضمه، كما أنه سيتيح لجميع نزلاءه فرصة التمتع بمنجعه الصحي الفريد ذي المياه المعدنية الدافئة التي تأتي من ينبوع المدينة الدافئ مباشرة.

والفندق مفتوح طوال العام، على عكس فنادق أخرى في سويسرا، وهو من نوع الأربعة نجوم السويسريور وقد تم تجديد جميع غرفه الـ 120 وكذلك جميع أجنحته، وجميعها غير مسموح فيها التدخين وبها شبكة «واي فاي» داخلية مجانية للإتصال بشبكة الإنترنت طوال اليوم.

ومن أهم مميزات الفندق أيضاً هو تنوع غرفه وأجنحته، سواء من حيث الحجم والمساحة أو من حيث الديكورات والمفروشات التي تم اختيارها بعناية لكي تعكس مدي اهتمام إدارة الفندق حتى تلائم أذواق ضيوافه ونزلائه من جميع أنحاء العالم، فمثلاً تتوفر العديد من الغرف المزودة

فندق جراند هوتيل دي بان في مدينة إيفردون لي بان، ثاني أكبر مدينة بعد لوزان في مقاطعة «فود» ليس كأى فندق آخر، فهو فندق أو منتج من نوع خاص لما يمتلكه من إمكانات خاصة، فموقعه مثلاً في المقاطعة المعروفة في سويسرا بجمالها وتوسط موقعها ومناظرها الطبيعية الخلابة يعطى الفندق ميزة إضافية، ذلك بالإضافة لتوسطه المسافة بين مدن لوزان وجينيف وبيرن ونيوشاتيل، مما يجعل الإقامة فيه وكأنك ملكت سويسرا كلها.



Grand Hotel Des Bains & Centre Thermal - Yverdon-les-Bains





ويزور الفندق خلال فترات الصيف عدد كبير من الفرق الرياضية مثل فرق كرة القدم والرجبي وكرة القدم الأمريكية والهوكي والتنس، وتستفيد هذه الفرق من جودة الطقس في إقامة العديد من المباريات والمسابقات بالإضافة لإجراء العديد من التدريبات في المجمع الرياضي الكبير بالمدينة الذي يبعد دقائق معدودة عن الفندق، ويضم هذا المجمع مجموعة من الملاعب الرياضية الأولمبية وحمام سباحة مغطى، ولا يبعد حمام السباحة المفتوح مثلاً ذي الأبعاد الأولمبية سوى خمس دقائق عن الفندق.

ويفضل إداري هذه الفرق الإقامة في الفندق للتسهيلات وحسن الضيافة وجودة الطعام المقدم، ودائماً ما تقدم قوائم طعام خاصة بالرياضيين.

وتهتم إدارة الفندق كما تقول السيدة نادين ترابر بضيوفه من منطقة الخليج العربي وتقدم لهم كل الإمكانيات التي تجعل من إقامتهم تجربة لا تنسى، والفندق يستعد لإستقبالهم خلال شهر رمضان.



ومنطقة «بحيرة جينيف» التي ينتمي لها الفندق هي منطقة مميزة ويمكن الوصول إليها بسهولة جداً، فهي تمتد من سفوح جبال جورا إلى أقصى نقطة في الجنوب من بحيرة نيوشاتل وجميع مدنها وقراها جذابة وجميلة وتتميز بتنوع طبيعتها بين الجبال والوادي وبالطبع البحيرة. كما تتميز بمرور العديد من المسارات التاريخية بها والتي عبدها الرومان واستخدموها في تحركاتهم العسكرية والتجارية. كما أن مناخها مثالي خلال جميع الفصول للأنشطة الثقافية والرياضية مثل ركوب الدراجات، المشي والجولف والرياضات المائية.

وأقل من ساعة سوف تصل لفندقنا من جينيف أو لوزان أو بيرن سواء بالقطار أو بالسيارة.



حيث يمكن لضيوف الفندق تناول طعامهم وشرايبهم في غرفهم. ولا تنتهي مميزات الفندق عند حسن الإقامة أو متعة تناول الطعام، بل يتعدى الأمر إلى العناية الصحية أيضاً، وتعتبر أحد مميزات فندق جراند هوتيل دي بان هي منتجه الصحي المميز وخدماته الطبية الممتازة، فالفندق متصل بالمنتج المائي الصحي العام لمدينة إيفردون - دي - بان، حيث يمر تحته تقريبا ينبوع المياه المعدنية الساخن.

ويمكن لضيوف وزوار الفندق التمتع بخدمات وحمام السباحة ذي المياه المعدنية الساخنة لمنتجع المدينة بالإضافة إلى تمتعهم بنفس الخدمات داخل حمام سباحة الفندق الذي لا تزيد درجة حرارته ولا تقل عن 34 درجة مئوية، مما يعني تمتع دائم بالسباحة طوال العام.

ويضم المنتجع الصحي بالفندق صالة خاصة للتمارين الرياضية تضم مجموعة من الأجهزة الرياضية الحديثة وتحت إشراف ورعاية فريق متخصص، بالإضافة لحمامات ساونا وساونا فنلندية وحمامي بخار أحدهما خاص للسيدات وحمام ياباني وجاكوزي وغرف للمعالجات والمساج والعناية بالبشرة، ذلك بالإضافة لوجود جناح خاص للعناية الصحية، أو بمعنى آخر منتجع صحي خصوصي يمكن تأجيره لساعات معدودة لمحيي الخصوصية.

ويوجد بالفندق فريق طبي متخصص ومؤهل يقوم بعمل الفحص الكلي وإجراء التحاليل اللازمة ومتابعة الحالات، ويأتي عدد غير قليل من ضيوف الفندق خصيصاً لمتابعة حالاتهم الصحية والتمتع بالمنتجع الصحي للفندق وبإمكانات منتجع المدينة العام القريب.

ومن ناحية تنظيم المؤتمرات والاجتماعات يضم الفندق إمكانات عديدة لتنظيم المؤتمرات والاجتماعات المميزة، فهو يضم مثلاً غرف للاجتماعات متعددة الأحجام ويسع بعضها لحوالي 200 فرد ويمكن فتحها مع بعض أو غلقها تبعاً للعدد المطلوب، ذلك بالإضافة لتوفر المعدات وأجهزة الإتصال الحديثة في هذا المجال، أما حديقة الفندق فتتسع لحفلات تزيد عن 500 شخص.

الأقمار الصناعية بمختلف اللغات، وأجهزة للإتصال الداخلي والإتصال الدولي والميني بار والخزائن الحديدية الخاصة والحمامات الفاخرة بكل ما تعنيه الكلمة، بإختصار شديد سوف يتمتع النزلاء والضيوف بغرفهم وأجنحتهم ولو قضوا فيها يوماً ممتعاً.

وغرف الفندق الفاخرة والمريحة فقط هي ما يميزه، ولكن مستوى الطعام المقدم وأماكن تناوله تعتبر من مميزات الفندق الأخرى، حيث يضم الفندق مطعم رئيسي فخم وكبير وبه قائمة طعام مميزة يقوم على تجهيزها فريق محترف من أكبر طهاة سويسرا، والمطعم نفسه تحفة فنية في حد ذاته حيث تزينت جدرانه بديكورات فنية رائعة، ذلك بالإضافة لمطعم التيراس الذي يعتبر أحد مميزات الفندق خلال فصل الصيف حيث يقدم قامة طعام وشراب ثلاثم فصل الصيف، كما توجد خدمة غرف طوال اليوم



GRAND HOTEL
DES BAINS **** Sup
Avenue des Bains 22
CH-1401 Yverdon-les-Bains
Tel. +41 24 424 64 64
www.grandhotelyverdon.ch





السكان المحليين والضيوف من السائحين طوال فصل الصيف. وفيما يتعلق بالاستجمام فالمنتجع الصحي «سباركلينج ويلنس» هو المكان المثالي حيث الخصوصية أهم أولويات المنتجع، وحمام السباحة المغطى الخارجي بمياهه الدافئة هو قلب المنتجع، كما يمكن للضيوف الاستجمام في أي من أكواخ المنتجع الستة الخاصة التي تبلغ مساحة كل منها 70 متراً مربعاً وتحتوي على ساونا وحمام بخار وحمام دوامات أو حمام مياه عذبة صغير مما يجعل المكان مثالياً لعشاق التمتع بالمياه.

ويقدم المنتجع أيضاً طيفاً واسعاً من مختلف أنواع التدليك ومعالجات الجسد والتجميل والمعالجات التبييتية (نسبة لهضبة التبييت). أما مركز ميدبيوتي للدكتور «هارالد جيرني» لمعالجات البشرة التجميلية باستخدام الخلايا الجذعية والمعالجات التجميلية الطبية فيوفر مدربين خصوصيين وبرامج غذائية خاصة بما يكمل العرض الواسع في منتجع «سباركلينج ويلنس». ويقدم المطبخ في «بارك فيجيس هوتيل» تجربة تذوق طعام مدهشة، فمطعم «سباركس» الحاصل على 15 نقطة من دليل «جولتميلو» يقدم توليفة تقليدية وعصرية من المأكولات الخفيفة مع منتجات إقليمية تُقدم في جو دافئ وجذاب. وجدير بالذكر أن طلب الحميات الغذائية والأطعمة الخاصة متاح بشرط التبليغ المسبق من الضيوف.

أما صالون «بيتش بار لاونج» وبار «لاليك كافيار بار» فهما مكانان رائعان لقضاء الأمسيات الصيفية على ضفاف البحيرة بما يوفرانه من إحساس العطلة الكاريبية في سويسرا مع المشروبات الباردة والأطعمة الخفيفة وصوت موسيقى الاسترخاء تحت أشجار الكستناء العملاقة. وتزين بار «لاليك كافيار بار» أروع أعمال «لاليك» الفنية، ويعتبر هذا البار نقطة لقاء للاسترخاء متميزة



بإطلالته الرائعة على بحيرة لوسيرن وبما يقدمه إبداعات أطباق الكافيار اللذيذة ومجموعة كبيرة من أنواع السيجار الفاخر.

ويوجد أمام الفندق على شاطئ بحيرة لوسيرن مساحة خاصة للاستجمام ومنطقة خضراء مسيجة ومجهزة للتشميس، ذلك بالإضافة لوجود الزوارق ذات المحركات وقوارب الكانو والدراجات وتنس الطاولة والبياردو وغرفة لعب للأطفال ومكتبة بانورامية لمن يحب أن يمارس أحد هذه الرياضات أو يقضى وقت فراغه في القراءة والاطلاع في جو منعش شديد النقاء. ويفخر الفندق بحصوله على العديد من الجوائز على مدار السنوات بفضل ما يقدمه من منتج جيد وخدمة متميزة يجب أن يجربها عشاق السياحة، وينصح بزيارة الفندق والتمتع بخدماته وإمكاناته التي لا تهاهي.

PARK WEGGIS
THE SPARKLING RESORT

Park Weggis Hertensteinstrasse 34 P +41 (0)41 392 05 05 info@phw.ch
CH-6353 Weggis/Lucerne F +41 (0)41 392 05 28 www.parkweggis.ch



بارك فيجيز هوتيل: فندق خارج المنافسة إطلالة رائعة على بحيرة لوسيرن وغرف وأجنحة مميزة ومطاعم فاخرة ومنتجع صحي جميل.

هو فندق رائع بكل المقاييس، له إطلالة رائعة على بحيرة لوسيرن ويتميز بغرفته الفاخرة ومطاعمه الفخمة، وقبل كل هذا بحرارة استقبال العاملين فيه لدرجة أنك تشعر بأنك النزيل الوحيد بالفندق. ويضم الفندق 52 غرفة وجناحاً و3 مطاعم مختلفة وشاطئ خاص ومركز صحي يسمى «سباركلينج ويلنس» الذي يضم حمام سباحة خارجي وغرف معالجة و6 أكواخ خاصة ووحد «ميد بيوتي» لمعالجات البشرة والعناية بالجمال باستعمال الخلايا الجذعية. ويعتبر فندق «بارك هوتيل» بحق ملاذاً رائعاً يقدم أعلى مستويات الخدمة في موقع فريد على بحيرة لوسيرن مطلاً على أجمل مشاهد البحيرة والجبال المحيطة بها وهو المكان المثالي للاستجمام والعطلات الرومانسية، ويتميز بوقوع غرفه في 3 مبانٍ منفصلة بما يجعل الضيوف يشعرون كأنهم يقيمون في منازلهم الخاصة.

ويستطيع الضيوف الاستمتاع بجو البحر المتوسط أثناء تجوالهم على طول المنتزه الممتد لمسافة كيلومترين أو تسلياً أنفسهم برحلة على متن قارب على مياه بحيرة لوسيرن أو بنزهة لأحد أشهر جبال العالم المعروف باسم بيلاتوس، أو زميله الشهير بتيتليس، وكذلك جبل ريجي وكلهم على مسافة ليست بعيدة عن الفندق.



دليل فنيك رفاهية الحاضر في
مركز سويسرا العصور الوسطى.

بين الأناقة والتكنولوجيا الحديثة بحيث توفر لك بيئة خالية تمامًا من الإلهاء أو تشتيت الانتباه خاصة للقاءات الرسمية والاجتماعات الخاصة، كما يوفر الفندق كذلك خدمات متميزة لتقديم الأطعمة والمشروبات أثناء الاجتماعات والمؤتمرات والحفلات. هي مرة واحدة يسعدك فيها الحظ بزيارة مدينة مثل لوسيرن وتقيم في فندق متميز مثل فندقنا هذا، وستكون تجربة فريدة وممتعة من الصعب نسيانها.

أما «برجرشتوبه»، وهو عبارة عن دار سويسرية تقليدية، فيقدم أطيب الأطعمة المحلية التي تفتح الشهية. وإذا كنت تبحث عن مكان منعزل للاسترخاء والتمدد مع تشكيلة من أرقى المشروبات والمقبلات فعليك بزيارة «لو سالون» وهو عبارة عن «لاونج» فسيح مريح يتميز بإضاءة محيطية رائعة. ويمكن أيضًا وضع هذا اللاونج الساحر في اعتبارك إذا أردت إقامة حفلات الكوكتيل فهو يسع حتى 90 فردًا ويوفر كافة احتياجاتك. وعندما ترغب في الاستمتاع ببعض الهواء المنعش بينما تتناول عشاءك، فالشرفة في الطابق الأول من الفندق هي المكان الأمثل لهذه الرغبة. وبالنسبة للحفلات والفعاليات المختلفة فإن الفندق لا يوفر جهدًا لكي يجعلها حدثًا لا يُنسى، سواء كانت اجتماعات أو مؤتمرات أو حفلات زواج أو أي شيء آخر؛ ولذلك فإن الفندق يوفر العديد من القاعات تناسب الاحتياجات المتنوعة، جميعها مجهزة بأحدث معدات الميديا صوتًا وصورة. وتم تصميم جميع قاعات المؤتمرات بحيث يغمرها الضوء الطبيعي أثناء اليوم مع توفير جو من الراحة والخصوصية. يوفر الفندق أيضًا 4 قاعات تتميز كل منها بديكور مختلف، فقاعات الحفلات تمزج

Romantik Hotel Wilden Mann ****
Bahnhofstrasse 30
CH-6000 Luzern 7
Tel. +41 41 210 16 66
Fax +41 41 210 16 29
www.wilden-mann.ch
mail@wilden-mann.ch



WILDEN MANN LUZERN
ROMANTIK HOTEL UND RESTAURANTS



رومانتيك هوتيل فيلدن مان فندق تاريخي في قلب لوسيرن

ولأنه أصبح مرادفًا للأناقة والراحة، يقف «رومانتك هوتيل فيلدن مان» شامخًا كتجسيد لماضي لوسيرن المملئ بالأحداث ولثقافتها النابضة بالحياة وذلك بحفاظه على سماته المعمارية التي تمثل فترة الزمن الجميل. ويوفر الفندق غرف ضيوف فسيحة وعصرية تضمن إقامة لا تُنسى، فيمكنك الاختيار من بين 50 غرفة حسنة التجهيز تضم جناحًا كبيرًا والعديد من الأجنحة الصغيرة والغرف المزودة الفاخرة والعايدة إضافة إلى الغرف الفردية. تم تصميم كل غرفة بعناية وحب واهتمام بأدق التفاصيل بحيث تغويك بسحرها الواضح. ويخلق الأثاث الأثري الثمين والتجهيزات رفيعة الذوق في الغرف جوًا مبهجًا وحميمًا خاصة مع توافر خدمة الانترنت اللاسلكي السريع في جميع الغرف بحيث يمكنك الاتصال بذويك أو أصدقائك أو مكتبك بسرعة وفي أي وقت. وعندما يحين وقت الطعام يأخذك الفندق في رحلة طهوية مثيرة بما يوفره من مذاقات متنوعة وشهية تغري حتى أصحاب الأذواق الغريبة. وإذا كنت تشتهي الذوق الأصيل أو الأوروبي الحديث فيمكنك الذهاب إلى مطعم «سوفاج»، وهو المكان المثالي لتدلل أفراد عائلتك أو أصدقائك أو زملائك في العمل، حيث يقدم أشهى الأطباق وتشكيلة من أفخم أنواع النبيذ.

إذا كنت تعتقد أن التاريخ وآثاره يُفترض أن تكون متربة ومملة وعتيقة، فإن فندق «رومانتك هوتيل فيلدن مان» سيغير لك هذه الفكرة للأبد. وبانتمائه لحقبة زمنية ماضية، يمزج هذا الفندق السويسري بين سحر العالم القديم وأساليب الراحة العصرية بتناغم رائع ينقلك إلى عالم مختلف من الرفاهية والفخامة. يقع الفندق في 7 مباني متجاورة من بيوت البلدية التي يعود تاريخها إلى 1517، تم تجديدها بحرص واهتمام لتُكوّن هذا الفندق الاستثنائي الذي يعتبر واجهة من السحر والجمال وتقديم أعلى مستويات الضيافة، خاصة، بموقعه الفريد في أحضان مدينة لوسيرن القديمة بفتنتها الأسرة. ويدلل فندقنا جميع ضيوفه، سواء الباحثون عن الراحة والترفيه أو رجال الأعمال بأعلى مستويات الضيافة، بأماكن إقامة حميمية فاخرة وبإمكانات تناول طعام راقية وبقاعات مؤتمرات وحفلات خاصة مجهزة بأحدث الإمكانيات التكنولوجية؛ ببساطة شديدة، يوفر هذا الفندق التاريخي على نحو كامل جميع احتياجات الضيوف مهما كانت مختلفة ومتنوعة.



وجهة سياحية جديدة في سويسرا:

رابيرسفيل-جوننا: مدينة الزهور

مثل التزلج على الجليد وعبور الضاحية ونزهات السير بارتداء أحذية الجليد والتزلج الحر والتزلج باستخدام المزلجة. وينجذب الزائرون إلى حديقة «ألباماري» التي تعتبر أكبر حديقة مائية في سويسرا بلا منازع، وتقع الحديقة في منطقة تسمى «بفافيكون» والتي تحتوي على حوض موجات وحوض مياه بها يود ليكون قريباً من مياه البحر المالحة، بالإضافة إلى 11 زلوقة مياه رائعة، كما يمكن للضيوف اختبار مهاراتهم في خفة الحركة والتناسق في حديقة المغامرات التي تسمى «أنسمانج»، وتعتمد ألعابها على الحبال، كما يمكنهم تجربة الاقتراب من عالم الحيوان في حديقة حيوان الأطفال «كنيز» في «رابرزفيل»؛ أما عشاق التسوق فيمكنهم الاستمتاع بتجربة تسوق رائعة في السوق التجاري «سيدمان سنتر». في منطقة بحيرة زيوريخ، يمكنكم الاستمتاع بطيف واسع من أطيب الطعام، من إبداعات المطابخ الراقية، على ضفاف البحيرة، إلى الحانات الصغيرة، حيث تقدم الأطباق المحلية في مطاعم على قمم الجبال بشرفاتها البانورامية المشمسة. إنها تجربة بحق سوف لا تنسى في مكان بعيد عن المدن الكبيرة بزحامها والتمتع بطبيعة خلابة ليس لها مثيل.

www.zuerich.com

zürich
World Class. Swiss Made.



تلال متدرجة وسهول فسيحة ومناظر طبيعية جبلية خلابة وأنهار وبحيرات طبيعية ومدن وقرى تاريخية، كل ذلك في منطقة العطلات، منطقة بحيرة زيوريخ المحيطة بمدينة زيوريخ، التي توفر نطاقاً واسعاً من المتعة والأنشطة الرياضية والمغامرات، بالإضافة إلى مشاهدتها الطبيعية الخلابة.

وتوفر «رابرزفيل-جوننا» مدينة الورود الواقعة في الجزء العلوي من ريفيرا بحيرة زيوريخ الكثير إلى جانب مدينتها القديمة الساحرة من زمن القرون الوسطى، حيث يمكن للزائرين الاستمتاع بمنتهج البحيرة الساحر وحدائق الورود الرومانسية والقلعة البديعة والمتاحف الشيقة وأكبر جسر خشبي في سويسرا.

وتعتبر الرحلة عبر بحيرة زيوريخ على متن إحدى بواخر المجاديف التاريخية تجربة خاصة قد لا تتاح للكثيرين، كما أن التنوع الطبيعي للمنطقة يجعلها مثالية للأنشطة الترفيهية أو الرياضية الخارجية، حيث يعشق هواة الرياضات المائية والدراجات ونزهات السير والتزلج هذه المنطقة، وحتى في الشتاء توفر المنطقة طيفاً واسعاً من الرياضات

فندق سيدام بلازا

يقع فندق سيدام بلازا - من فئة 4 نجوم - في الجزء العلوي من بحيرة زيوريخ ويتميز بإطلالة رائعة على البحيرة ويتكون من 142 غرفة مصممة لتوفر أعلى مستويات الراحة ومجهزة بتكييف هواء ووصلة إنترنت فائقة السرعة مع إمكانية الاختيار بين الإطلالة على البحيرة أو على الريف المحيط، ويوجد شبكة إنترنت لاسلكية تغطي جميع أرجاء الفندق وبه جناحين بالإضافة إلى إمكانية حجز طابق بأكمله.

وبالفندق 3 مطاعم هي مطعم «بور» الراقى الذي يقدم أشهى الأطباق السويسرية والعالمية، ومطعم «بونتو» للأطباق الإيطالية، أما قائمة الطعام الياباني فتقدم في مطعم «نيبون صن». ويجتذب موقع الفندق وسط الطبيعة الضيوف الراغبين في قضاء عطلة طويلة أو لنهاية الأسبوع، وتوفر البحيرة والجبال القريبة فرصاً عديدة لرحلات السير والنزهات البرية. يمكن لضيوفنا الاستمتاع بتجربة تسوق شيقة ومسلية في مدينة زيوريخ التي تبعد 30 دقيقة فقط عن الفندق بالإضافة إلى المنطقة المحلية القريبة. وتوفر مدينة «رابرزفيل» التاريخية فرصة التسوق في البوتيكات الراقية والاشتراف في نزهات ثقافية مثل الرحلة إلى القلعة المحلية، أو الاستمتاع بجمال المنطقة على متن قارب عبر مياه بحيرة زيوريخ. وبفضل تعاوننا مع شركاء مثل «ألباماري» أكبر حديقة مائية في أوروبا يمكننا تقديم عروض متكاملة وجذابة وحصريّة تمامًا.



SEEDAMM PLAZA
www.seedamm-plaza.ch

سبير بيست ويسترن

تعتبر مدينة رابرزفيل وفندق بيست ويسترن بلس هوتيل سبير هما نقطة البدء المثالية لإقامتك في واحدة من أجمل المدن الصغيرة في سويسرا، التي تقع على تخوم بحيرة زيوريخ، والفندق يقع في الجزء الذي يمثل القرون الوسطى في المدينة التاريخية «رابرزفيل»، ويوفر جواً ساحراً ومريحاً، حيث يمكن استكشاف المدينة على الأقدام أو بالدراجة دون حاجة للمساعدة. وجميع غرفنا مجهزة لتوفر حياة مريحة ونومًا هانئًا، وبها أيضاً تلفاز ذكي بوصلة إنترنت مباشرة وقنوات مباشرة من جميع أنحاء العالم، بالإضافة إلى شبكة إنترنت لاسلكية سريعة مجانية، وميني بار وخرانة خاصة ومجفف شعر وشاورات.

ويقدم مطعمنا «سايجوري» الرومانسي الأنيق اختيارات متنوعة من أشهى الأطباق اليابانية والصينية والتايلاندية على أعلى مستوى، كما يقدم «سوشي بار» المنفصل تشكيلة كبيرة من أطباق السوشي الطازجة والمصنوعة يدويًا. أما بار «هوجو» الأنيق فهو وجهة هواة الموضة، حيث يقدم مجموعة كبيرة من الكوكيتيلات الراقية من جميع أنحاء العالم، من «أمريكانو» إلى «وايت رَسَن» في جو راقٍ فنان.

ندعوكم لتكونوا جزءاً من هذه المدينة الجميلة، فسوف تحبوننا!



www.hotel-speer.ch

فندق مارينا لاختين

تم افتتاح فندق مارينا لاختين، المعروف باسم ميل «الترفيه والطعام الجيد» والذي يقع في أقصى بقعة جنوب بحيرة زيوريخ، عام 2001 وتمت توسعته عام 2007 ويعتبر هذا الفندق من فئة 4 نجوم بتصميمه الفريد وأسلوبه الراقى جوهره حقيقية على بحيرة زيوريخ، حيث توفر غرفه الأنيقة كل ما يمتنى الضيوف المميزون من إمكانات التكنولوجيا العالية إلى الأسيرة المريحة للغاية إلى جميع وسائل الراحة.

وتوفر مطاعم الفندق الثلاثة المختلفة مع اللانوج بار تجربة استجمامية رائعة على الواجهة المائية للميناء، ليس فقط لأن ميناء «لاخن» مشهور بلحظات الغروب المبهرة والمنشآت الحائزة على جوائز عدة، ولكن أيضاً لما يوفره من تنوع هائل في الطعام والشراب. وهناك أسباب أخرى لجاذبية «مارينا لاختين» أكثر من التنوع الذي يوفره موقعه، مثل الالتزام الشخصي لموظفيه ومنشآته العصرية الأنيقة والإحساس بالابتعاد عن روتين الحياة اليومية، برغم أنه على بعد 10 دقائق فقط بالسيارة من مدينة رابرزفيل الجميلة. لا شك في أن فندق «مارينا لاختين» سيلهمكم ويثيركم بكل الوسائل!



www.marinalachen.ch

marina
LACHEN SZ



ماريو ريتش
مدير التسويق



وتغطي باقاتنا الحصرية للإقامة 6 و7 و14 ليلة، وفي الصيف نوفر بطاقة سفر على القطارات المحلية لمدة 7 أو 14 يوماً أو بطاقة سفر يونجفراو بانن لمدة 6 أيام للانتقال الحر في كامل وادي جريندلفالد. وإذا كنتم ترغبون في إقامة قصيرة جميلة فننصحكم بباقة «3 أيام رومانسية» التي تشمل الإقامة وكوكيتيلات الترحيب وعشاء فاخر في مطعم «شميته» أو قائمة «أوبرلاندر» أو فونديو شينوا في مطعم «جاستشتوبلي» والعشاء في مطعم ألبيتيراسين» بالإضافة إلى هدية وداع جميلة.

القرآن الكريم وسجادة للصلاة من مكتب الكونسيرج عند الحاجة. كذلك تم تخصيص أحد أركان الفندق وتجهيزه لمحببي تدخين «الشيشة». وبعد قضاء يوم طويل في منطقة «برنيز أوبرلاندر» مستمتعين بالترحلق على المنحدرات الممتدة في الشتاء أو القيام بنزهة برية على الأقدام في الصيف، يمكن لعشاق المنتجعات الصحية الاستجمام في «واحة سبا» الفندق التي أقيمت على مساحة 650 متراً مربعاً وتحتوي على حمام سباحة داخلي دافئ المياه وغرفة بخار وساونا حيوية وساونا فنلندية ومغارة ثلجية وشاور وحمام كواب وشرفة تطل على مشاهد مبهره للجهة الشمالية لجبل أيجر.

وسوف يساعدكم الفريق المؤهل العامل في «واحة سبا» الفندق على اختيار أفضل المعالجات التي تناسبكم بينما يدلونكم بجلسة تدليك رائعة حيث يستخدم خبراءنا أفضل الكريمات والزيوت والمستخلصات العطرية لتنشيط بشرتكم واستعادة حيويتها. أما أفخم التجارب هنا فهو منتجنا الخاص (برايفيت سبا) الذي يحتوي على جاكوزي ويوفر جواً فريداً مع الشموع والموسيقى الرومانسية.

Familie Anneliese & Otto Hauser-Seger
Swiss Alp Resort 1 CH-3818 Grindelwald
Tel: +41 (0) 33 854 58 58
Fax: +41 (0) 33 854 58 59
www.hotel-schweizerhof.com
www.swissalpresort.net



فندق ومنتجع شفايزرهوف جريندالفالد. تجربة لا تنسى في أجمل جبال الألب.

ومضيفوكم في الفندق هما السيد والسيدة أنيليزه وأوتو هاوزر- زيچر اللذان ظلا على قمة إدارة الفندق لأكثر من 30 عاما محافظين على تعاليم رائع بين التقاليد العريقة للفندق وأسلوب الحياة العصري. لقد أنشأ منتجعا أنيقا يتمتع بجو من الفخامة والخصوصية مع خدمة ممتازة يقدمها لكم طاقم العاملين في الفندق بكل ود وتفان. الفندق يرحب بالضيوف من جميع أنحاء العالم ويؤكد أنهم سيعودون إليه مرات أخرى بعد ما يجربون «إحساس شفايتسرهوف» الفريد.

ومن تقاليد فندق شفايتسرهوف أنه يمكنكم الاستيقاظ متأخراً ومع ذلك تستمتعون ببوفيه الإفطار الغني الذي يستمر حتى الساعة 11:30 صباحاً. أما في المساء فيمكنكم بدء أمسياتكم بتناول المقبلات والمشهيات في البار أو أمام المدفأة في اللوبي. وكل مساء يمكنكم التطلع إلى ما ستتناولونه من إبداعات كبير طهااتنا الثرية، فهناك 3 مطاعم تدعوكم للاستمتاع بأفضل أطباق المطبخ السويسري، حيث يمكنكم تناول فونديو الجبن التقليدي أو فونديو شينوا في مطعم «جاستشتوبلي»، أما قائمة وجبة الإقامة فيقدمها مطعم «ألبيتيراسين»، كما يمكنكم اكتشاف الجانب الشهي من «جريندالفالد» في مطعم «شميته» الذي يقدم القائمة المفتوحة بالإضافة إلى الأطعمة الحلال التي يطلبها ضيوفنا من الدول العربية والإسلامية، وهؤلاء لهم رعاية خاصة عندما يكونون ضيوفاً بالفندق حيث يمكن الحصول على نسخة من

تحليل نفسك جالساً في دفاء الشمس مستمتعاً بكوب من قهوة شفايتسرهوف الساخنة وأشعة الشمس تلف المكان من حولك بينما تنظر متعجباً لعظمة وجمال البانوراما المذهلة لجبال «أيجر» و«مونش» و«يونجفراو»؛ إنه مشهد رائع حيث يقع فندق شفايتسرهوف على أعتاب قمم جبلية مهيبة وسط مضمار للتزله والتزلج على الجليد لا يمكن مقاومته.

ستكون إقامتكم في فندقنا، الذي يعتبر أحد أفضل فنادق سويسرا في مستوى الضيافة وكرم الوفادة، متعة خاصة حيث ستستمتعون بفخامة أثاث غرف الفندق وسعة أجنحته، وسواء كانت إقامتكم في إحدى الغرف المزدوجة المريحة على الطراز السويسري التقليدي في المبنى الرئيسي للفندق أو في جناح فاخر في أحد شاليهاتنا الثمانية، فإن جميع غرفنا مجهزة بوسائل راحة متطورة وعصرية مع إهتمامنا الكامل بالحفاظ على الجو التاريخي الفريد للفندق. وقد تم تجهيز جميع الغرف بأجهزة تلفاز بشاشة مسطحة ورايديو وتليفون مباشر وميني بار ومجفف شعر وخزينة خاصة ووصلة واي فاي مجانية للدخول إلى الانترنت.

سوف تشعر تماماً وكأنك في منزلك

يتيح هذا الشاليه الجبلي الفاخر إطلالة بانورامية رائعة لمجموعة الجبال المحيطة به يقع الشاليه مباشرة أمام جبل إيجر الشهير. ويضم مساحة خاصة للعناية الصحية وكأنه منتجع صغير به ساونا وجاكوزي. أما سكك الحديد الجبلية ومحطة التلفريك فلا تبعد كثيراً عنه

إيجر ومونش وروعة الضيافة.

ترحيباً حار لتجربة فريدة في منتجع جريندلفالد.

عندما تزور أحد الأصدقاء سوف تشعر بأنك في بيتك حتى ولو كنت في بلد أجنبي. سوف تستمتع بهذا الشعور أيضاً أثناء إقامتك في GriwaRent أحد أجمل شاليهات ومنازل العطلات في سويسرا. يوجد المنزل عند سفح أكثر الجبال شهرة في سويسرا، الثلاثي إيجر ومونش ويونجفراو. تمتع بخدمة فريق العمل لدينا الذي يسعد بتوجيه النصيحة لكم من الألف إلى الياء.



لسات قليلة قد تعني فرق كبير

إسترخ واستمتع بعطلتك معنا واشعر بأنك في بيتك. ولهذا فنحن هنا في خدمتك ونساعدك ابتداءً من توقيع عقد الإيجار وتسليم مفتاح وحدتك إلى أن نقول لك «وداعاً - نراك قريباً على خير».



GriwaRent AG
Holiday Home & Chalets
Dorfstrasse 118 . 3818 Grindelwald
Tel. +41 (0)33 854 11 40
welcome@griwarent.ch www.griwarent.ch

استرخ واستمتع وأعد شحن طاقتك

سوف تزيد ثراء عطلتك في
منتجع جريندلفالد بالمتنع
بمنتجعنا الصحي في فندق أسبن

يضم المنتجع جاكوزي وحمامات بخار
وساونا. إنها حقاً تجربة استرخاء
وتدليل لن تنسى

استمتع بصفاء وأناقة
الجبال والطبيعة الساحرة،
استمتع بفخامة وجمال
شاليه وفندق «أسبن».

مرحباً بكم في فندق وشاليه
«أسبن» أحد أجمل فنادق
منتجع جريندلفالد الشهير.

تقول المثلة الإيطالية المعروفة صوفيا
لورين «أن السحر والجاذبية هما الجزء
غير المرئي من الجمال، والتي بدونهما
لا يمكن للمرء أن يكون جميلاً حقاً».
وهذا بالضبط ما نعيه أن سحر وجاذبية
فندقنا سوف تجعل من إقامتكم في
منتجع جريندلفالد تجربة لا تنسى.



عشاء خاص

لما لا تتمتع بعشاء مميز في جناحك الخاص.
قد لا تريد الذهاب إلى مطعم الفندق لتناول الطعام،
لا تقلق فإطعام سوف يصل إليك ساخناً شهياً وأنت
في مكانك.



Alpin Lifestyle Hotel ASPEN
Hotelrooms & Suites
Aspen 1 . 3818 Grindelwald
Tel. +41 (0)33 854 40 00
info@hotel-aspen.ch
www.hotel-aspen.ch



للفندق ونادي للأطفال وقاعة رقص أنيقة من طراز الزمن الجميل، ويعتبر هذا الجناح بلا شك هو محور المنتجع ومركز أنشطته.

ويشتهر فندق فالدهاوس بتميزه في فنون الطهي وعمل العديد من الأطباق العالمية والأطباق السويسرية التقليدية، ذلك بالإضافة لتقديم تلك الأطباق في أرجاء المنتجع سواءً في مطعم «بومودورو» الذي يقدم إبداعات المطبخ الإيطالي التقليدي، أو في مطعم «كپرلر» بتخصصاته البديعة من أشهى الأطباق السويسرية، أو مطعمي جناح الزمن الجميل، أو مطعم «روتوند» بمطبخه المحلي، أو مطعم «إيبوكا» الراقى، بالإضافة إلى أي من بارات الفندق الخمسة.

ولا يقتصر الأمر على الاهتمام بالمطاعم والطعام، بل تولي إدارة الفندق إهتماماً كبيراً بالصغار المصاحبين لعائلاتهم طوال اليوم وذلك باستضافتهم في نادي الأطفال حيث يمكنهم الاستمتاع بمطعمهم الخاص وألعابهم وفي الصيف يمكن للأطفال الأكبر سناً قضاء بضعة أسابيع في المخيم الشهير «جيه تي» القريب من الفندق.

وهناك إهتمام خاص بالصحة والجمال، حيث يضم الفندق مركز صحي حديث يقع على مساحة 3 آلاف متر مربع حيث يمكن للضيوف الاستمتاع من بين خيارات واسعة من المعالجات وجلسات التدليك المتنوعة ودروس اللياقة البدنية التي تتدرج من دروس اليوجا إلى أكثر عمليات الفحص الطبي تفصيلاً والذي تقوم به مستشفى «كانتون شبيتال كور»، وهي من أفضل مستشفيات سويسرا لا تبعد كثيراً عن المنتجع.

Waldhaus Flims Mountain Resort & Spa
CH-7018 Flims Waldhaus
Tel +41 (0) 81 928 48 48
www.waldhaus-flims.ch



زيارة لمنتجع Waldhaus Flims أجمل منتجعات سويسرا الجبلية.

وفي هذا المنتجع الجميل ووسط أكبر حديقة فندقية في سويسرا يقع فندق ومنتجع «فالدهاوس فيلمز ماونت ريزورت أند سبا» في مكان رائع ومثالي، ففي فصل الشتاء هو من أحسن مواقع ممارسة رياضة التزلج والتزلج على الجليد، وفي فصل الصيف هو المكان الأمثل للنزهات البرية وركوب الدراجات.

والفندق مثالي أيضاً للعائلات، فهو يوفر كافة الإمكانيات للأزواج والعائلات على حد سواء، حيث يضم ثلاثة دور ضيافة مختلفة، الأول يسمى فندق «جراند هوتيل» وهو من الطراز الفاخر من فئة 5 نجوم ويتميز بتصميمه وديكوراته بروعة وأناقة طراز الزمن الجميل، وهناك قصر الضيافة الصيفي المسمى «فيلا سيلفانا» والذي يتميز أيضاً بأشرفته وألوانه الرائعة، أما الثالث فهو الشاليه السويسري التقليدي ذي 4 نجوم سوبيريور ويسمى «سويس شاليه» بغرفته المكسوة بالخشب وجوه الدافئ، وتمثل هذه الأبنية الثلاث المختلفة في طرازات بنائها وديكوراتها تنوعة واسعة من 150 غرفة وجناحاً تتميز جميعها بالفخامة والأصالة وإن تنوعت أشكالها.

ووسط هذه الخيارات وفي أحضان الحديقة الشاسعة من المروج الخضراء يقع جناح يسمى «بيل إيبوك» يتميز بباراته الأنيقة ومطاعمه الراقية والذي يضم أيضاً متحفاً

على بعد حوالي الساعة من مدينة زيوريخ، وعلى هضبة جبلية مشمسة في أحد أكثر المواقع الألبية تفرداً في منطقة الألب السويسرية، يقع المنتجع الجبلي الجميل «فيلمز»، الذي يتمتع بأكبر نسبة من أشعة الشمس في سويسرا، ويعتبره الكثيرين جنة حقيقية لقضاء العطلات، خاصة عشاق ومحبي الهدوء والسكينة.



بالافيت نيوشاتيل: فندق داخل بحيرة.

يقع فندق «بالافيت» فوق بحيرة نيوشاتل وبمحاذاتها على حافة المدينة، وهو ملاذ رائع للراغبين في الهدوء والسكينة على بعد 10 دقائق بالسيارة أو 30 دقيقة على الأقدام من وسط المدينة، كما يقع على بعد ساعة ونصف الساعة من مطار جينيف وعلى بعد ساعة وخمس وأربعين دقيقة من مطار زيوريخ.

يتكون الفندق من 40 كوخًا مستقلاً تطل على البحيرة وجبال الألب، و24 منها تقع مباشرة فوق الماء. وتبلغ مساحة كل كوخ حوالي 68 مترًا مربعًا وتم تجهيزه بدوش وحمام مع جاكوزي وتواليت منفصل، وميني بار وماكينه قهوة، وخزنة خاصة، ودخول مجاني على الإنترنت وتلفاز بشاشة مسطحة، وشفرة خاصة، وإمكانية الوصول المباشر للبحيرة بالنسبة للأكواخ الواقعة على الشاطئ. ويضم الفندق مطعم «لا تابل دو بالافيت» الذي تم تجديده في 2014 ويقدم الشيف «فرانك باجيت» إبداعاته من المنتجات المحلية بالإضافة إلى نكهات البحر المتوسط. ويسع المطعم 80 فردًا بالإضافة إلى 50 فردًا في الشرفة، وجدير بالذكر أن المطعم حاصل على 13 نقطة من دليل «جولتمبلو». أما بار الفندق فيقدم تشكيلة كبيرة من الكوكتيلات.

ويوفر الفندق أيضاً قاعتي مؤتمرات تسع لعدد ما بين 15 و50 فردًا، ومركزًا للصحة يقدم كافة الخدمات ويوفر الفندق أيضاً خدمة النقل من وإلى المطار أو محطة القطار حسب الطلب مع نقل مجاني لوسط المدينة، بالإضافة إلى ذلك هناك موقف مجاني خارجي للسيارات يسع 40 سيارة. وموقعه على ضفاف بحيرة نيوشاتل يعتبر فندق «بالافيت» واحه من الهدوء والسكينة وبتفتح الفندق بفضل موقعه بأكثر حمام سباحة طبيعي في سويسرا حيث يوفر إمكانية ممارسة العديد من الرياضات والأنشطة المائية مثل الإبحار بالقوارب والتجديف وركوب الدراجات والجولف والرحلات البرية على الأقدام.

Hotel Palafitte
Route des Gouttes-d'Or 2
2000 Neuchâtel
Tél: +41 32 723 02 02
www.palafitte.ch



JUNIOR AND TEEN
SWITZERLAND CAMP
FLIMS LAAX

دعوة لحضور JTC أشهر وأجمل المعسكرات الصيفية وأكثرها حرفية في سويسرا.

٤٠ عاماً من النجاح في عالم المعسكرات الصيفية في سويسرا.

النجاح في الامتحان. إن مستوى الخدمة التي نقدمها تضاهي مثيلتها المقدمة في الفنادق فئة 5 نجوم، حيث نوفر لكم كل شيء على الإنترنت سواء طلبات التقديم أو الدفع كما أن كل شيء متوفر أيضاً في صيغة الاستمارات المطبوعة عن طريق مكاتبنا؛ ونوفر غرماً نظيفة ومعقمة دائماً تضم 3 أسرة على الأكثر ولكل غرفة حمامها الخاص ونقدم أجود أنواع الطعام الطازج؛ ويوجد بوفيهات مفتوحة وتُنظَّم أمسيات ذات موضوعات متكاملة وحفلات للشواء والنزهات الخلوية، كما نوفر إمكانات ممارسة جميع الرياضات مع توفير الأدوات المستخدمة، وأيضاً إمكانية حجز الغرف وتذاكر الطيران وتنظيم رحلة أبنائكم بما فيها الطائرات الخاصة من أي مكان ونقوم باستقبال أبنائكم في المطار ويمكن أن نُقلهم من أي مكان في العالم، بالإضافة لإمكانية توفير سيارة سائق لخدمتكم أثناء إقامتكم في المنطقة.

ويشمل برنامج المخيم دورات في اللغات حيث يأخذ المخيمون اختبار مستوى لدى وصولهم للتأكد من أن المستويات والأعمار تشكل البيئة التعليمية المثالية، وتكون الفصول بحد أقصى 10 تلاميذ. أما في البرنامج الرياضي إذا كنت ترغب في تحسين المهارات أو الاكتشاف أو التدريب للأداء فإن المستشارين والخبراء على أهبة الاستعداد لتعليمك وتدريبك كي تنافس بقية المخيمين. وعند الوصول إلى المخيم فإن كلا من المشتركين يختار بمساعدة مشرف الأنشطة التي يرغب في ممارستها أو تجربتها.

ويسير اليوم العادي من أيام المخيم كالتالي: الاستيقاظ في الساعة 7 و45 دقيقة ثم الفطور من الساعة 8 و15 دقيقة إلى 8 و45 ثم فصول الانجليزية أو الفرنسية أو الألمانية أو الإسبانية من الساعة 9 و30 دقيقة إلى الساعة 11 و45 دقيقة، ثم في الساعة 12 ظهرًا يتناول الجميع وجبة الغداء وبعدها فترة استرخاء، وفي الساعة 1 والنصف بعد الظهر للأنشطة المتنوعة ثم العودة إلى المخيم في الساعة 5 و45 دقيقة حيث تُقدَّم وجبة العشاء في الساعة 6 و30 دقيقة، وفي الساعة 8 والنصف لمزاولة الأنشطة الفنية والثقافية، ثم يأتي وقت النوم ما بين الساعة 9 والساعة 10 و30 دقيقة مساءً.

Junior and Teen Camp
7031 Laax GR1 - Switzerland
Tel +41 26 915 05 05 - Fax +41 26 915 05 09
Mail : mail@jtcamp.ch - www.jtcamp.ch - facebook.com/jtcamp.ch

يقع مخيم الصغار والشباب تحت العشرين JTC في منطقة المنتجع الجميل «فليمز-لاكس» في منطقة جبال «جراوبوندين»، وتتمتع إدارته بخبرة هائلة ونجاح مستمر لأكثر من 40 عاماً في تنظيم المخيمات في سويسرا.

ومخيم «جيه تي سي» من المؤسسات المملوكة بواسطة عائلات ويقوم بإدارته «روز-ماري» و«بيرنارد» و«جيلز» من عائلة «ريوند»، ويتواجد المديرون بشكل دائم أثناء مدة المخيم حيث يتولى «بيرنارد» وهو أستاذ اللغات والتاريخ الاهتمام بدورات تعليم اللغات، وتقوم «روز-ماري» وهي أستاذة لغات وعلوم رياضية بإدارة العاملين وتنظيم برامج المخيم ومهمة «جيلز» العضو المنتدب الاهتمام بالأمور اللوجستية والتسويق.

ويوفر مخيم «جيه تي سي» بيئة آمنة لتجربة فريدة للتعليم والاكتشاف والمشاركة، وليس عندنا أهم من صحة المخيمين واحترافية موظفينا وتنمية الاحترام المتبادل بين الجميع. ويرحب المخيم بالبنات والأولاد من سن 7 إلى 16 سنة، وغالبًا ما يكون المخيمون والعاملون من أماكن مختلفة من العالم مما يوفر فرصة خاصة للتفاعل بين الجميع وبناء صداقات جديدة. كما يوفر «جيه تي سي» أيضاً فرصة فريدة لمخيم اليوم الواحد لأعمار ما بين 6 و16 سنة وبرنامج لتعلم فنون القيادة للأعمار بين 14 و16 سنة ويعطي البرنامج شهادة بعد





فندق ماندارين أورينتال جينيف

علامة فارقة على نهر الرون

ويقدم مطعم الفندق الحائز على نجوم دليل «ميتشيلين» المسمى «رازوي باي فينيت» إبداعات مطبخ الشيفر الشهير «فينيت باتيا» المتخصص في الطعام الهندي المتطور. أما مطعم البراسيري ذو الأسلوب البحرمتوسطي «لو سود» وهو جزء من مجموعة «ليون براسيريز نوردي-سود» التي أسسها الشيفان المشهوران عالمياً والحاصلان على أعلى الجوائز «بول بوكيوز» و«جان فلوري»، فيقدم أشهى الأطباق طوال اليوم. وهناك بار «ماندارين أورينتال» وهو بار فاخر يتميز بديكور من الخشب بلون الشوكولاته مع مقاعد من الجلد والقطيفة باللون الأزرق الغامق. البار مفتوح طوال اليوم طوال أيام الأسبوع ويقدم قائمة كوكتيلات كبيرة وأطباق المشهيات اللذيذة وعلب وجبات البنبتو طوال اليوم مع عرض وخدمة راقية متميزة.

هذا الفندق هو المثال الحي على التقاليد الفندقية السويسرية العريقة في أفضل صورها. يتمتع فندق «ماندارين أورينتال» بموقع متميز على نهر الرون في قلب مناطق التسوق والأعمال والمواقع الأثرية بجينيف، ويقدم خدمة ورفاهية لا نظير لهما مما يجعله الاختيار المثالي للترفيه والأعمال على حد سواء. يحتوي الفندق على 197 غرفة وجناحاً تتميز بالراحة، كما تحتوي الأجنحة في الطابق السابع على شرفات خاصة تطل على مشاهد رائعة لنهر الرون والمدينة القديمة والجبال المحيطة بقممها المكسوة دائماً بالثلوج. وبعد التجديد الكامل للفندق عام 2013 تم تزيين الغرف والأجنحة بألوان أرضية دافئة مثل لون الشوكولاته والبيج والبنّي والأرجواني مع تركيز على الفن الحديث والتكنولوجيا العالية. ويفخر الفندق باحتوائه على أكبر حمامات في المدينة حيث تحتوي كل غرفة على حوض استحمام منفصل وشاور فسيح، وقد وفرت التجديدات التي تمت مجموعة من الغرف والأجنحة الصغيرة الجديدة في الطابق السادس بما فيها جناح «رويال ماندارين سويت» بمساحة 210 متراً مربعاً ومصعد خاص به. وتجمع هذه الغرف الفسيحة بين التصميم المعاصر مع الأناقة الفائقة والديكور الرائع بألوان الفوشيا (الأرجواني) والفضي أو تنوعات رقيقة من اللونين الذهبي والعنابي مع حمامات من الرخام الإيطالي.

Mandarin Oriental, Geneva
Quai Turrettini 1
1201 Geneva, Switzerland
+41 22 909 00 00
Mogva-reservations@mohg.com



ستارلنج لوزان: فندق مميز على ضفاف البحيرة.

وأكثرهم خبرة، كما سيمكنهم الاسترخاء في جو مريح في منطقة الاستقبال في أي وقت خلال النهار والتمتع بقائمة مثيرة من المشروبات الخفيفة. ولا يفوتك اكتشاف شرفة الفندق الكبيرة بحيطها الأخضر الممتد وإطلالته الفريدة على بحيرة جينيف وجبال الألب. ويقدم الفندق أيضاً 5 قاعات اجتماعات للتعديل بشكل كامل مع ضوء النهار الطبيعي وبسعة تصل إلى 250 ضيفاً، وصالة خاصة للياقة البدنية مفتوحة طوال اليوم وعلى مدار الأسبوع ذلك بالإضافة لمواقف خاص للسيارات، جزء منها مغطى والباقي مفتوح وكلاهما مؤمن من قبل إدارة الفندق.

يقع فندق ستارلنج لوزان في مكان مثالي ومتميز في مدينة لوزان مطلاً على بحيرة جنيف في منظر رائع، وعلى مركز رولكس التعليمي الوحيد من نوعه في المدينة في الناحية الأخرى، كما يبعد 40 دقيقة فقط من مطار جنيف الدولي و10 دقائق بالسيارة من وسط مدينة لوزان.

ويمكن الوصول للفندق بسهولة نظراً لموقعه المتميز بالقرب من شبكة الطرق السريعة في المنطقة ويرحب الفندق وإدارته دائماً بزواره وضيوفه في أجواء حديثة ومبتكرة. ويضم 154 غرفة وجناحاً ذات ديكورات فخمة ومجهزة كلها بأحدث التقنيات، وبعضها له شرفة خاصة تطل على البحيرة.

وسوف يتمتع ضيوف الفندق بمجموعة مختارة من الأطباق الإيطالية في مطعم بيسترو 31 والتي يقوم بتجهيزها مجموعة من أمهر طهاة سويسرا



Starling Hotel Lausanne - Route cantonale 31
CH-1025 Saint-Sulpice Tel: +41 21 694 85 85
contact@shlausanne.ch www.shlausanne.com





درة فنادق الألب

فندق كارلتون - سان موريتز



وعندما يأتي وقت الطعام يقدم مطعم الفندق أشهى وألذ الأطباق؛ فمطعم «رومانوف» الذي يقع في طابق «بل إيتاج» التاريخي يقدم إبداعات مطبخه الكلاسيكية الراقية في محيط بالغ الأناقة، بينما يقدم مطعم «دا فيتوريو-سان موريتس» أروع إبداعات المطبخ الأصيل في جو حميمي متميز، كما يعتبر بار ولوبي الفندق مع شرفتهما المفتوحة المكان المثالي للاسترخاء والراحة مع غداء من أشهى المشويات. أما المنتجع الصحي بالفندق الذي انضم بعد افتتاحه عام 2007 مباشرة إلى مجموعة أبرز المنتجعات الصحية «ليدنغ سبا» فيقع على مساحة 1200 متر مربع في 3 طوابق ويتكون من 6 غرف علاج مختلفة حيث يستطيع الضيوف الحصول على مختلف أنواع المساج ومعالجات التجميل بينما يستمتعون بجمال لوحات السقف المبهرة. إن الإقامة في هذا الفندق الذي يعتبر جوهرة تاج سان موريتز توفر أكثر من مجرد عطله لطيفة مع كل الإمكانيات، فالعاملون بالفندق يعتنون بجميع طلبات الضيوف الشخصية من أجل ضمان رضائهم الكامل. الفندق عضو مجموعة فنادق «شوجن».

الخصوصية والحصرية هما السمتان المميزتان لفندق «كارلتون سان موريتز» الذي يفتح أبوابه لفصل الشتاء من أوائل ديسمبر حتى منتصف إبريل. يأسر هذا الفندق الفاخر من فئة 5 نجوم الحواس بعالم ثري بالألوان وإبداعاته من أطيب الطعام من أعلى مستوى ويكرم ضيوفه الذي لا يبارى؛ كما يوفر الفندق أعلى مستويات الراحة في أجنحته الـ 60 الكبيرة والصغيرة على حد سواء، بالكثير من الضوء ورحابة المكان.

تؤكد التفاصيل أن فندق كارلتون الذي بُني عام 1913 قد تشكل طبقاً لسماته التاريخية؛ كما أن التجديد الشامل الذي تم عليه عام 2007 لم يحافظ فقط على الشكل الخارجي للفندق ولكنه حافظ على قيمه التاريخية. أما الـ 60 جناحاً الفسيحة التي يحتوي عليها الفندق فتوفر أعلى مستويات الراحة وأحدث تكنولوجيا العصر؛ كما أنها تقع على الجهة الجنوبية بإطلالة رائعة على بحيرة سان موريتس، ويحتوي بعضها على بلكنات أو شرفات توفر نقاط نظر باهرة على العديد من الأحداث والفعاليات المحلية التي تُقام في المنطقة. ويعتبر جناح «كارلتون بنتهاوس» الأكبر في سان موريتز، حيث تبلغ مساحته 386 متراً مربعاً ويضم 3 غرف نوم فسيحة لكل منها حمامها الخاص، وغرفة معيشة ومنطقة لتناول الطعام تحتوي على مدفأة مفتوحة، بالإضافة إلى مطبخ مجهز بالكامل و5 شرفات تطل على أجمل المشاهد الطبيعية البانورامية للوادي. أما المناطق العامة بالفندق، مثل اللوبي والبار اللذين يحتويان على مدفأتين أصليتين ويقعان في طابق «بل إيتاج»، فهي تتمتع أيضاً بالرحابة وتوفر للضيوف العديد من الأماكن للقراءة أو الاسترخاء والاستمتاع باللحظة.

Carlton Hotel St. Moritz
Via Johannes Badrutt 11
7500 St. Moritz
Tel +41 (0)81 836 70 00
Fax +41 (0)81 836 7001
Email info@carlton-stmoritz.ch
www.carlton-stmoritz.ch



تشوجن جراند أوتيل - أروسا تحفة في الألب

وضع فندق شوجن جراند هوتيل مفهوماً جديداً لمصطلح الرفاهية الفندقية والتمتع بالصحة والعافية. ويتمتع مبنى الفندق الفريد بجمال العمارة الخارجية والتصميم الداخلي. ومع «شوجن إكسبرس» القطار المعلق الخاص بالفندق، ومع مطاعم الفندق الخمسة سوف يستمتع ضيوفه كثيراً أثناء إقامتهم.

ويتكون فندق «شوجن جراند هوتيل» من 130 غرفة وجناحاً مجددة بالكامل تمثل مزيجاً من البذخ والتناغم، كما توفر الحمامات الفسيحة الفخمة بالغرفة تجربة عصرية للرفاهية مع إطلالة لا تُضاهى على مشاهد جبل «أروزا» الرائعة. وتوفر مطاعم الفندق الخمسة تنوعاً مذهلاً في عالم الطهو وأطيب الطعام حيث تلتزم بتقديم مطابخ بسيطة وعملية تهتم بشدة بالمنتجات الطازجة والأعشاب والتكهات التي تفتح الشهية التي تُعد بأسلوب خاص غير اعتيادي بواسطة مجموعة من الطهاة المحترفين.

وعلى أربعة طوابق ومساحة 5 آلاف متر مربع يستطيع الضيوف أن يختبروا في هذا المنتجع الفريد بعداً جديداً من الحرارة والصخور والضوء والماء، وهي العناصر الطبيعية التي تفضي إلى جو من الراحة والاستجمام والهدوء. ويسري التصميم المتناغم الخافت خلال المكان، من مشاهد الساونا الطبيعية إلى حمامات السباحة المتنوعة وأجنحة الـ «سبا» الحصرية؛ وتكمل منطقة اللياقة الكبيرة المجهزة بأحدث الأجهزة والمعدات الإمكانيات العديدة لمنتجع «شوجن بيرجواز». وللفندق طعم خاص في موسم الصيف حيث يجعله جو الصيف الجبلي المعتدل المكان الأمثل لنزهات السير وركوب الدراجات ولعب الجولف في أعلى ملاعب الجولف ذات الـ 18 حفرة ارتفاعاً وأكثرها تحدياً في أوروبا حيث تقع على ارتفاع 2000 متر. والفندق عضو مجموعة «شوجن هوتيل جروب» التي تدير مجموعة من الفنادق الفاخرة في سويسرا.

Tschuggen Grand Hotel
Sonnenbergstrasse
7050 Arosa
Tel. +41 (0)81 378 99 99
Fax +41 (0)81 378 99 90
Email info@tschuggen.ch
www.tschuggen.ch





Anne-Sophie Pic
Beau-Rivage Palace

Live langoustines Seared in shellfish butter



لانجوستين بزبدة الممار

المكونات:

سرطان البحر: 8 قطع من سرطان البحر، 25 جرامًا من زبدة سرطان البحر، ملح ناعم.
زبدة سرطان البحر: 250 جرامًا من مخلب سرطان البحر، 500 جرام من الزبدة غير المملحة.
زبدة بذر اليانسون: 125 جرامًا من الزبدة المملحة، 125 جرامًا من الزبدة غير المملحة
8 جرامات من بذر اليانسون

زيت الكرفس: 300 جرام من أوراق الكرفس، 300 ملم من زيت الزيتون الأخضر
الصلصة: 120 ملم من عصير تفاح «جراني سميث»، 80 جرامًا من زبدة بذر اليانسون
50 جرامًا من زيت الكرفس، 3 ورقات صغيرة من أوراق شجرة القرفة (خضراء وطازجة)
فروع الكرفس: 2 من سيقان الكرفس الأخضر الفاتح، 80 ملم من مرق الخضراوات، 10 جرامات
من الزبدة غير المملحة، 20 جرامًا من زيت الكرفس، «ملح بحري

طريقة العمل:

سرطان البحر: يتم إعداد سرطان البحر وتركه ليبرد في درجة حرارة منخفضة. عندما يجهز يحمر على بلانكا في درجة حرارة 180. تُضاف مكعبات الزبدة حتى تذوب وتُنقَع في المحار. تُجمع الزبدة وتُصفى من خلال قماش الجين، ثم تُترك جانبًا.

زبدة بذور اليانسون: تُمزج أنواع الزبدة المخفوقة وتُضاف بذور اليانسون المطحونة وتُنقَع في الثلاجة، ثم تُمرر خلال غربال شبكي دقيق.

زيت الكرفس: تُسلق أوراق الكرفس في ماء مغلي ثم تُعرض للماء البارد بسرعة من أجل تثبيت اللون. تُصفى وتُضغط برفق. تُوضع في وعاء الخلاط وتُغطى تمامًا بالزيت، ثم تُخلط. يُصفى الزيت خلال قماش الجين ثم تُترك جانبًا في الثلاجة.

الصلصة: يُسخن عصير التفاح دون الوصول للغليان ويخفق في زبدة بذر اليانسون وتُضاف أوراق القرفة المقطعة وتُنقَع لمدة دقيقتين. يُصفى ويُقلَّب في زيت الكرفس. تُضاف التوابل.

فروع الكرفس: تُقشَّر وتُكسَّر قواعد الكرفس لإزالة الخيوط من سيقان الكرفس. تُطهى على نار هادئة مع مرق الخضراوات وبعض الزبدة حتى تطرى. نحفظ العصارة لكي يُدهن بها الكرفس. تُبرد سيقان الكرفس ثم تُقطع إلى قطع بطول 7 سم، وتُترك جانبًا. عندما تجهز تُدهن سيقان الكرفس بمرق الخضراوات وزيت الكرفس.

اللمسة الأخيرة والتقديم:

يُوضَع الكرفس في طبق الشوربة ثم يُضاف سرطان البحر. يُصَب المستحلب وتُضاف براعم نبات رشاد «أستينا» وزهور البيجونية. يُضاف مقدار ضئيل من ملح البحر «مالدون» على سرطان البحر ونختم بإضافة قطرات من زيت الكرفس.

السيدة آن-صوفي بيك هي شيف مطعم ميزون بيك في فندق بوريفاج بالاس الشهير في لوزان وهي حاصلة على 3 نجوم من دليل «ميتشيلين» عام 2007، و4 نجوم من دليل «بوتان جورمان» 2008، و20 نقطة من دليل «جولت-ميلو»، و4 نجوم من دليل «شامبيرار» 2007. وقد حصلت آن-صوفي على العديد من الجوائز، مثل جائزة «المرأة الذهبية» في الفنون عام 2008، وجائزة «شيف السنة» عام 2007 من مجلة الشيف، وجائزة «شيف السنة» عام 2007 من دليل «شامبيرار». ألفت عدة كتب، من بينها «سكوك-1 وصفات لكل الأيام» و«سكوك-2 وصفات للمتقين» وهما عبارة عن دروس في فن الطبخ.



GIARDINO
MOUNTAIN
Chamlier | St. Moritz



طبق الهامركربونارا من سرطان البحر بجبن البارميزان

المكونات:

«هامركربونارا» لأربعة أشخاص:

2 سرطان البحر الكندي

175 جرامًا من مكعبات اللحم المقدد

400 ملم من صلصة سرطان البحر

2 صفار بيض

120 جرامًا من جبن البارميزان المبشور

500 جرام من مكرونة التالياتلي أو الاسباجيتي

1 فص ثوم

50 جرامًا من الزبدة

1 جزرة مقشرة

نصف عود كرفس مقشر

1 غصن زعتر

طريقة العمل:

نضيف سرطان البحر (الرأس أولاً) إلى الخضراوات (الجزر والكرفس) في حالة الغليان ونطهوها لمدة دقيقة لكل 100 جرام من المكونات مع إحكام الغطاء، وبعد مرور مدة الطهو الملائمة ننزع سرطان البحر ونفصله عن الكلابات، ثم نطهوها لدقيقتين آخرين.

نضع سرطان البحر في ماء بارد وبهذا تنتهي عملية الطهو.

نشق سرطان البحر بالطول ونخرجه من قشرته ونكسر الكلابات والمفاصل ونضعها مع الذيل على طبق منفصل.

نطهو التالياتلي نصف طهو وفي الوقت نفسه نضع مكعبات اللحم المقدد المسلوقة

مع الزبدة في مقلاة ونطهوها ببطء ثم نبعدها عن النار.

نخلط صفار البيض مع صلصة سرطان البحر وجبن البارميزان المبشور.

نضع قليلاً من الزبدة في مقلاة على النار حتى تذوب ثم نضيف فص الثوم المطحون

مع غصن الزعتر ونسخنها برفق.

نصفي التالياتلي ونضيفها إلى الطاسة مع مكعبات اللحم و100 جرام من مرق الطبخ

مع خليط صفار البيض وصلصة سرطان البحر، ويقلب الكل على نار متوسطة حتى

تتماسك (مع ملاحظة عدم تسخينها بشدة حتى لا يتخثر صفار البيض).

ثم نضع نصف سرطان البحر الدافئ (مع نصف قشرته للتزيين) على طبق باستا.



Sebastian Diegmann

الشيف سباستيان ديجمان هو كبير طهاة فندق إيدن أو لوك ويتميز بشغف كبير بفن الطهي ولديه خبرة عالمية كبيرة في هذا المجال وأسس مهنة ناجحة في مجال الطهي والمطابخ، كما أنه يتطلع إلى التحدي الجديد بعمله في هذا الفندق الفاخر على بحيرة زيوريخ. وهو من أصل ألماني ويبلغ من العمر 35 عامًا وبدأ مشواره المهني في «تيجيرنزي» في ألمانيا، وعمل في العديد من المطاعم البارزة في هامبورج وفيرتهيلم، وواصل رحلة عمله في لندن ومنها إلى سويسرا، وقد حصل عام 2006 على جائزة فن الطهي «بيير تانتجر» الـ 40 في سويسرا.

Spaghetti Frutti di Mare



VICTORIA-JUNGFRAU
Grand Hotel & Spa, Interlaken

109 سويسا

من إبداعات المطبخ السويسري

مكرونه اسباجيتي مع زهور البحر (المأكولات البحرية)

المكونات:

- 400 جرام من مكرونه الاسباجيتي
- 12 حبة من الطماطم المجففة في الزيت
- 2 فص ثوم
- 15 جراماً من البقدونس
- 8 حبات من طماطم الكرز
- 400 جرام من بلح البحر والجمبري وسمك الحبار
- 1 حبة بصل أحمر
- 400 ملم من مرق الخضراوات

طريقة العمل:

تُصفى الطماطم وتُقطع إلى شرائح.
يُقطع الثوم إلى شرائح صغيرة ويفرم البقدونس جيداً.
تُقطع طماطم الكرز إلى نصفين ويُقطع البصل الأحمر إلى شرائح.
تُطهى المأكولات البحرية في زيت الزيتون، وعندما تفتتح الصدقات تُخرج منها ما بداخلها من المأكولات البحرية.
يُطهى البصل الأحمر والثوم في زيت الزيتون ثم تُضاف الطماطم المجففة وطماطم الكرز وتُكسى بالمرق.
يتم عمل المكرونه بالطريقة المعروفة ويراعى عدم الإفراط في مدة الطهي.
تُتبّل المأكولات البحرية ثم تُضاف إلى المكرونه المطهوه.
يتم تزيين الطبق بالبقدونس الأخضر ويقدم ساخناً.



Michael Kober

يبلغ الشيف مايكل كوبر الـ 48 من عمره وولد في مدينة كولون الألمانية ويعمل في فندق فيكتوريا - يونجفراو في منتجع إنترلاكن الشهير كشيف تنفيذي منذ الأول من أغسطس 2012. والشيف كوبر حاصل على درجة علمية في فن الطهي وتخرج منها ليعمل «كشيف» وله أكثر من 30 عاماً من الخبرة العالمية في مجال الطهي، وقد عمل في العديد من الفنادق العالمية مثل شيراتون دبي والقاهرة وزغرب، وفي فندق دودلر جراند هوتيل زيوريخ وفي كورسال بيرن إيه جي وهو متزوج وأب لثلاثة أطفال.

سمك الفرخ المقلبي مع السفرجل والبطاطس الزرقاء

المكونات:

320 جرامًا من فيليه «زاندرا»، عصير ليمون وملح وفلفل أبيض، 2 جرامًا من زيت عباد الشمس، 5 جرامات من الزبدة المملحة، نبات إكليل الجبل الطازج (روزماري) المبشور والزعتر والفجل الحار الطازج

السفرجل: 40 قطعة من شرائح السفرجل (سمك 3 ملم)، 20 جرامًا من عصير البرتقال الطازج، 30 جرامًا من عصير السفرجل، 5 جرامات من العسل، 5 جرامات من الزبدة، ملح وفلفل وزعتر طازج

البطاطس الزرقاء: 40 قطعة من شرائح البطاطس (سمك 3 ملم)، 5 جرامات من زبدة الطهو وملح وفلفل أبيض

الفجل: 4 قطع من الفجل، 5 جرامات من زبدة الطهو وملح وفلفل أبيض

مرق التخليل: قليل من زيت اللفت، قليل من خل السفرجل
توابل لتحسين المذاق

الصلصة: 100 جرام من زبدة السمك البيضاء، ما تبقى من السفرجل، 20 جرامًا من خل السفرجل، 20 جرامًا من الكريمة الكثيفة المخفوقة، فلفل أحمر مطحون وملح وفلفل

التزيين: يُضاف عصير البرتقال بعد غليه برفق مع العسل، تُضاف الكزبرة الخضراء الطازجة مع أنواع الفلفل الموجودة

التجهيز:

تُوضع شرائح السفرجل مع عصير البرتقال وعصير السفرجل والعسل والزبدة والملح والفلفل والزعتر في حقيبة «سوس-فيد» (حقيبة بلاستيكية مفرغة من الهواء توضع في الماء الساخن) وتُطهى بالبخار في درجة حرارة 95 مئوية لمدة 15 دقيقة.

تُطهى البطاطس مع الزبدة والملح والفلفل بالبخار بالطريقة نفسها ودرجة الحرارة نفسها لمدة 8 دقائق، يُطهى الفجل بعد غسله مع الزبدة والملح والفلفل بالبخار بالطريقة نفسها ودرجة الحرارة نفسها لمدة 12 دقيقة. يُغسل البقدونس ويجفف في قطعة قماش وتُنزع أوراقه.

طريقة العمل:

يُنكه فيليه زاندر بعصير الليمون ويطهى حتى يصبح هشًا وقبل النهاية بقليل نضيف الزبدة المملحة وإكليل الجبل (روزماري) والزعتر.

قبل التقديم، يُوضع قليل من الفجل الأحمر المبشور، تُخرج السفرجل والبطاطس والفجل ونسخنها قليلاً، ثم نتبلها بزيت بذور اللفت وخل السفرجل.

نغلي مرق السفرجل وقل السفرجل والزبدة البيضاء حتى يصبح له رغوة ويتبل لتحسين المذاق قبل تقديمه مع الكريمة المخفوقة.

التقديم:

تُوضع شرائح السفرجل والبطاطس على هيئة مروحة في دائرة حول الطبق.

يُقدم فيليه زاندر مع أطراف الكزبرة الخضراء ومُنكّه البرتقال والفجل.

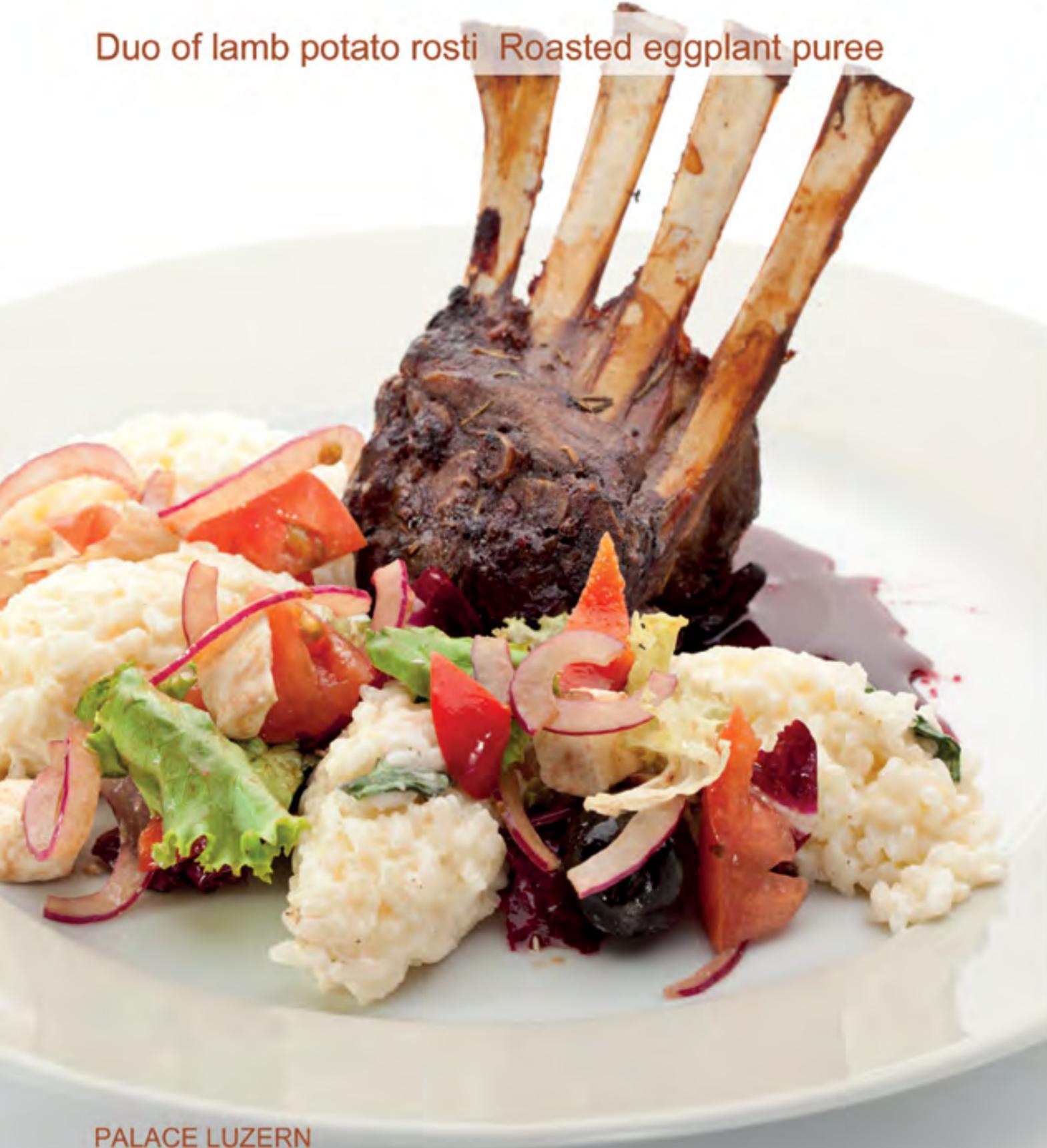
يُضاف قليل من الصلصة والفلفل المطحون.



Gregor Zimmermann

ولد الشيف جريجور زيمرمان عام 1970، وهو يتقلد منصب كبير الطهاة في فندق بيلفيو بالاس بيرن منذ عام 2007، ويعتبر من أشهر الطهاة في سويسرا خاصة وأنه يعمل الآن في الفندق الرسمي في العاصمة السويسرية والذي يستقبل الوفود الرسمية التي تزور العاصمة من جميع أنحاء العالم كما تقام فيه العديد من الولائم والحفلات، مما أعطى الشيف والفريق المعاون له خبرة قوية في مجال إعداد الأطباق لأعداد كبيرة من الضيوف. وبالمصادفة كان الشيف زيمرمان قد بدأ مشواره المهني في الفندق نفسه منذ حوالي 20 عامًا.

Duo of lamb potato rosti Roasted eggplant puree



من إبداعات المطبخ السويسري

لحم الضأن مع البطاطس الروستي وبوريه الباذنجان المشوي

المكونات:

650 جرامًا من لحم الضأن، 5 جرامات من الزعتر، 50 جرامًا من الزبادي (اليوغورت)
5 جرامات من معجون الفلفل الحار، 600 جرام من الباذنجان
60 جرامًا من البصل، 3 جرامات من الثوم، 40 جرامًا من اللبنة
20 جرامًا من عصير الليمون، 300 جرام من البطاطس
60 جرامًا من الزبدة، 5 جرامات من جوزة الطيب
35 جرامًا من الفاصوليا الخضراء، 100 جرام من طماطم الكرز
3 جرامات من الزعتر المجفف، 100 جرام من لحم كتف الضأن المفروم
10 جرامات من البصل، 5 جرامات من البقدونس
2 جرام من البهارات، 50 جرامًا من العجين المرقوق
ملح، فلفل أبيض مطحون، فلفل أسود مطحون

طريقة العمل:

يتبل لحم الضأن (3 قطع لكل طبق) بالزعتر المقطع والزبادي ومعجون الفلفل الحار لمدة 6 ساعات.
تُجهز الفاصوليا وتسلق لفترة وجيزة في ماء مملح ثم تبرد في ماء مثلج.
تُغسل البطاطس وتُسلق بقشرها نصف سلق في ماء مملح وتترك لتبرد.
يُفرم الثوم والبصل والبقدونس والزعتر جيدًا، ويُقشر الباذنجان بسكين من جميع الجوانب.
تُشر البطاطس بجانب المبشرة الخشن وتُتبّل بالملح والفلفل وجوزة الطيب ثم تُقلّى بالتساوي وتوضع في شكل الكعكة وتُحمر بالتساوي من الجانبين.
يُشوى الباذنجان في فرن مفتوح ويُترك ليبرد ثم يُفرم ويتبل باللبنة والزعتر والملح والفلفل وعصير الليمون.
يُفرم لحم الضأن مع 10 جرامات من البصل، والبقدونس والبهارات والملح ثم يوضع الخليط في العجين المرقوق ويُلف ويُطهى في درجة حرارة 180 مئوية لمدة 12 دقيقة حتى ينضج العجين ليصبح لونه بنيًا ذهبيًا.
يُتبّل لحم الضأن المنقوع بالملح والفلفل ثم يُسفع من جميع الجوانب ويُحمر في الفرن في درجة حرارة 160 مئوية حتى ينضج.
تُقلّى الفاصوليا والطماطم في زبدة البصل وتُقدم مع الطبق الأساسي أو منفصلة.



Armin Egli

تقلد الشيف أرمين إجلي منصب كبير الطهاة بفندق لوسيرن بالاس في الأول من مارس 2014. ويبلغ عمر الشيف إجلي 32 عاماً ولكنه حصد خبرة كبيرة رغم صغر سنه حيث بدأ مبكراً بعد دراسة المهنة في فندق فيدر بزيوريخ الذي عمل فيه بعد انتهاء مدة دراسته وعمل أيضاً في فندق جراند هوتيل بيلفيو في منتجع شتاد، ثم عمل بعد ذلك «صوص شيف» تنفيذي لشركات النقل البحري الأمريكية المرموقة؛ وبعد ذلك ذهب إلى آسيا ليعمل في فندق أوبروي راجفيلاس بالهند، ومؤخراً عمل في فندق عجمان بالاس بدولة الإمارات العربية المتحدة.



تمتع بإقامة متميزة في فندق أسترا فيفيه

- مقهى أورينت اكسبريس

- مطعم "لا كوبول" التاريخي افتتح عام 1912

- أسترا لاونج على الروف

- "سبا" ذات إطلالة رائعة على المدينة

خصم خاص عند الحجز عن طريق الموقع الإلكتروني واستخدام كود كلمة swissra

astra.hotel.ch



نهتم بك شخصياً في فندق أسترا

Astra Hotel Vevey

Place de la Gare 4
CH-1800 Vevey
+41 (0)21 925 04 04
info@astra-hotel.ch
astra-hotel.ch

الإنسان السويسري.. ذلك اللامعقول؟!!



إيمان شعبان

لا شك في أن بعض تصرفات وطريقة تفكير قطاع كبير من الشعب السويسري قد نراه نحن من وجهة نظرنا غير معقولة، في الوقت الذي يراه هم هو المعقول بعينه، فمثلاً مراعاة الدقة البالغة في بعض الأمور قد نراها تزمّت أو تعقيد بينما يجدونها شيئاً طبيعياً تربوا عليه، ويعتبر جزء من شخصيتهم واسلوب حياتهم، وقد استرعى انتباهي سلوك واحد رأيتُه غريباً بعض الشيء مما دعاني أن أطلق عليه وصف اللامعقولة، فالشعب السويسري الغني والثري والذي سوف يقرر قريباً أن يكون الحد الأدنى للأجور الرواتب به هو أربعة آلاف فرنك سويسري في الشهر أي ما يعادل حوالي ستة عشر ألف ريال سعودي يتقاضاها أصغر وأقل عامل أو موظف في الشهر، هذا المواطن هو الذي يشجع الآن ويطالب بتبني ثقافة «التقاسم والمشاركة»، ويقصد هنا بتقاسم ومشاركة الخدمات.

والمقصود بثقافة «التقاسم» هنا هو المشاركة في استخدام بعض الخدمات، فمثلاً إثنين من الجيران أو الأصدقاء يذهبون إلى العمل في نفس الوقت تقريباً كل يوم، وأماكن عملهم قريبة ويعودون في نفس الوقت، فلما لا يذهبون في سيارة واحدة، ويوفرون المال والمجهود والوقت، فلا شك في أن سيارة واحدة أقل إنفاقاً من استخدام سيارتين؟ ونفس الفكرة عندما يكون لديهم بعض الغرف في المنزل غير مستعملة فلم لا يتم تأجيرها لإناس آخرين لفترات قصيرة وبأسعار معقولة، وغالباً ما يتم ذلك لأغراض سياحية.

وطالما الأمر يتعلق بسويسرا والسويسريين فلن يكون عشوائياً أو إرتجالياً، فقد تم تنظيم الفكرة لكي تكون أكثر فعالية وأقوى فائدة، وتم ابتكار بعض المواقع الإلكترونية على شبكة «الإنترنت» عززت من تقوية الفكرة، وواحدة من هذه المواقع اهتمت بموضوع «ركن» السيارات أو «الباركنج» لكونه مشكلة كبيرة في سويسرا، فهم لا يستطيعون ترك سياراتهم في أي مكان - كما نفعل - إلا تعرضوا لغرامات وجزاءات مخيفة! وكانت فكرة الموقع أنه يمكن أن تشارك الغير في مكان توقيف سيارتك طالما لا تستخدمه أنت، وقد حقق الموقع نجاحاً ساحقاً خاصة وأنه يمكن التمتع بهذه الخدمة عن طريق التليفون المحمول.

أما الموقع الآخر الأكثر شهرة واستخداماً فكان للمشاركة في الإقامة المنزلية، وهو عبارة عن إتاحة الفرصة للسياح وزوار مدينة ما أن يحصلوا على فرصة الإقامة في غرفة نظيفة لمدة محدودة بسعر معقول يقل كثيراً عن سعر الإقامة الفندقية، والأمر هنا مريح ومريح لصاحب المنزل الذي لديه غرفة فارغة لا يستخدمها ولا يستفيد منها، وللناسح الذي سيحصل على مكان جيد للمبيت بسعر رخيص، وتقول إحدى الأسر التي تقوم بتأجير غرفة من منزلها عن طريق ذلك الموقع الإلكتروني، إننا لا نبحث عن المال، فإيجار الغرفة لا يعني لنا الكثير، ولكننا نفعل ما بمقدورنا لمساعدة الزوار على عيش تجربة السياحة في سويسرا لأن معظم الناس ليسوا قادرين على تحمل أعباء الإقامة في الفنادق، إن للموضوع وجوه إجتماعية كثيرة بعيدة عن التكسب المادي، فالمشاركة ومساعدة الغير تعني لنا الكثير.

ولكن للأمر جانب آخر قد يكون سلبي وهو أن هذه الأفعال والتصرفات ليس لها غطاء قانوني في كثير من الأحوال، فمثلاً لا يتيح القانون السويسري إمكانية تأجير السكن لطرف ثالث، لكن الإطار القانوني والضوابط في مثل هذه الحالات تختلف من مالِك إلى آخر، وربما من مدينة إلى أخرى، ولذلك تراقب الحكومة السويسرية المواقع الإلكترونية التي تهتم بمشاركة الغرف والشقق عن قرب، وتناقش إمكانية إدخال تعديلات قانونية على النطاق الوطني بالنسبة لعقود الإيجار. وبالطبع لم يترك خبراء علم الاجتماع هذه الظواهر بدون دراسة، وقد خلصت بعض الدراسات إلى أن المواطن السويسري الذي يعتبر من أعلى مواطني العالم دخلاً والذي يحسده كثير من سكان العالم على ثرائه، لا يحب مشاركة سيارته أو منزله من الآخرين من أجل المال، ولكن السبب الأساسي هو الاستمتاع بالمشاركة ومساعدة الغير، فجزء كبير من الشعب السويسري قد يشعر بالراحة والرضا عن النفس، بل والسعادة عندما يساعد غيره بلا مقابل؟!!

إيمان

SWISS MADE IN SWITZERLAND



Switzerland Tourism.
Strategic Partner.



BUCHERER

1888

WATCHES JEWELRY GEMS

Basel Bern Davos Genève Interlaken Lausanne Locarno Lugano Luzern St. Gallen
St. Moritz Zermatt Zürich | bucherer.com